

The logo consists of three overlapping curved shapes: a blue one on the left, a green one in the middle, and a yellow-green one on the right.

Cardiff and Vale College
Coleg Caerdydd a'r Fro

**ADRODDIAD BLYNYDDOL A
DATGANIADAU ARIANNOL
CYFUNOL
COLEG CAERDYDD A'R FRO AR GYFER Y
FLWYDDYN A DDAETH I BEN
31 GORFFENAF 2022**

**DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022**

Tabl cynnwys

	Tudalen
Adroddiad y Corff Llywodraethu	1
Datganiad o gyfrifoldebau'r Corff Llywodraethu	22
Datganiad ar lywodraethiant corfforaethol a rheolaeth fewnol	24
Datganiad ar reoleidd-dra, priodoldeb a chydymffurfiaeth	31
Adroddiad yr archwilwyr annibynnol i Gorff Llywodraethu Coleg Caerdydd a'r Fro	32
Datganiad Cyfunol a Datganiad Incwm Cynhwysfawr Cyfunol y Coleg	36
Datganiad Cyfunol a Datganiad ar Newidiadau mewn Arian Wrth Gefn y Coleg	37
Mantolenni Cyfunol a'r Coleg	38
Datganiad Cyfunol o Lifau Arian	39
Nodiadau ar y datganiadau ariannol	40

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Mae'r Corff Dyfarnu yn cyflwyno ei adroddiad blynyddol a datganiadau ariannol wedi'u harchwilio ar gyfer Coleg Caerdydd a'r Fro ("y Coleg") ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022.

Statws cyfreithiol

Mae Coleg Caerdydd a'r Fro yn Gorfforaeth Addysg Bellach a gafodd ei sefydlu ar 8 Ebrill 2011 o dan Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992.

Mae'r Coleg yn elusen a eithrir fel y diffinnir yn Rhan 3 Deddf Elusennau 2011.

Diben

Newid bywydau drwy ddysg.

Gwerthoedd

- Ysbrydoledig: Rydym yn uchelgeisiol, yn rhagweithiol ac yn arwain drwy esiampl.
- Cynhwysol: Rydym ni'n un fim unigryw – yn gweithio gyda'n gilydd er budd pawb.
- Dylanwadol: Rydym yn hybu adfywiad cymdeithasol ac economaidd.

Blaenoriaethau strategol

- Ansawdd
- Effeithlonrwydd
- Twf
- Llesiant

Budd y cyhoedd

Mae'r Coleg yn elusen eithriedig ac yn cael ei reoleiddio gan Lywodraeth Cymru fel y prif reoleiddiwr ar gyfer pob Corfforaeth Addysg Bellach yng Nghymru. Caiff aelodau'r Corff Llywodraethu, sy'n ymddiriedolwyr yr elusen, eu rhestru ar dudalennau 20 i 21. Wrth osod ac adolygu amcanion strategol y Coleg, mae'r Corff Llywodraethu wedi ystyried canllawiau'r Comisiwn Elusennau ynghylch budd y cyhoedd ac yn enwedig ei ganllawiau atodol ynghylch cynnydd mewn addysg. Mae'r canllawiau hyn yn gosod y gofyniad i bob sefydliad sy'n dymuno cael ei gydnabod fel elusen ddangos, yn amlwg, bod ei nodau er budd y cyhoedd. Wrth gyflawni ei genhadaeth, mae'r Coleg yn cynnig y buddion cyhoeddus adnabyddedig canlynol drwy hyrwyddo cynnydd mewn addysg:

- Addysgu o ansawdd
- Ehangu cyfranogiad a threchu allgáu cymdeithasol
- Cofnod cyflogaeth rhagorol i fyfyrwyr
- Systemau cryf i gefnogi myfyrwyr
- Cysylltiadau gyda chyflogwyr, diwydiant a'r byd masnach

Mae cyflawniad y Gorfforaeth o fudd i'r cyhoedd wedi'i amlygu yn yr adroddiad hwn gan y Corff Llywodraethu.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD
Y CORFF LLYWODRAETHU

Cyfeiriad strategol

Mae'r Coleg wedi sefydlu cynllun dros dair blynedd sy'n nodi ei ddiben a'i flaenoriaethau strategol. Dan bob blaenoriaeth strategol mae nifer o feysydd ffocws penodol:

- Ansawdd
 - Byddwn yn datblygu ein pobl, ac yn buddsoddi ynddynt, ac yn sicrhau ein bod yn hapus yn ein gwaith;
 - Byddwn yn darparu profiadau rhagorol er mwyn dysgu ac atgyfnerthu – byddwn yn atgyfnerthu sgiliau, yn hyrwyddo cyflawniad a llwyddiant, ac yn galluogi cynnydd myfyrwyr;
 - Byddwn yn datblygu pobl fedrus a chyflogadwy, a'r cwbl yn gwneud cyfraniad cadarnhaol at gymdeithas drwy eu bywydau.
- Effeithlonrwydd
 - Byddwn yn parhau i fod yn ariannol gadarn, yn ddyfeisgar a chanolbwyntio ar ddatrysiadau - gan gyflawni gwerth am arian ac adnoddau i wneud buddsoddiadau newydd;
 - Byddwn yn gweithio gyda phartneriaid i uchafu ein heffaith gyfunol a chefnogi dyfodol cynaliadwy;
 - Byddwn yn creu llefydd o'r radd uchaf i ddysgu, sy'n iach ac yn ddiogel, sy'n hyrwyddo technoleg, yn cefnogi dysgu bob amser ac yn ysbrydoli cymunedau.
- Twf
 - Byddwn yn ymgymryd â rôl ganolog o ran ymgysylltu cyflogwyr, datblygu gweithluoedd a darparu doniau medrus ar gyfer y dyfodol er mwyn cefnogi adferiad a thwf economaidd;
 - Byddwn yn ehangu ein busnes, yn cynhyrchu ffrydiau incwm newydd ac yn cydweithio'n lleol ac yn rhyngwladol i ymateb i gyfleoedd sy'n cyd-fynd â'n gwerthoedd;
 - Byddwn yn cynyddu ymgysylltiad mewn dysgu, drwy gael gwared ar rwystrau, ehangu darpariaeth a chyflawni newid sy'n cael effaith go iawn ar gymdeithas a'n rhanbarth.
- Llesiant
 - Byddwn yn cefnogi iechyd corfforol a meddyliol a llesiant ein staff, dysgwyr a'r gymuned yr ydym yn ei gwasanaethu - gan ysbrydoli a galluogi pawb i wneud penderfyniadau dysgedig er mwyn gwarchod eu hunain a'n byd;
 - Byddwn yn gwrandao ac yn ymateb i anghenion ein cymuned, gan sicrhau bod pawb yn cael cyfle i gyflawni a gwireddu eu potensial;
 - Byddwn yn dathlu ein Cymreictod, ein hiaith a'n diwylliant, gan fanteisio ar gyfleoedd i atgyfnerthu ein bywydau a'n gwlad.

Mae'r Corff Llywodraethu yn monitro perfformiad y Coleg mewn cymhariaeth â'r cynllun hwn.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD
Y CORFF LLYWODRAETHU

Niferoedd dysgwyr

Yn 2021/22, darparodd y Coleg gyfleoedd i 33,596 o ddysgwyr, gan gynnwys:

- 5,464 o ddysgwyr ar gyrsiau llawn amser;
- 8,903 o oedolion yn astudio'n rhan amser;
- 14,673 ar brentisiaethau a rhaglenni i hyfforddeion;
- 3,915 o ddysgwyr yn astudio drwy drefniadau masnachfrait yn y gymuned;
- 422 o ddysgwyr ar gyrsiau addysg uwch;
- 149 o ddisgyblion ysgol rhwng 14-19 oed ar lwybrau dysgu rhan amser;
- 70 o Brentisiaid Iau.

Perfformiad y Coleg yn 2021/22

Pleser i'r Coleg oedd croesawu dysgwyr yn ôl i'r safle eleni, er bod rhai cyfyngiadau COVID-19 wedi parhau hyd at y Pasg, pan gafodd yr holl gyfyngiadau a oedd ar ôl eu codi. Er bod rhai meysydd o weithgareddau'r Coleg wedi adfer yn dda wrth i'r flwyddyn fynd rhagddi, mae rhai gweithgareddau eraill wedi parhau i fod wedi'u heffeithio mewn cymhariaeth â chyn y pandemig. Mae effaith barhaus y pandemig wedi gwneud y flwyddyn hon yn un heriol ar gyfer nifer o staff a dysgwyr. Wedi dweud hynny, er gwaethaf yr heriau hyn, daliodd dysgwyr y Coleg ati i gyflawni canlyniadau cadarnhaol, a pharhaodd y Coleg i gynnig cyfleoedd a chefnogi dysgwyr er mwyn eu galluogi i ragori yn eu hastudiaethau, mwynhau profiadau ysbrydoledig a datblygu i gam nesaf eu gyrfa neu daith dysgu.

Er bod y cyfyngiadau wedi'u llacio, roedd y Coleg, yn yr un modd â'r sector ehangach, yn parhau i weld lefelau presenoldeb is na'r disgwyl. Roedd yn amlwg bod nifer o ddysgwyr yn llai parod ar gyfer y coleg oherwydd eu profiad o astudio yn ystod y pandemig a'r asesiadau gan raddau wedi'u pennu gan ganolfan. Parhaodd y Coleg gyda'i ymrwymiad i ddarparu rhagor o gefnogaeth – megis adnoddau digidol a rhagor o gefnogaeth gyda dysgu a chefnogaeth bugeiliol drwy'r cymorth ariannol a ddarparwyd gan Lywodraeth Cymru at y diben hwn.

Mae rhagor o fanylion ynghylch perfformiad y Coleg yn ystod y flwyddyn wedi'u hamlinellu isod.

- Parhaodd gynnydd dysgwyr o'u manau cychwyn i addysg bellach, prentisiaethau neu gyflogaeth yn gryf, gyda'r Coleg yn cynnig darpariaeth ragorol mewn perthynas â chyflogadwyedd, addysg yn ymwneud â gwaith a chysylltiadau â chyflogwyr.
- Gwelodd y Coleg fwy o fyfyrwyr nag erioed o'r blaen yn cyflawni Lefelau A, gyda'r nifer uchaf erioed o 615 o ddysgwyr yn astudio mewn amrywiaeth o feysydd pwnc. Fel un o ddarparwyr mwyaf o gymwysterau BTEC a chymwysterau galwedigaethol eraill yn y wlad, astudiodd 1,500 o fyfyrwyr y cymwysterau hyn ar lefel 3. Bydd nifer o fyfyrwyr nawr yn mynd ymlaen o gyrsiau Lefelau A a galwedigaethol i addysg uwch, gan gynnwys prifysgolion Oxbridge a'r Grŵp Russell, neu ddechrau eu gyrfaedd mewn cyflogaeth.
- Llwyddodd y Coleg i barhau i gyflawni rhaglen Cyfrifon Dysgu Personol Llywodraeth Cymru, sy'n canolbwyntio ar gyflawni ystod eang o gymwysterau sy'n cael eu cefnogi gan ddiwydiant ar draws sectorau â blaenoriaeth. Cefnogwyd 4,068 o unigolion i ymgymryd ag ystod eang o gymwysterau.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Perfformiad y Coleg yn 2021/22 (parhad)

- Gwelwyd twf sylweddol yng ngweithgaredd prentisiaethau'r grŵp, a gwnaethant lwyddo i gyflawni cyllid ychwanegol gan Lywodraeth Cymru i'w galluogi ymhellach i ymateb i alw mawr gan gyflogwyr a chefnogi Llywodraeth Cymru i gyflawni ei hamcan i gynnig 125,000 o brentisiaethau ar gyfer pob oedran ledled Cymru yn ystod tymor y llywodraeth bresennol. Fis Ebrill 2022, dechreuodd yr is-gwmni, Associated Community Training Limited, ar y gwaith o gyflawni Twf Swyddi Cymru+, prif raglen cyflogadwyedd Llywodraeth Cymru.
- Mae adborth Llais Dysgwyr wedi gwella mewn sawl maes dros y tair blynedd diwethaf, ac mae'r holl dargedau datblygiad proffesiynol parhaus wedi'u cyflawni, a sgoriau bodlonrwydd addysgu a dysgu yn mynd y tu hwnt i 95% yn rheolaidd. Caiff adborth Llais Dysgwyr ei ddefnyddio i fod yn sail i'n hymarfer yn y dyfodol.
- Cynhaliwyd gweithgareddau cyfranogiad dysgwyr drwy gydol y flwyddyn, gan gynnwys grwpiau ffocws, ymgyrchoedd a dathliadau, megis Mis Hanes Pobl Dduon, Blwyddyn Newydd Tsieineaidd, Diwali, Wythnos Ffoaduriaid, a Mis Hanes LHDTC+. Yn ystod y flwyddyn, cyfrannodd ein dysgwyr at ymgynghoriadau gan Lywodraeth Cymru ac ymgynghoriadau eraill yn allanol i'r Coleg ar bynciau o bwys i bobl ifanc.
- Dyfarnwyd Pennaeth y Grŵp, Kay Martin, ag MBE am Wasanaethau i Addysg yng Nghymru.
- Enillodd y Coleg Wobr AoC Beacon am Arweinyddiaeth a Dysgu Cynhwysol, a chyrrhaeddodd y 7fed safle yn y 100 gweithle mwyaf cynhwysol gan y Ganolfan Genedlaethol er Amrywiaeth. Yn ogystal, mae'r Coleg wedi datblygu i fod y coleg cyntaf yng Nghymru i ddod yn aelod cyswllt o'r Grŵp Arweinyddiaeth Du ac yn Goleg Noddfa er mwyn rhoi rhagor o gefnogaeth i ffoaduriaid a cheiswyr lloches.
- Dyfarnwyd cydnabyddiaeth allanol i'r Coleg drwy:
 - wobr Hyfforddiant y Dywysoges Frenhinol am ragoriaeth ei ddysgu proffesiynol;
 - statws Coleg Arddangos Microsoft;
 - Dyfarniad Aur gan y Weinyddiaeth Amddiffyn am gefnogi milwyr wrth gefn a chyn-filwyr mewn gwaith, addysg a hyfforddiant;
- Parhaodd CAVC i fod yn Ganolfan Rhagoriaeth World Skills ac ym mis Tachwedd 2022, bu'n un o'r chwe choleg yn y DU i gynnal rowndiau terfynol cenedlaethol World Skills. Yn ogystal, cynhaliodd y Coleg nifer o rowndiau cymhwysol cenedlaethol ym meysydd megis Adeiladwaith a Gwasanaethau Adeiladu, Rheweiddio, Seiberddiogelwch, Gwasanaethau Bwyty, y Celfyddydau Coginiol, Melysion a Pâtisserie, a Sgiliau Sylfaenol Garddwriaeth.

Llwyddiannau dysgwyr

I ategu at berfformiad academaidd, mae'n bleser gan y Coleg adrodd ar y cyflawniadau canlynol gan ddysgwyr:

- Cofrestrodd y Coleg 210 o ymgeiswyr yn y cylchred Cystadleuaeth Sgiliau Cymru, gan ennill cyfanswm o 25 o fedalau (gan gynnwys 10 medal aur). Aeth saith dysgwr ymlaen i Rowndiau Terfynol Cenedlaethol World Skills UK.
- Llwyddodd dysgwyr HNC, Ruby Pile a Kate Jacyna-Onyszkiewicz, i gyrraedd y tri therfynol ar gyfer gwobr Bwyty Coleg y Flwyddyn yr AA.
- Cafodd y cyn-ddysgwr, Cai Pugh, ei enwi'n un o Fyfyrrwyr y Flwyddyn Career Ready UK yng Ngwobrau Career Ready.
- Cafodd yr Academi Pêl-fasged dymor llewyrchus, gan ennill Pencampwriaeth Colegau Cymru a Chynghrair Colegau Cymru, a dewiswyd y chwaraewr Josh Brown ar gyfer dyletswyddau rhyngwladol gyda Phêl-fasged Cymru.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Llwyddiannau dysgwyr (parhad)

- Llwyddodd yr Academi Rygbi i gipio Cwpan Colegau ac Ysgolion Cymru yr WRU.
- Croesawodd y Coleg chwaraewyr Esports Wales ar gyfer diwrnod hyfforddiant y cyfryngau cyn cynnwys esports yng Ngemau'r Gymanwlad yr haf hwn fel rhan o beilot.
- Bu deg myfyriwr o'r Academi Rygbi Merched yn cynrychioli Cwms Caerdydd yn Stadiwm y Principality yng ngêm derfynol y cwpan dan 18 oed cenedlaethol. Yn ogystal, cafodd pedwar myfyriwr eu dewis ar gyfer fîm Chwe Gwlad Cymru dan 18 oed.
- Enillodd Callum Paterson, Louis Rochon a Jack Matthews, myfyrwyr Lletygarwch ac Arlwyfaeth, gystadleuaeth Trafnidiaeth Cymru a oedd yn gofyn iddynt greu seigiau ar gyfer bwydlen newydd i gategori dosbarth cyntaf trenau'r cwmni.
- Cynrychiolodd Dysgwyr Sgiliau Byw'n Annibynnol y Coleg a Chymru fel rhan o Bencampwriaeth Cymdeithas Colegau Sgiliau Byw'n Annibynnol.
- Bu Saffron Vanderfolk-Pellow, Myfyriwr-Lywodraethwr a Swyddog Sabothol, yn cyflwyno yn y Senedd, gan siarad am ei gwaith a gwaith y Coleg o ran annog pobl ifanc i bleidleisio.

Datblygiadau a chyflawniadau eraill

O ran cefnogi ein dysgwyr, eu cymunedau a chyflogwyr, mae'r Coleg wedi datblygu nifer o fentrau, gan gynnwys:

- Arweiniodd y Coleg raglen o weithgareddau'r haf ar y cyd ag Awdurdodau Lleol ac Ysgolion Lleol. Roedd hyn yn cynnwys gweithgareddau chwaraeon, pontio i AS ac A2, sesiynau 'blas ar beirianeg', diwrnodau ymweld yn yr haf a sesiynau 'rhoi cynnig arni'.
- Parhaodd yr Hwb Canolog Asesu ESOL Rhanbarthol (REACH) i fodloni'r anghenion cynyddol ar gyfer addysg ESOL (Saesneg ar gyfer Siaradwyr Ieithoedd Eraill) yn y rhanbarth.
- Cofrestrodd y Coleg yn ganolfan arholi ar gyfer dinasyddion Wcráin, a chefnogi Breakin' Olympiad Wcráin i hyfforddi yn ystod yr haf.
- Sefydlwyd Academi Jason Mohammad y Coleg, gan roi cyfleoedd i ddysgwyr weithio gyda Jason Mohammad mewn dosbarthiadau meistr ar gynhyrchu ar gyfer y radio a theledu.
- Gweithiodd y Coleg mewn partneriaeth â Felindre ac Iechyd Cyhoeddus Cymru i ddatblygu cwrs i godi ymwybyddiaeth o COVID a brechiadau.
- Cymerodd dros 300 o ddysgwyr ran yn Wythnos Genedlaethol Gyrfaoedd, gyda rhaglen yn llawn dop o gyngor ar yrfaedd ac arweiniad gan dros 25 o gyflogeion.
- Lanswyd Cynllun Gweithredu Cymru Wrth-hiliol Llywodraeth Cymru eleni, gyda'r Coleg yn chwarae rhan flaenllaw yn hyn, gan gynnwys cefnogi'r gwaith o'i gyflwyno ar draws y sector.
- Ymgwymerodd y Coleg â sawl prosiect dysgu proffesiynol, wedi'u hariannu gan Gronfa Datblygiad Proffesiynol Llywodraeth Cymru, ym meysydd megis datblygiad yr iaith Gymraeg, dysgu digidol, rheoli ymddygiad dysgu, a gwella sgiliau diwydiannol. Fel rhan o raglenni 'EdFest' a 'Leadfest' y Coleg, cynigwyd ystod eang o gyfleoedd dysgu parhaus i staff.
- Arweiniodd y Coleg brosiect gan y Ganolfan Rhagoriaeth Ddiwydiannol yn canolbwyntio ar Weithgynhyrchu Uwch, Lled-ddargludyddion Cyfansawdd, Seiberddiogelwch a Thechnoleg Werdd.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Datblygiadau a chyflawniadau eraill (parhad)

- Parhaodd y Coleg i ymestyn ei gefnogaeth tuag at lesiant corfforol dysgwyr a staff, gan gynnwys recriwtio fîm Llesiant Corfforol newydd ac agor cyfleusterau newydd Parc y Gamlas ger campws Canol y Ddinas. Ceir rhagor o wybodaeth ynghylch y prosiect Parc y Gamlas yn y 'Datblygiadau Cyfalaf' isod.
- Croesawyd Zara Mohammed, Ysgrifennydd Cyffredinol Cyngor Mwslimaidd Prydain Fawr i'r Coleg a chyfarfu â staff a myfyrwyr i bwysleisio pa mor bwysig yw 'codi llais' ac arweinyddiaeth ieuenctid.
- Parhaodd y Rhaglen i Ddatblygu Athrawon i gefnogi staff nad ydynt yn staff addysgu gyda'u dyheadau i ddod yn athrawon i gyflawni cymhwyster TAR.
- Sicrhodd CAVC le ar fframwaith hyfforddiant Senedd Cymru i gefnogi'r ddarpariaeth o hyfforddiant i aelodau a'u staff.
- Parhaodd y Coleg i ddatblygu strategaeth cynaliadwyedd newydd yn cwmpasu pob agwedd ar weithgareddau'r Coleg, o gynnwys ein cwricwlwm i'n strategaeth Ystadau. Yn ogystal, cyflwynodd Cynnal Cymru hyfforddiant Llythrennedd Carbon i benaethiaid academiaidd yr adran a rheolwyr eraill.

Partneriaethau

Mae'r Coleg wedi ymrwmo i gefnogi cyflogwyr a chymunedau ar draws Caerdydd a'r Fro:

- Mae'r Coleg wedi datblygu partneriaethau cryf â chyflogwyr lleol, ac mae'r rhan fwyaf o ddysgwyr yn ymgymryd â phrofiad gwaith a/neu addysg yn ymwneud â gwaith. Bu nifer o sefydliadau, gan gynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, Bwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro, Cyngor Caerdydd, Cyngor Bro Morgannwg, BBC Cymru Wales, Principality, Dow, Deloitte, Admiral a Lloyds Bank ynghlwm â Biwro Cyflogaeth y Coleg, a/neu'n cyflwyno gweithdai neu'n cynnig interniaethau ar gyfer dysgwyr i wella eu sgiliau ac ennill profiadau sydd wedi'u teilwra i'w huchelgeisiau o ran gyrfa.
- Mae'r Coleg hefyd wedi datblygu rhagor o bartneriaethau effeithiol gydag Undeb Rygbi Cymru, Sefydliad Clwb Pêl-droed Dinas Caerdydd, Sefydliad Cymunedol Gleision Caerdydd, Neuadd Llanrhymni a'r Coleg Paratoi ar gyfer y Fyddin, i gynnig amrywiol gyfleoedd i ysgogi dysg yn ein cymuned.
- Mae gan y Coleg bartneriaethau hirhoedlog gyda sefydliadau'r trydydd sector, megis Vision 21, y Weinyddiaeth Bywyd, ac Academi Cyfryngau Caerdydd. Yn ystod y flwyddyn, datblygodd masnachfreintiau gyda nifer o sefydliadau arbenigol i gefnogi darpariaeth Cyfrifon Dysgu Personol a chysiau rhan amser.
- Mae Byrddau Cynghori Cyflogwyr penodol i sector y Coleg yn cryfhau perthnasoedd gyda chyflogwyr, gan sicrhau bod anghenion sgiliau lleol a thwf economaidd yn cael eu bodloni.
- Gweithiodd y Coleg gyda FinTech Wales a chyflogwyr blaenllaw gwasanaethau ariannol lleol, gan gynnwys Admiral, Deloitte, Hodge Bank a Principality i greu rhaglenni unigryw, cyflym wedi'u dylunio i fodloni'r galw cynyddol am bobl fedrus i lenwi swyddi gwag yn FinTech. Cefnogwyd hyn drwy Gronfa Adfywio Cymunedol Llywodraeth y DU.
- Llofnododd y Coleg Gytundeb Cydweithredu gyda Phrifysgol y Drindod Dewi Sant i bennu'r camau nesaf ar gyfer sefydlu Sefydliadau Prifysgol Technegol.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Partneriaethau (parhad)

- Cofrestrodd y Coleg i gynghrair strategol newydd gyda Phrifysgol De Cymru, gan gryfhau partneriaeth hirdymor a chanolbwyntio ar ddatblygu'r cwricwlwm newydd a chymorth parhaus a gynigir gan Brifysgol De Cymru ym meysydd megis datblygu myfyrwyr CAVC, datblygiad staff, mynediad at gyfleusterau Prifysgol De Cymru, cymorth gydag adolygiadau'r Asiantaeth Sicrhau Ansawdd ar gyfer Addysg Uwch a chyfleoedd ar gyfer prosiectau ar y cyd.
- Cafodd y Coleg gyllid grant i sefydlu cangen Coleg Cymraeg Cenedlaethol yn y Coleg, gan gefnogi eto y gwaith o weithredu Strategaeth Iaith Gymraeg y Coleg.

Y prif risgiau, cyfleoedd ac ansicrwydd

Fel rhan o'r broses gynllunio strategol, mae'r Tîm Gweithredol yn ymgymryd ag adolygiad o'r risgiau a all effeithio ar allu'r Coleg i gyflawni ei amcanion strategol. Yn ogystal, mae pob uwch-reolwr yn llunio cofrestr risgiau ar gyfer eu maes cyfrifoldeb eu hunain.

Mae'r adolygiadau hyn yn ystyried y systemau a'r gweithdrefnau sydd eisoes ar waith er mwyn lliniaru unrhyw effaith bosibl ar y Coleg yn sgil y risgiau a nodwyd, a diffinio unrhyw gamau gweithredu ychwanegol a all fod yn ofynnol i leihau ymhellach tebygoliaeth neu effaith y risgiau a nodwyd.

Datblygir cofrestr risgiau sy'n cofnodi'r prif risgiau strategol, tebygoliaeth o'r risgiau hynny yn digwydd, eu heffaith bosibl ar y Coleg a'r camau gweithredu sy'n cael eu cymryd i leihau a lliniaru'r risgiau.

Mae'r Tîm Gweithredol yn ystyried materion rheoli risgiau fel rhan o bob cyfarfod ac yn ymgymryd ag adolygiad ffurfiol o'r gofrestr sgiliau ym mhob tymor, a chaiff hwnnw ei adrodd i'r Pwyllgor Archwilio.

Gweler isod disgrifiad o'r prif ffactorau risg sy'n effeithio ar y Coleg. Nid yw pob risg o fewn rheolaeth y Coleg, ac mae'n bosibl y gall ffactorau eraill ar wahân i'r rhai a restrir isod effeithio ar y Coleg.

Cofrestrïadau Dysgwr

Mae ymrestru a chadw dysgwyr yn risg ac yn gyfle parhaus i'r Coleg, oherwydd yr effaith bosibl ar gyflawniadau dysgwyr a chyllid gan Lywodraeth Cymru.

Mewn perthynas ag ymrestrïadau llawn amser, cafwyd blwyddyn academiaidd fwy heriol yn 2021/22 mewn cymhariaeth â'r arfer cyn Covid – nid oedd hyn yn unigryw i'r Coleg, gan fod y rhan fwyaf o golegau Cymru yn adrodd tueddiadau cyffelyb. Ni fydd lefelau ymrestru yn y flwyddyn yn effeithio ar gyllid i'r Coleg gan Lywodraeth Cymru ar gyfer 2021/22 na 2022/23, ond mae'n debyg y cânt eu hystyried yn y dyfodol o 2023/24 ymlaen.

Mae'r galw am gyrsiau rhan amser yn parhau i adfer i lefelau cyn y pandemig, er bod peth ansicrwydd yn dal i fodoli ynghylch hyn. Yn 2021/22, cefnogodd Llywodraeth Cymru ddarpariaeth ran amser drwy lacio'r targedau cyflawni gofynnol. Roeddem yn falch o weld y gefnogaeth hon yng nghyd-destun blwyddyn heriol, pan oedd Colegau yn cael eu hannog i fod yn 'agored' a chynnal cyrsiau rhan amser, hyd yn oed pan nad oedd y lefelau ymrestru yn ddigon uchel i wneud rhai cyrsiau yn ariannol ddichonadwy.

Llwyddodd y Coleg i gyflwyno cyllid cyrsiau rhan amser i oedolion yn dda drwy Gynllun Cyfrifon Dysgu Personol Llywodraeth Cymru, gyda'r Coleg yn llwyddo i wneud cais am gyllid ychwanegol hefyd (yn ychwanegol at y dyraniad arferol) i gyflwyno cyrsiau sgiliau gwyrdd a HGV. Yn 2022/23 bydd dyraniad cyllid Cyfrifon Dysgu Unigol y Coleg yn dychwelyd i'w ddyraniad craidd, er bod y galw yn parhau i fod yn uchel petai rhagor o gyllid ar gael gan Lywodraeth Cymru.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD
Y CORFF LLYWODRAETHU

Y prif risgiau, cyfleoedd ac ansicrwydd (parhad)

Ymrestru dysgwyr (parhad)

Mae ymrestru ar gyrsiau addysg uwch y Coleg yn ddarostyngedig i fwy o bwysau ac ansicrwydd, yn unol â mwy a mwy o lefydd ar gael ar gyrsiau graddau llawn mewn prifysgolion, yn bennaf oherwydd gostyngiad yn nifer y myfyrwyr rhyngwladol, a hynny'n sgil y pandemig.

Cyllid yn y Dyfodol

Hyd yn oed cyn y cyfnod economaidd cythryblus diweddar, awgrymodd Llywodraeth Cymru y byddai mân gynnydd yn ei chyllideb ar gyfer 2023/4 a 2024/5 yn golygu na fyddai'n gallu ariannu'n llawn twf ar gyfer y sector Addysg Bellach yn unol â'r fethodoleg cyllid bresennol. Mae effaith bosibl datganiad yr hydref a phwysau chwyddiant drwy gostau byw, dyfarniadau tâl a chostau ynni wedi gwaethygu'r sefyllfa honno eto.

Felly, mae Llywodraeth Cymru yn adolygu trefniadau ar gyfer sut caiff colegau eu hariannu yn y dyfodol, yng nghyd-destun amrywioldeb daearyddol sylweddol yn nhwf demograffig yng Nghymru. Mae'r Coleg, ynghyd â'r sector ehangach, yn cymryd rhan weithredol yn yr adolygiad hwnnw, a fydd angen iddo ystyried sut mae dyrannu cyllid yn gyfartal er mwyn galluogi colegau i ymateb i newidiadau yn y galw yn sgil newid demograffig, gan hefyd osgoi corddi'r dyfroedd yn y sector drwy ddychwelyd i fethodolegau cyllid blaenorol a allai arwain at newidiadau sylweddol mewn cyllid ar gyfer colegau unigol flwyddyn ar ôl blwyddyn.

Pwysau ariannol

Yn yr un modd â'r gymdeithas yn ehangach, ar hyn o bryd mae'r Coleg yn wynebu rhagor o bwysau ariannol mewn cymhariaeth â blynyddoedd diweddar, yn enwedig chwyddiant uchel (mewn costau cyfleustodau, ond hefyd costau eraill) ac ansicrwydd parhaus yn ymwneud ag adferiad rhai ffrydiau incwm ar ôl y pandemig.

Mae'r pwysau hwn yn arwain at ragolwg heriol, gyda chostau chwyddiant ynni yn unig yn debygol o arwain at gynnydd mewn costau heb eu hariannu o oddeutu £1 miliwn y flwyddyn (gan gynnwys cymorth tymor byr gan y llywodraeth gyda chostau ynni ar gyfer busnesau). Felly, mae'r Coleg (ynghyd â'r rhan fwyaf o golegau, ysgolion, ysbytai, cyrff y sector cyhoeddus a busnesau ehangach) yn wynebu cynnydd yng nghostau ynni nad ydynt wedi'u cynnwys yn y gyllideb ac na ellir eu lleihau drwy ostwng y defnydd o ynni. O ystyried dirifoldeb y sefyllfa, mae'r mater wedi'i ddwysáu i Lywodraeth Cymru gan sector AB Cymru, er nad oes unrhyw awgrym gan Lywodraeth Cymru y bydd unrhyw gymorth y tu hwnt i'r mesurau sydd eisoes wedi'u cymryd gan lywodraeth y DU yn cael eu cyflwyno.

Yn ogystal, mae risg ariannol bosibl mewn perthynas â thrafodaethau parhaus ynglŷn â dyfarniadau tâl staff ar gyfer 2021/22, a fydd yn parhau i fod yn ansicr nes y cytunir yn derfynol gydag undebau llafur, ac mae i ba raddau y bydd hyn yn cael ei gefnogi gan Lywodraeth Cymru wedi'i gadarnhau.

Nid yw'r Coleg wedi'i effeithio'n uniongyrchol gan gynnydd diweddar yng nghyfradd sylfaenol Banc Lloegr gan fod cyfraddau llog gosodedig i'w fenthyciadau banc. Wedi dweud hynny, bydd y Coleg yn cael ei amlygu peth i'r risg hon o 2023, pan fydd hi'n amser ail-gyllido rhai o'i fenthyciadau.

Mae strategaeth ariannol y Coleg a chronfeydd ariannol wrth gefn yn rhoi peth gwytnwch tymor byr i'r Coleg yn wyneb y pwysau uchod, ond mae'n bosibl y bydd angen gwneud penderfyniadau anodd yn y dyfodol i leddfu'r effaith yn y tymor hir.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD
Y CORFF LLYWODRAETHU

Y prif risgiau, cyfleoedd ac ansicrwydd (parhad)

Datblygu gwytnwch a ffynonellau cyllid newydd

Yn y blynyddoedd diwethaf, mae'r Coleg wedi sefydlu strategaeth i wella gwytnwch drwy gaffael grŵp ACT yn 2016/17 ac Apprenticeship Learning Solutions (ALS) yn 2017/18. Cryfhaodd hyn sefyllfa'r grŵp fel prif ddarparwr prentisiaethau yng Nghymru, a lleihau dibyniaeth ar ei grant cyllid AB craidd.

Mae'r Coleg wedi parhau i ymgysylltu'n rhagweithiol â mentrau newydd i ddatblygu sgiliau a chyfleoedd ymhellach ar gyfer unigolion, cyflogwyr a chymunedau.

Cydnabyddir bod risg, wrth fuddsoddi mewn marchnadoedd a chyfleoedd newydd, na fydd pob cyfle o'r fath yn cyflawni budd. Er mwyn lliniaru'r risg a llywodraethu'r gweithgareddau hyn yn briodol, maent yn ddarostyngedig i adolygu a monitro gan is-bwyllgor y Corff Llywodraethu.

Dysgu Seiliedig ar Waith

Yn 2020/21, cafodd y Coleg a'i is-gwmni, Associated Community Training Limited (ACT), lwyddiant yn ymarfer caffael Llywodraeth Cymru ar gyfer darparu prentisiaethau hyd at 2025 (gyda phosibilrwydd o estyniad i 2027). Ni lwyddodd yr is-gwmni ALS i sicrhau contract, ond bydd yn parhau i gynnig prentisiaethau o fis Awst 2021 drwy is-gontract prentisiaeth gydag ACT.

Yn ystod 2021/22, cyflwynodd y grŵp ddyraniad cyllid contract prentisiaeth cyfunol o oddeutu £47.6m, cynnydd o oddeutu £3.2miliwn mewn cymhariaeth â 2020/21. Cyflwynodd hyn gyfle mawr ei angen i'r grŵp ehangu ymhellach ei ddarpariaeth prentisiaethau a chyrraedd dysgwyr a chyflogwyr newydd.

Drwy gydol y flwyddyn, bu'r grŵp Coleg yn ystyriol o'r risg sydd ynghlwm â'r twf hwn, yn enwedig mewn perthynas ag ansawdd y cyflawni gan bartneriaid is-gontract, y bu i rai ohonynt ymuno â rhwydwaith CAVC neu ACT am y tro cyntaf yn 2021/22, yn dilyn yr ymarfer paru diweddar rhwng cynigwyr aflwyddiannus a deiliaid contract. Mae pob partner is-gontract a masnachfaint yn ddarostyngedig i broses monitro ansawdd sy'n ffurfio rhan o'r Cytundeb Lefel Gwasanaeth.

Yn dilyn ymarfer caffael gan Lywodraeth Cymru yn 2020/21, dyfarnwyd contract i ACT i gyflwyno Twf Swyddi Cymru+, prif raglen cyflogadwyedd Llywodraeth Cymru (ac sy'n disodli'r rhaglen flaenorol i hyfforddeion), a ddechreuodd fis Ebrill 2022. Cafodd y ddwy raglen niferoedd yn llai na'r disgwyl o ddysgwyr drwy gydol y flwyddyn, ac er bod peth gwelliant wedi bod dros y misoedd diwethaf, mae dichonolrwydd y rhaglen yn yr hirdymor yn parhau i fod mewn risg os na fydd newid sylweddol yn lefelau'r dysgwyr sy'n ymgymryd â'r rhaglen, neu newid yn y cyllid i adlewyrchu'r nifer is o ymgeiswyr. Mae cyfarwyddwyr ACT yn cyfrannu'n weithredol at drafodaethau gyda Llywodraeth Cymru o ran i ba raddau mae rhagor o hyblygrwydd a/neu gyllid ar gyfer y rhaglen ar gael.

Mae opsiynau posibl i liniaru'r risg yn cael eu hystyried ar hyn o bryd gan fwrdd cyfarwyddwyr ACT, Tîm Gweithredol y Coleg a'r corff Llywodraethu.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Y prif risgiau, cyfleoedd ac ansicrwydd (parhad)

Prosiect Campws y Fro

Yn ystod y flwyddyn, parhaodd y Coleg i ddatblygu cynlluniau i ddisodli hen lety ym Mro Morgannwg fel rhan o raglen Ysgolion yr 21ain ganrif Llywodraeth Cymru a Model Buddsoddi Cydfuddiannol Band B y Coleg. Mae'r Coleg yn gweithio gyda Llywodraeth Cymru a phartneriaid i gyflwyno dau gampws newydd – campws AB cyffredinol yn safle Chwarter Arloesi Deheuol Glannau'r Barri, a chanolfan technoleg uwch ger safle presennol y Ganolfan Ryngwladol Hyfforddiant Awyrfod a Maes Awyr Caerdydd; mae disgwyl i'r ddau gampws agor yn 2026.

Cafodd Achos Busnes Amlinellol y Coleg ar gyfer y prosiect hwn ei gyflwyno i Lywodraeth Cymru fis Gorffennaf ac ar hyn o bryd rydym yn disgwyl adborth gan y Panel Buddsoddiad Cyfalaf, a adolygodd yr achos ym mis Awst.

Oherwydd chwyddiant costau yn y diwydiant adeiladu, sydd wedi cael cryn dipyn o sylw, deallwn fod fforddiadwyedd rhaglen gyfalaf i sicrhau addysg Llywodraeth Cymru (gan gynnwys prosiectau cydfuddsoddi'r Coleg) yn parhau i fod yn broblem, ac nid ydyw wedi'i datrys hyd yn hyn.

Brexit

Mae'r tirlun cyllid wedi Brexit yn parhau i beri ansicrwydd ac yn codi her i randdeiliaid sydd eisoes wedi ceisio cyllid Ewropeaidd yn y gorffennol. Mae Llywodraeth y DU wedi cyhoeddi ei chanllawiau ar gyfer y Gronfa Ffyniant Gyffredin, ac mae Llywodraeth Cymru wedi datgan bod hyn wedi arwain at ostyngiad mewn cyllid i Gymru. Er bod cyllid Ewropeaidd wedi'i weinyddu'n ganolog yng Nghymru, mae'r rhaglen newydd yn cael ei rhannu'n uniongyrchol drwy awdurdodau lleol, a fydd yn cyflawni yn erbyn cynllun buddsoddi rhanbarthol, heb rôl gwneud penderfyniadau i Lywodraeth Cymru.

Mae'r coleg yn ymwneud yn weithredol â thrafodaethau i gefnogi gweithgareddau drwy'r Gronfa Ffyniant a Rennir, a fydd yn darparu cyllid hyd at ddiwedd mis Mawrth 2025. Ni wyddys beth fydd y sefyllfa yn y tymor hir. Bydd angen eglurhad gan Lywodraeth y DU; caiff datblygiadau mewn perthynas â hyn eu monitro gan y Coleg, gan gynnwys newidiadau i ddeddfwriaeth Cymorth Gwladwriaethol (y cyfeirir ati bellach fel Rheoli Cymorthdaliadau).

COVID-19

Gyda'r holl gyfyngiadau wedi'u llacio yng Nghymru ac yn ehangach yn y DU bellach, mae'r Coleg, yn unol â chynghor gan Lywodraeth Cymru, yn parhau i fonitro'r sefyllfa a gweithredu pa bynnag fesurau rhesymol y'u hystyri yn briodol yng nghyd-destun ei asesiad risg ei hun a chyfraddau'r haint a'r amgylchiadau yn lleol.

Mae'r Tîm Gweithredol yn ystyriol o'r risg uwch a wynebhir gan rai dysgwyr a staff (e.e. y rheini sydd wedi bod yn gwarchod eu hunain neu sydd â ffactorau risg uwch eraill) ac maent wedi sefydlu gweithdrefnau i sicrhau bod y risg i'r unigolion hyn wedi'i lliniaru cyn belled ag sy'n rhesymol bosibl.

Parhaodd llif arian yn iach drwy gydol blwyddyn academaidd 2021/22 er gwaethaf y pandemig; ac mae cymorth Llywodraeth Cymru a pherfformiad da yn rhai meysydd o weithgareddau'r Coleg yn lliniaru effaith unrhyw ostyngiadau mewn incwm o weithgareddau sy'n adfer yn fwy araf.

Mae graddfa risg ariannol yn 2022/23 yn parhau i fod yn destun peth ansicrwydd. Er na chafodd dyraniadau cyllid AB craidd eu heffeithio gan y pandemig, mae rhai ffrydiau incwm yn parhau i fod yn is nag oeddent cyn y pandemig, ac mae tueddiadau ymrestru dysgwyr yn rhai meysydd yn parhau i fod yn is na lefelau blaenorol neu lefelau a ragwelir.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Y prif risgiau, cyfleoedd ac ansicrwydd (parhad)

COVID-19 (parhad)

Mae'r pandemig yn dal i gael effaith ar gynnydd dysgwyr, gyda rhai myfyrwyr yn ymuno â'r Coleg gyda bylchau sylweddol yn eu gwybodaeth a'u sgiliau, er eu bod wedi cyflawni'r cymwysterau mynediad gofynnol. Mae'r Coleg wedi sefydlu ystod o fesurau ychwanegol i liniaru'r risg hon, gan gynnwys sesiynau addysgu 'dal i fyny', cymorth un i un, tiwtorialau ychwanegol, sesiynau llythrennedd a rhifedd ychwanegol a phecynnau cymorth ar-lein. Mae cyllid ychwanegol wedi'i neilltuo i'r Coleg gan Lywodraeth Cymru mewn perthynas â hyn.

Adnoddau'r grŵp

Mae gan y Grŵp wahanol adnoddau y gall eu defnyddio i gyflawni ei amcanion strategol.

Yr ystad

Mae'r ystad yn parhau i ddatblygu o ganlyniad i weithredu Strategaeth yr Ystad; mae'r prif ddatblygiadau yn ystod y flwyddyn wedi'u hamlinellu ymhellach isod. Gwerth net y tir a'r adeiladau rhydd-ddaliad ar y llyfr ar 31 Gorffennaf 2022 oedd £71.2miliwn (2021: £68.1miliwn).

Ariannol

Ar 31 Gorffennaf 2022, roedd gan y Grŵp asedau net, ac eithrio rhwymedigaethau pensiwn o £40.1miliwn (2021: £37.1miliwn). Pan gynhwysir rhwymedigaethau pensiwn o £17.0miliwn (2021: £39.4miliwn), roedd gan y Grŵp asedau net o £23.1miliwn (2021: £2.2miliwn o rwymedigaethau net)

Cronfeydd wrth gefn

Ar 31 Gorffennaf 2022, roedd gan y Coleg "gronfeydd ariannol wrth gefn" (fel y diffinnir gan Lywodraeth Cymru) o £10.6miliwn (2021: £9.7miliwn) sydd ar gael i'w defnyddio gan y Coleg. Mae cronfeydd arian parod wrth gefn yn wahanol i gyfanswm wrth gefn gan nad ydynt yn cynnwys eitemau sydd ddim yn rhai ariannol (megis adbrisiad asedau sefydlog a rhwymedigaethau pensiwn) a chronfeydd wrth gefn a ddefnyddiwyd yn y gorffennol ar gyfer prosiectau datblygu cyfalaf hanesyddol. Mae cyfanswm cronfeydd arian parod wrth gefn y Coleg o £10.6miliwn yn cynnwys cronfa wrth gefn gyfyngedig o £1.5miliwn (2021: £1.5miliwn); neilltuwyd £3.0miliwn yn ychwanegol i ariannu costau datblygu campws y Fro nad oedd yn cael eu hariannu gan Lywodraeth Cymru (2021: £2.5miliwn), a £6.1miliwn (2021: £5.7miliwn) i ddarparu cronfa ariannol wrth gefn yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru ynghylch iechyd ariannol Colegau.

Mae'r Corff Llywodraethu yn fodlon bod lefel y cronfeydd ariannol wrth gefn yn briodol ar hyn o bryd, ac yn ystyried y canlynol:

- Mae canllawiau iechyd ariannol Llywodraeth Cymru i'r sector AB yn awgrymu bod y Coleg yn meddu ar gronfa arian parod wrth gefn sydd gyfwerth â gwariant un mis er mwyn sicrhau gwytnwch ariannol. Ymhellach i hynny, mae'r Corff Llywodraethu yn ystyried ei bod hi'n briodol cadw cronfeydd arian parod wrth gefn uwch mewn perthynas â hyn oherwydd chwyddiant costau a'r ansicrwydd economaidd presennol.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD
Y CORFF LLYWODRAETHU

Adnoddau'r grŵp (parhad)

- Er bydd y rhan fwyaf o gost y ddau gampws Coleg newydd arfaethedig ym Mro Morgannwg yn cael ei hariannu drwy Fodel Buddsoddi Cydfuddiannol Llywodraeth Cymru, mae cronfa arian parod wrth gefn uwch yn ofynnol er mwyn ariannu costau penodol y bydd angen i'r Coleg eu talu ei hun dros y rhai blynyddoedd nesaf. Mae'r amcan gostau hyn bellach wedi cynyddu i £6.3miliwn o'r amcan gost wreiddiol o £4miliwn, ac yn cynnwys pryniant tir, cyfranddaliad o 35% y Coleg o gost y darnau gosod, gosodiadau ac offer, ac amrywiol ffioedd a threuliau proffesiynol.

Cronfeydd wrth gefn (parhad)

- Mae'r gronfa wrth gefn gyfyngedig o £1.5miliwn a ddisgrifir uchod yn ymwneud ag uno Cymdeithas Hyfforddiant Bro Morgannwg â Choleg y Barri yn 2010. Un amod i uno'r cwmnïau hyn oedd ei bod hi'n ofynnol i asedau Cymdeithas Hyfforddiant Bro Morgannwg, gan gynnwys y cronfeydd wrth gefn a gafodd eu trosglwyddo i'r Coleg, gael eu defnyddio'n unig ar gyfer amcan elusennol Cymdeithas Hyfforddiant Bro Morgannwg – er mwyn gwella'r paratoad a hyfforddiant galwedigaethol ac addysg pobl ifanc ac oedolion.

Pobl

Yn ystod y flwyddyn, cyflogodd y Grŵp 1,214 aelod o staff ar gyfartaledd (2021: 1,170) (mynegwyd yn gyfwerth â llawn amser).

Enw da

Mae gan y Coleg, ACT ac ALS enw rhagorol yn lleol ac yn genedlaethol. Mae cynnal brand o ansawdd yn hanfodol i lwyddiant y Coleg o ran denu myfyrwyr a datblygu perthnasoedd allanol.

Strategaeth ariannol

Cymeradwyodd y Corff Llywodraethu y strategaeth ariannol ym mis Mehefin 2022 a oedd yn nodi amcanion ariannol y Coleg i gynhyrchu gwared gweithredol a chynnydd net mewn arian parod ar gyfer:

- gweithgarwch parhaus;
- buddsoddiad newydd;
- disodli asedau;
- y strategaeth ystad; ac
- i ddarparu neu gynnal cronfa ariannol wrth gefn.

Mae'r Corff Llywodraethu yn fodlon bod athroniaeth y strategaeth a'r amcanion sylfaenol a nodwyd uchod yn parhau i fod yn briodol.

Dros y ddwy flynedd ddiwethaf, er gwaethaf yr ansicrwydd yn ymwneud â'r pandemig, mae'r Corff Llywodraethu wedi cytuno bod athroniaeth sylfaenol y strategaeth, gan gynnwys yr amcanion sylfaenol a amlinellir uchod, yn parhau i fod yn briodol yn y tymor canolig a'r hir. Er, cydnabuwyd y byddai'r amodau sylfaenol yn cyfyngu i ba raddau y gallai'r Coleg fodloni pob targed strategaeth ariannol arferol yn y tymor byr.

Gan edrych ymlaen at 2022/23 a thu hwnt, er ei bod yn amlwg bod effaith weddilliol y pandemig yn parhau i fodoli yn rhai meysydd o weithgareddau'r Coleg. Gyda phob cyfyngiad bellach wedi'i godi, mae'r Coleg yn canolbwyntio ar ei lwybr i adferiad, ac wedi rhoi strategaeth ar waith sy'n parhau i fod yn briodol i gefnogi'r Coleg i gyflawni cyllideb gytbwys yn ei amcanion tymor byr, tymor canolig a thymor hir, yn enwedig mewn perthynas â chyflawni prosiect newydd Campws y Fro.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Canlyniadau ariannol (parhad)

Trosiant y grŵp ar gyfer y flwyddyn oedd £118.3miliwn (2021: £109.7miliwn ac Enillion cyn Llog, Treth, Dibrisiant ac Amorteiddiad oedd £9.0miliwn (2021: £14.5miliwn). Mae'r Datganiad o Incwm Cynhwysfawr yn dangos diffyg cyffredinol ar gyfer y flwyddyn o £1.6miliwn (2021: diffyg o £3.1miliwn).

Er mwyn deall yn fanwl canlyniadau ariannol y flwyddyn, mae tair elfen allweddol i'w nodi:

Busnes fel arfer

Fel y disgrifir uchod, ni chafodd cyllid grant craidd y Coleg a gafwyd yn ystod y flwyddyn gan Lywodraeth Cymru ar gyfer darpariaeth lawn amser a rhan amser ei effeithio gan y pandemig. Ymhellach i hynny, dan y fethodoleg cyllid bresennol, ariennir y Coleg ar gyfer twf yn niferoedd y dysgwyr llawn amser, gan ystyried newidiadau demograffig rhanbarthol disgwylidig, ac felly mynd i'r afael ag argymhelliad Swyddfa Archwilio Cymru y dylai cyllid gael cysylltiad agosach â'r galw am AB ym mhob ardal.

Mae hyn yn golygu bod dysgwyr llawn amser y Coleg wedi'u "hariannu'n llawn", ond yn y gorffennol, mae'r Coleg wedi gorfod cymorthdalau ei bolisi o "beidio â gwrthod unrhyw ddysgwr". Darparodd hyn y Coleg â sylfaen gadarn ar gyfer ei weithgareddau yn y flwyddyn, er gwaethaf heriau sylfaenol y pandemig.

Roedd costau gweithredu'r flwyddyn yn is na'r lefelau arferol oherwydd cyfyngiadau ar weithgareddau hyd at y Pasg, mewn cysylltiad â'r pandemig.

Cymorth gan Lywodraeth Cymru

Yn 2021/22, fel y flwyddyn flaenorol, darparodd Llywodraeth Cymru gymorth ariannol i golegau a darparwyr prentisiaethau oherwydd pwysau ariannol ychwanegol yn deillio o'r pandemig. Roedd y cymorth a gafwyd yn ymwneud ag ystod eang o weithgareddau, gan gynnwys:

- cyllid ar gyfer costau ychwanegol a achoswyd o ganlyniad i'r pandemig (e.e. trefniadau glanhau ychwanegol, gorchuddion wyneb a chostau ychwanegol oherwydd rheolau cadw pellter a threfniadau eraill ynghlwm ag asesiadau risg lleol);
- cyllid i alluogi parhad yn y gwasanaethau cymorth craidd ar gyfer myfyrwyr (e.e. arlwyfaeth a meithrinfeydd) er gwaethaf y cyfyngiadau ar weithgarwch ar y safle;
- cyllid i gefnogi gyda chwblhau rhaglenni dysgu y tarfwyd arnynt yn y flwyddyn flaenorol a gweithgareddau dysgu ychwanegol a bugeiliol i gefnogi myfyrwyr cyfredol i gwblhau eu rhaglenni yn llwyddiannus.

Ffrydiau incwm masnachol a heb eu hariannu gan y llywodraeth

Fel y cyfeirir ato uchod, mae'r Coleg wedi buddsoddi'n sylweddol mewn amrywio ei ffrydiau incwm i ddarparu gwytnwch a lleihau dibyniaeth ar gyllid gan y Llywodraeth; mae'r rhain yn cynnwys ein manau manwerthu, arlwy, meithrinfa, llogi cyfleusterau, cyrsiau masnachol a gweithgareddau rhyngwladol. Roedd nifer o'r gweithgareddau hyn yn parhau i gael eu heffeithio'n sylweddol gan y pandemig yn ystod y flwyddyn oherwydd cyfyngiadau parhaus yn rhan gyntaf y flwyddyn yn effeithio ar feysydd megis darparu hyfforddiant wyneb yn wyneb, lletygarwch a gweithgareddau rhyngwladol. Er bod rhai gweithgareddau wedi adfer yn dda ar ôl codi'r cyfyngiadau, roedd eraill yn parhau i gael eu heffeithio drwy gydol y flwyddyn.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Bu i'r is-gwmni, ALS, berfformio'n dda yn ystod y flwyddyn, gyda'r galw am brentisiaethau gan gyflogwyr yn parhau i fod yn uchel. Cafodd niferoedd cyffredinol ACT eleni eu heffeithio'n negyddol gan raglen Twf Swyddi Cymru+, fel y disgrifiwyd uchod, er eu bod yn perfformio'n dda ym meysydd gweithgarwch eraill. Mae'r cwmnïau hyn yn gwneud taliadau rhodd cymorth i'r Coleg yn hytrach na'r taliadau difidend i gyfranndalwyr preifat, gan sicrhau y gall y cronfeydd hyn gael eu buddsoddi yn addysg a gweithgareddau hyfforddiant y Grŵp.

Effaith costau pensiwn ar ganlyniadau'r grŵp

Mae canlyniadau'r Grŵp yn cael eu heffeithio'n sylweddol gan yr ansefydlogrwydd sy'n deillio o ofynion cyfrifyddu ar gyfer buddion ôl-gyflogaeth a sefydlir yn FRS 102. Mae'r safon cyfrifyddu hon yn ei gwneud hi'n ofynnol i'r Coleg gyfrifyddu cost ei ymrwymiad i'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (LGPS) mewn perthynas â'i staff cymorth busnes. Yn sgil hyn, mae'r costau i'r cyfrif incwm a gwariant a'r rhwymedigaethau a ddangosir ar y fantolen yn cael eu heffeithio gan newidiadau yn y tybiaethau actiwaraid a symudiadau'r farchnad mewn perthynas â'r asedau a ddelir gan y cynllun pensiwn – y mae'r ddau ohonynt y tu hwnt i reolaeth y Coleg.

Mae prisiad cyfrifyddu 2021/22 yn dangos bod gan y Coleg ddiffyg pensiwn o £17.0miliwn ar 31 Gorffennaf 2022, mewn cymhariaeth â £39.4miliwn ar 31 Gorffennaf 2021. Mae'r gostyngiad yn y diffyg cyfrifyddu yn bennaf oherwydd gostyngiad yn amcan werth presennol rhwymedigaethau'r cynllun, sydd wedi lleihau oherwydd cynnydd mewn arenillion ar fondiau corfforaethol, y mae'r gyfradd ddisgownt wedi'i phennu arno.

Mae'r amrywiadau yn rhwymedigaeth y fantolen a nodir yn gyson â phrofiadau nifer o gyfranogwyr eraill y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol. Mae benthyciwr y Coleg yn ymwybodol o hyn ac wedi cael gwared ar y prawf cyfamod ased net o gytundebau cyfleuster benthyciad y Coleg gan fod effaith y pandemig ar faint y diffyg pensiwn yn pennu'r cyfamod yn ddiystyr. Yn ogystal, mae Llywodraeth Cymru wedi nodi y bydd y sefyllfa yn cael ei hystyried yn ei hasesiad iechyd ariannol o'r sector AB.

Wrth ystyried effaith y gofynion cyfrifyddu hyn ar sefyllfa ariannol y Coleg, dylid nodi bod rhwymedigaethau pensiwn, yn eu hanfod, yn oblygiadau hirdymor, ac wrth fodloni'r goblygiadau hyn, bod y Coleg yn talu'r cyfraniadau cyflogwr i'r cynllun pensiwn a argymhellir gan actiwari cymwys annibynnol.

Yn unol â hynny, mae'r Llywodraethwyr yn fodlon nad yw rhwymedigaethau'r fantolen yn cael effaith ar gryfder ariannol y Coleg ac nad yw'n effeithio ar allu Coleg i weithredu ar sail busnes sy'n parhau.

Rheoli Trysorlys

Rheoli Trysorlys yw rheoli llif arian y Coleg, ei waith bancio, trafodion arian y farchnad a chyfalaf drwy'r marchnadoedd; rheolaeth effeithiol o'r risgiau a gysylltir â'r gweithgareddau hynny; a cheisio cyflawni'r perfformiad gorau posibl yn gyson â'r risgiau hynny.

Mae gan y Coleg bolisi rheoli trysorlys wedi'i nodi yn ei reoliadau ariannol. Cyflwynir adroddiadau rheolaidd i'r Pwyllgor Cyllid a Dibenion Cyffredinol, ac mae'n rhaid i'r Corff Llywodraethu roi caniatâd i bob benthyciad.

Yn strategaeth ariannol y Coleg, ceir fframwaith ar gyfer rheolaeth barhaus o allu'r Coleg i fodloni'r ad-daliadau dros dymor y benthyciadau a bod y cyfraddau llog mewn perthynas â'r benthyciadau hyn yn osodedig.

Mae cytundebau benthycia'r Coleg gyda Santander yn nodi nifer o gyfamodau ariannol, gan gynnwys gwasanaeth dyledion a chymhareb costau llog i Enillion cyn Llog, Treth, Dibrisiant ac Amorteiddiad a lefelau asedau net, y mae'r Pwyllgor Cyllid a Dibenion Cyffredinol yn adrodd arnynt ac yn eu monitro. Roedd hyblygrwydd sylweddol ym mhob prawf cyfamod.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD
Y CORFF LLYWODRAETHU

Llif arian a hylifedd

Balans arian parod y Grŵp ar 31 Gorffennaf 2022 oedd £27.9miliwn (2021: £19.3miliwn). Mae'r cynnydd mewn perthynas â'r flwyddyn flaenorol yn bennaf oherwydd cynhyrchu mwy o arian drwy weithgareddau gweithredu, ond mae hefyd oherwydd nifer o wahaniaethau amseru ffafriol yn y tymor byr a fydd yn arafu yn y flwyddyn sydd i ddod. Mae'r balans ar ddiwedd y flwyddyn hefyd yn cynnwys ychydig o gyllid cymorth gan Lywodraeth Cymru a ddaeth i'n rhan cyn diwedd y flwyddyn sy'n ymwneud â gwariant a achoswyd ar ôl diwedd y flwyddyn i gefnogi gyda phontio dysgwyr a chwblhau rhaglenni dysgu. Bydd unrhyw gyllid na chaiff ei ddefnyddio'n llawn yn cael ei ad-dalu i Lywodraeth Cymru maes o law, yn unol â gweithdrefnau Llywodraeth Cymru mewn perthynas â hyn.

Yn ystod y flwyddyn, talodd y Coleg £0.6miliwn o gydnabyddiaeth ddibynnol mewn perthynas â chaffael ALS, yn seiliedig ar y targedau perfformio a osodwyd ar yr adeg caffael. Cafodd y taliadau ychwanegol hyn eu hariannu'n llawn gan elw a wnaed drwy ALS. 2021/22 oedd y flwyddyn olaf y bydd cydnabyddiaeth ddibynnol yn berthnasol.

Mae'r asedau net cyfredol a nodwyd o £4.8miliwn (2021: £3.9miliwn) yn cynnwys nifer o rwymedigaethau cyfrifyddu na ddisgwylir eu talu yn y flwyddyn sydd i ddod, ac maent hefyd yn cynnwys cydnabyddiaeth ddibynnol, a fydd yn cael ei thalu yn unol â'r llifau arian sydd ar gael a gynhyrchir gan ALS a'u talu i'r Coleg fel rhodd cymorth.

Datblygiadau cyfalaf

Mae strategaeth ystad uchelgeisiol y Coleg, a oedd angen buddsoddiad o £98miliwn yn ystod y cyfnod o ddeng mlynedd rhwng 2011 a 2021, yn agosáu at ei gwblhau, gyda'r datblygiadau allweddol canlynol yn cael eu cyflawni yn ystod y flwyddyn:

- Mewn cydweithrediad â Chyngor Caerdydd, llwyddodd y Coleg i:
 - Ddatblygu trafodaethau mewn perthynas â datblygu ac ail-leoli Ysgol Uwchradd Fitzalan newydd i safle Campws Chwaraeon Rhyngwladol Caerdydd yn Lecwydd. Cwblhawyd y gwaith o drosglwyddo cyfleusterau'r Coleg fis Medi 2021, a arweiniodd at rai gwelliannau i gyfleusterau mewn perthynas â threfniadau presennol.
 - Wedi cwblhau'r prosiect i ddarparu llety dros dro yn Ysgol Uwchradd y Dwyrain i alluogi'r ysgol i ragori ar ei niferoedd ymrestru presennol o fis Medi 2022. Mae trafodaethau ynghylch datrysiad parhaol yn parhau i fynd rhagddynt.
 - Parhau â thrafodaethau sy'n ymwneud â Chanolfan Hyfforddiant Adeiladwaith Caerdydd, ar ôl cytuno ar benawdau telerau ar gyfer estyniad o 35 mlynedd i brydles ym mis Mawrth 2020.
- Parhaodd y Coleg i ddatblygu cynlluniau i ddisodli hen lety ym Mro Morgannwg fel rhan o raglen Ysgolion yr 21ain ganrif gan Lywodraeth Cymru a Model Buddsoddi Cydfuddiannol Band B y Coleg. Fel y nodwyd uchod, mae'r Coleg yn gweithio gyda Llywodraeth Cymru a phartneriaid i gyflawni dau gampws newydd – campws AB cyffredinol yn safle Chwarter Arloesi Deheuol Glannau'r Barri, a chanolfan technoleg uwch ger safle presennol y Ganolfan Ryngwladol Hyfforddiant Awyrfod a Maes Awyr Caerdydd; ar hyn o bryd, mae disgwyl i'r ddau gampws agor yn 2026. Mae'r Corff Llywodraethu wedi sefydlu grŵp llywio i sicrhau bod ymrwymiad y Coleg i'r model cyllid buddsoddi cydfuddiannol a datblygiad strategol parhaus y ddau gampws yn cael ei lywodraethu, ei gefnogi a'i oruchwylio'n gywir.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD
Y CORFF LLYWODRAETHU

Datblygiadau cyfalaf (parhad)

- Cwblhau prosiect Parc y Gamlas gwerth £2.9m i ddatblygu a chaffael arwyneb chware 3G (yr arwyneb cwbl ailgylchadwy cyntaf yn y wlad), Dôm Awyr gyda dwy Ardal Gemau Aml-ddefnydd, dwy ystafell newid ac eisteddleoedd ym Mharc y Gamlas a'r ardal o laswellt y tu ôl i gampws Canol y Ddinas - wedi'u hariannu'n rhannol gan grant Hwb Cymunedol Llywodraeth Cymru a chyda buddsoddiad gwerth £0.5miliwn gan y Coleg. Defnyddiwyd y cyfleusterau gan y Coleg yn ystod y flwyddyn ar gyfer gweithgarwch y cwricwlwm, i gyfoethogi myfyrwyr ac academiâu chwaraeon y Coleg, gan gymuned leol Butetown, gan gynnwys timau chwaraeon lleol, ysgolion cynradd ac ar gyfer gweithgareddau dysgu i'r teulu, a chan y gymuned ehangach.
- Cwblhaodd y Coleg drafodaethau yn ystod y flwyddyn gyda nifer o ddarpar denantiaid ar gyfer ei adeilad Un Parêd y Gamlas. Dechreuodd y tenantiaethau ddiwedd 2021.
- Parhaodd y Coleg â thrafodaethau yn ymwneud â chyfranogiad posibl y Coleg fel aelod sefydlu Rhwydwaith Gwres Caerdydd, prosiect dan arweiniad Cyngor Caerdydd i gludo gwres o gyfleuster adfer ynni i fusnesau a chartrefi yng Nghaerdydd.
- Wedi'i gefnogi gan gyllid grant cyfalaf Llywodraeth Cymru, ymgwymerodd y Coleg â phrosiect sylweddol i ail-gladio ei adeilad campws DR4, gan leihau allyriadau carbon y safle hwn yn sylweddol. Cwblhawyd y prosiect yn fuan wedi diwedd y flwyddyn.

Datblygiadau eraill y dyfodol

Ochr yn ochr â'r datblygiadau cyfalaf uchelgeisiol a ddisgrifir uchod, mae'r Coleg yn gweithio ar ystod o flaenoriaethau yn fewnol ac yn allanol a fydd yn llywio cyfeiriad y Coleg yn y dyfodol, ei ystod o wasanaethau ar gyfer dysgwyr, cyflogwyr a chymunedau a'i berthnasoedd â phartneriaid a rhanddeiliaid, gan gynnwys:

- Mwy o bwyslais ar lesiant staff a myfyrwyr, yn dilyn penderfyniad y Corff Llywodraethu y flwyddyn ddiwethaf i ychwanegu Llesiant yn flaenoriaeth strategol newydd. Cafodd y maes hwn ei arolygu gan y Pwyllgor Iechyd a Llesiant, y mae ei aelodau yn cynnwys Llywodraethwyr, aelodau o'r Tîm Gweithredol, cynrychiolwyr myfyrwyr a rheolwyr.
- Datblygu ymhellach cynnig cynhwysfawr dysgu seiliedig ar waith, atgyfnerthu'r cyfleoedd sydd ar gael i ddysgwyr, cyflogwyr a chymunedau, datblygu ar gaffael ACT ac ALS, a chanlyniadau llwyddiannus ymarferion caffael Llywodraeth Cymru er mwyn cynnig prentisiaethau a rhaglenni cyflogadwyedd.
- Ymestyn a mewnosod ymhellach gweithgareddau datblygu busnes y grŵp i fodloni anghenion cyflogwyr, a, pryd bynnag sy'n briodol, defnyddio ein harbenigedd ar y cyd â phartneriaid priodol i ddarparu gwasanaethau masnachol dramor neu ddenu dysgwyr a busnesau rhyngwladol i'r brifddinas-ranbarth;
- Sefydlu partneriaeth addysg uwch newydd gyda Phrifysgol Cymru, y Drindod Dewi Sant gyda ffocws ar ddatblygu llwybrau lefel 6 ym meysydd sectorau â blaenoriaeth y rhanbarth.
- Mewnosod ymhellach technoleg yn addysgu, dysgu a gweithgareddau eraill y Coleg, yng nghyd-destun 'Digidol 2030', fframwaith strategol Llywodraeth Cymru ar gyfer dysg ôl-16 yng Nghymru;
- Parhau i ganolbwyntio ar ganlyniadau dysgwyr a'r prif flaenoriaethau, sef Ansawdd, Effeithlonrwydd, Twf a Llesiant.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Perfformiad talu

Y dyddiau talu credydwy'r, yn seiliedig ar gredydwy'r ar 31 Gorffennaf 2022, oedd 17 diwrnod (2021 – 25 diwrnod). Yn ystod y flwyddyn ariannol, ni thalwyd unrhyw gostau llog o dan y Ddeddf Talu Dyledion Masnachol yn Hwyr (Llog).

Y Gymraeg a darpariaeth cyfrwng Gymraeg/dwyieithog

Mae Coleg Caerdydd a'r Fro yn falch o'i Gymreictod. Creda fod gan bawb yr hawl i gyfathrebu, defnyddio gwasanaethau a dysgu drwy gyfrwng y Gymraeg ac mae'n ymroddedig i ddarparu'r cyfle hwnnw i'w ddysgwyr, ei gyflogeion a'i ymwelwyr. Mae gan CAVC agwedd gadarnhaol a chadarn at fodloni ei ofynion dan Safonau'r Gymraeg i sicrhau gwasanaeth dwyieithog cadarnhaol i bob dysgwr a rhoi'r gallu i bob rhanddeiliad gysylltu â'r Coleg yn ei ddewis iaith.

Fel grŵp coleg mwyaf Cymru, nod CAVC yw bod yn flaengar yn y sector o ran darpariaeth addysg a hyfforddiant drwy gyfrwng y Gymraeg ac yn ddwyieithog. Mae ei weledigaeth uchelgeisiol i wella darpariaeth o ansawdd drwy gyfrwng y Gymraeg yn cynyddu nifer y dysgwyr sy'n ymgymryd â modiwl Gymraeg neu ddwyieithog fel rhan o'u cwrs; yn darparu taith ddwyieithog i ddysgwyr a chynnig cynhwysfawr o gefnogaeth; yn cynnig mwy o gyfleoedd i ddysgwyr ddatblygu eu sgiliau a gwella eu cyflogadwyedd ac yn gweld mwy o waith mewn partneriaeth er mwyn datblygu cyfleoedd ar gyfer dysgwyr.

Mae'r Coleg yn rhagweithiol o ran ymgymryd â gweithgareddau a buddsoddi mewn cyfleoedd sy'n codi proffil y Gymraeg ymhlith yr holl randdeiliaid yn y rhanbarth ac yn darparu cynnig cefnogaeth pwrpasol i fusnesau i ddatblygu eu sgiliau yn y Gymraeg mewn ymgais i gynyddu nifer y bobl fedrus, gyflogadwy a dwyieithog sydd i'w cael ar draws y Brifddinas-ranbarth a thu hwnt.

Cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant

Fel cyflogwr a darparwr addysg a hyfforddiant, bydd y Coleg yn gweithredu polisiau a gweithdrefnau sy'n bodloni anghenion ein cymunedau drwy hyrwyddo cynhwysiant a mynd i'r afael ag anghydraddoldebau.

Mae'r Coleg yn ymdrechu i herio gwahaniaethu a goresgyn yr anfanteision sy'n bodoli mewn cymdeithas ac sydd wedi arwain at rai grwpiau yn cael eu trin yn llai ffafriol nag eraill. Mae gan y Coleg gyfrifoldeb i ddarparu cyfleoedd i unigolion gyflawni eu potensial mewn amgylchedd diogel sy'n rhydd rhag gwahaniaethu.

Mae'r Coleg yn ymrwymedig i hyrwyddo cyfleoedd cyfartal mewn perthynas â rhywedd, oedran, anabledd, hil, crefydd a chredo, cyfeiriadedd rhywiol, ailbennu rhywedd, beichiogrwydd a mamolaeth a phriodas/partneriaeth sifil ac unrhyw nodwedd arall sy'n amherthnasol i ddysg neu gyflogaeth yr unigolyn gyda ni. Mae gan yr holl reolwyr, staff, dysgwyr, contractwyr, ymwelwyr ac eraill sydd ynghlwm â'r Coleg, neu'n gysylltiedig ag ef, gyfrifoldeb i ymddwyn mewn modd sy'n parchu a chefnogi ethos ein Coleg cynhwysol a'n hymrwymiad i gyfleoedd teg ar gyfer dysgu a chyflogaeth. Gallwch weld Polisi Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant y Coleg a'i Gynllun Gweithredu Cydraddoldeb Strategol ar ei wefan allanol.

Yn 2022, enillodd y Coleg Wobr Beacon Cymdeithas y Colegau am Arweinyddiaeth Gynhwysol – gan osod CAVC ar flaen sector AB y DU am annog diwylliant cyflawn o gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant. Mae'r Coleg hefyd wedi cynnal ei statws Arweinwyr mewn Amrywiaeth am ei ymrwymiad i gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysoldeb.

Y Coleg oedd y coleg cyntaf yng Nghymru i ddod yn aelod cyswllt o'r Grŵp Arweinyddiaeth Du, a, thrwy gynllun deg pwynt y grŵp, mae'n ymrwymedig i fod yn flaenllaw o ran codi llais yn erbyn hiliaeth ym myd Addysg Cymru. Yn ogystal, mae'r Coleg yn arwain ar brosiect wedi'i ariannu gan Lywodraeth Cymru i ddatblygu adnoddau cwricwlwm gwrth-hiliol ar gyfer y sector AB.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Mynediad

Mae cryn dipyn o waith wedi'i wneud ar draws y Coleg i sicrhau ei fod yn hygyrch ar gyfer y rheini sydd ag anableddau a namau i fodloni dyletswydd y Coleg o dan y Ddeddf Cydraddoldeb cyn belled ag sy'n rhesymol ymarferol. Mae hyn yn cynnwys darparu arwynebau cyffwrddol, panelau gweledol, addasiadau i ddrysau ciwbiclau toiledau, arwyddion sy'n cydymffurfio â'r Ddeddf Gwahaniaethu ar Sail Anabledd, larymau mewn toiledau hygyrch, cynyddu nifer yr offer codi pobl, dalwyr drysau tân ar rwydwaith, intercom ffoaduriaid, ymylon crwn ar risiau a lifftiau mewnol.

Mae'r gwelliannau yn cynnwys y rheini sydd wedi'u hystyried yn 'addasiadau rhesymol' gyda'r bwriad o sicrhau bod pob rhan o'r Coleg yn hygyrch cyn belled ag sy'n rhesymol ymarferol. Wedi dweud hyn, pan nad yw hyn wedi bod yn bosibl, mae problemau wedi'u hadnabod a'u rheoli drwy addasu gweithgareddau'r Coleg i sicrhau nad yw hyn yn effeithio ar unrhyw fyfyrwr, aelod o staff neu ymwelydd.

Mae'r Coleg wedi bod yn paratoi at Ddeddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg (Cymru) gan sicrhau bod pob dysgwr yn gallu cael mynediad at y ddysg ei hun. Mae'r Coleg wedi mewnosod hyfforddiant i gefnogi darpariaeth gyffredinol ac Ymarfer sy'n Canolbwyntio ar yr Unigolyn, yn ogystal â buddsoddi'n sylweddol mewn technoleg gynorthwyol.

Fel rhan o'i gytundeb â'r Siarter Trawsryweddol, mae'r Coleg wedi ymgymryd ag archwiliad hygyrchedd o bob safle, gan wneud newidiadau yn ôl yr angen i wella mynediad ar gyfer pobl draws yn ei gymuned.

Cyflogi pobl anabl

Mae'r Coleg yn ystyried pob cais gan bobl anabl, gan gadw mewn cof tueddfryd yr unigolion sydd dan sylw ac mae'n ymrwymedig i gamau gweithredu craidd 'Hyderus o ran Anabledd' i gefnogi ei ddull gweithredu i recriwtio staff. Pan mae cyflogeion presennol yn datblygu anabledd, gwneir pob ymdrech i sicrhau bod eu cyflogaeth gyda'r Coleg yn parhau. Polisi'r Coleg yw darparu hyfforddiant, datblygu gyrfa a chyfluoedd ar gyfer dyrchafu, sydd, cyn belled â phosibl, yr un fath â'r rheini ar gyfer cyflogeion eraill. Caiff cynllun cydraddoldebau blynyddol ei fonitro gan reolwyr a llywodraethwyr.

Cynaliadwyedd

Mae'r Coleg yn parhau i fod yn ymroddedig i Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 a'r saith nod yn ei weithgareddau busnes a chwricwlwm. Mae hefyd yn parhau i fod yn ymroddedig i Siarter Cynaliadwyedd Llywodraeth Cymru ac wedi cofrestru ar gyfer Rhwydwaith Busnes Cyfrifol.

Mae gan y Coleg bolisi amgylcheddol a chynllun rheoli ynni a dŵr ac ar hyn o bryd mae'n gweithio tuag at sicrhau achrediad Draig Werdd.

Mae'r Coleg wedi ymgymryd â nifer o brosiectau i wella ei "gynaliadwyedd" ei hun, gan gynnwys disodli goleuadau gyda bylbiau LED ar draws rhan helaeth o'r ystad, gosod mannau gwefru cerbydau trydan, ail-gladio adeiladau i wella effeithlonrwydd ynni a lleihau allyriadau carbon, gan gyfrannu at rwydwaith Gwres Caerdydd, lleihau plastigau un defnydd ac archwiliad olew palmwydd.

Fel rhan o'r garfan gyntaf o brosiectau sydd wedi'u hariannu gan y Model Buddsoddi Cydfuddiannol newydd, nod Llywodraeth Cymru yw cynnig dau gampws bro newydd y Coleg yn unol â thargedau carbon sero net.

Mae trosolwg o waith y Coleg ar gynaliadwyedd wedi'i gynnwys yng nghylch gwaith y Pwyllgor Llywodraethu lechyd a Llesiant a ddisgrifir uchod.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Llywodraethiant

Cafodd strwythur Erthyglau, Offer, Corff Llywodraethu ac is-bwyllgor cyfredol y Coleg eu cyflwyno yn 2015 yn dilyn adolygiad cynhwysfawr o'i drefniadau Llywodraethu yng ngoleuni cyhoeddi Deddf Addysg Bellach ac Uwch (Llywodraethu a Gwybodaeth) (Cymru) 2014.

Roedd yr adolygiad hwn yn ymgorffori'r ddeddfwriaeth newydd, yn ystyried modelau arfer orau'r sector, argymhellion blaenorol yr adolygiad Humphreys o Lywodraethiant ac anghenion y Coleg tuag at y dyfodol.

Tâl a chydabyddiaeth staff

Mae'r Corff Llywodraethu yn cydnabod bod llwyddiant y Coleg yn seiliedig ar waith caled a chyfraniad ei staff a'i bod yn hanfodol y cânt eu gwobrwyo'n deg ac yn rhesymol, o fewn cyfyngiadau trefniadau a deddfwriaethau cenedlaethol perthnasol ac yn amodol ar fforddiadwyedd. Yn ogystal, mae'r Corff Llywodraethu yn cydnabod pwysigrwydd tryloywder a chydaddoldeb wrth wneud penderfyniadau ynghylch tâl a chydabyddiaeth, ac mae'n cydymffurfio â gofynion i gyhoeddi gwybodaeth ynglŷn â materion o'r fath sy'n cael eu cynnwys naill ai yn y datganiadau ariannol hyn neu mewn adroddiadau ar wahân sydd ar gael ar wefan y Coleg.

Mae'r trefniadau canlynol ar waith mewn perthynas â thâl a chydabyddiaeth staff:

- Fel rhan o'r Cytundebau Cenedlaethol sydd ar waith rhwng Colegau Cymru fel cynrychiolwr cyflogwyr a'r Cyd-undebau Llafur, mae'r holl staff sy'n uniongyrchol gyflogedig gan y Coleg yn:
 - gyflogedig ar 'gontractau cyffredin' sydd wedi'u cytuno gyda'r Cyd-undebau Masnach y mae staff sy'n ddarostyngedig iddynt yn gymwys am bensiwn a threfniadau gwyliau sy'n cynrychioli rhan sylweddol o gyfanswm eu cydnabyddiaeth;
 - cael tâl sydd o leiaf yn unol â chanllawiau'r Living Wage Foundation;
 - derbyn dyfarniadau tâl blynyddol yn deillio o drafodaethau sector AB Cymru a'r Cyd-Undebau Llafur; ac
 - yn achos staff addysgu, cânt eu talu ar raddfa dâl gyffredin gyda gweithdrefnau sydd wedi'u cytuno'n genedlaethol ar gyfer cynnydd yn y raddfa dâl honno.
- Yn achos staff cymorth busnes, yn absenoldeb graddfa dâl genedlaethol neu system raddio, rai blynyddoedd yn ôl gweithredodd y Coleg broses werthuso swyddi, a hynny wedi ymgynghoriad a chytundeb â chynrychiolwyr undebau masnach lleol.
- Caiff unrhyw swydd newydd a sefydlir ac sy'n mynd y tu hwnt i'r broses werthuso swyddi cymorth busnes ei hasesu drwy gyfeirio at gyfraddau tâl lleol cyfredol (gan ystyried gwerth yr hawl am bensiwn a gwyliau) a phryd bynnag sy'n briodol, gwasanaethau meincnodi cyflogau perthnasol.
- Mae'r Corff Llywodraethu wedi sefydlu Pwyllgor Cydnabyddiaeth i ystyried cydnabyddiaeth deiliaid swyddi uwch, gan gynnwys Clerc y Gorfforaeth. Mae aelodau'r Pwyllgor hwn wedi'u nodi ar dudalen 20 ac mae'n cynnwys aelod nad yw'n Llywodraethwr, sy'n annibynnol ac yn allanol. Mewn perthynas â gweithredu'r pwyllgor hwn:
 - Ar hyn o bryd, dim ond chwe deiliad swyddi uwch dynodedig sydd (gan gynnwys Clerc y Gorfforaeth);
 - Yn ychwanegol at yr aelod allanol annibynnol, mae'r Pwyllgor yn cael cyngor gan adran Adnoddau Dynol y Coleg; mae penderfyniadau'r Pwyllgor yn seiliedig ar wasanaethau meincnodi cyflogau annibynnol a phriodol; a
 - Does yr un o'r deiliaid swyddi uwch (gan gynnwys Clerc y Gorfforaeth) ynghlwm â thrafodaethau yn ymwneud â'u cydnabyddiaeth.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD

Y CORFF LLYWODRAETHU

Aelodau Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Caerdydd a'r Fro

Mae'r aelodau a wasanaethodd yng Nghorfforaeth Addysg Bellach Coleg Caerdydd a'r Fro, oni nodir yn wahanol, yn ystod y cyfnod rhwng 1 Awst 2021 hyd at ddyddiad llofnodi'r datganiadau ariannol, i'w gweld isod.

Aelod	Statws penodi	Dyddiad penodi (A) / diswyddo (R)	Pwyllgorau a wasanaethwyd
Mr G Evans Cadeirydd y Gorfforaeth	Llywodraethwr		Cadeirydd - R, SG, FGP, V
Yr Athro D Saunders Is-gadeirydd y Gorfforaeth	Llywodraethwr		CQSA (Cadeirydd), R, SG
Mr A Abdi	Llywodraethwr		CQSA
Mr D Austin	Llywodraethwr		FGP (Cadeirydd), V
Ms R Birch	Llywodraethwr Awdurdod Lleol - Bro	A – Tach 22	CQSA
Dr F Cowe	Llywodraethwr		CQSA
Dr M Davies	Llywodraethwr		A (Cadeirydd)
Ms R Davies	Llywodraethwr Staff Cefnogi Busnes		FGP, CQSA, HW
Mrs S Evans	Llywodraethwr	A - Mai 22	FGP
Mrs M Foster	Llywodraethwr		FGP, R, V
Cyng B Gray	Llywodraethwr Awdurdod Lleol - Bro	R – Mai 22	CQSA
Ms N Hodgkinson	Llywodraethwr Staff Academaidd		FGP, CQSA, HW
Ms R Huws Williams	Llywodraethwr	Trosglwyddwyd i Lywodraethwr llawn – Rhag 21	A, HW
Mr D James	Llywodraethwr		FGP, V
Mr M James	Prif Weithredwr y Grŵp		FGP, CQSA, HW
Cyng S Merry	Llywodraethwr Awdurdod Lleol - Caerdydd		CQSA
Mr I Morris	Llywodraethwr		HW (Cadeirydd)
Mrs S Nawaz	Llywodraethwr		HW
Mr D Reeves	Llywodraethwr		A (o fis Mehefin 22), R, SG
Mr J Taylor	Llywodraethwr		A, HW
Mr R Thomas	Llywodraethwr	R – Tach 22	FGP, V
Ms S Vanderkolk-Pellow	Myfyriwr Lywodraethwr	A – Medi 21, R – Gorffennaf 22	CQSA, HW
Mr J Williams	Myfyriwr Lywodraethwr	A – Medi 21, R – Gorffennaf 22	CQSA, HW

Yn ystod y cyfnod rhwng 1 Awst 2021 a dyddiad llofnodi'r datganiadau ariannol, roedd gan y Corff Llywodraethu yr is-bwyllgorau canlynol:

- o Pwyllgor Cyllid a Dibenion Cyffredinol (FGP)
- o Cydnabyddiaeth (R)
- o Chwilio a Llywodraethu (SG)
- o Cwricwlwm, Ansawdd a Materion Myfyrwyr (CQSA)
- o Archwiliad (A)
- o Pwyllgor Iechyd a Llesiant (HW)
- o Grŵp Llywio Campws y Fro (V)

Yn ogystal â'r llywodraethwyr a restrwyd uchod, mae Mr Phil Jardine yn gwasanaethu fel aelod annibynnol y Pwyllgor Cydnabyddiaeth.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 ADRODDIAD
Y CORFF LLYWODRAETHU

Aelodau Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Caerdydd a'r Fro (parhad)

Yn ogystal â'r aelodau llawn y Corff Llywodraethu a nodir uchod, mae'r unigolion canlynol yn aelodau cyd-etholedig is-bwyllgorau'r Corff Llywodraethu:

	Aelodaeth Pwyllgor			
	FGP	CQSA	Arch wilio	HW
Ms V Compton			√	
Mr B Davies		√	√	
Ms L Farrow			√	
Mrs H Ferguson		√		√
Dr I Graham				√
Mr J Harper		√		√
Ms K Patel	√			
Ms S Scarlett (penodwyd Hyd 22)		√		

Ceir cofnod o bresenoldeb llywodraethwyr mewn cyfarfodydd ar dudalen 27.

Ac eithrio Prif Weithredwr y Grŵp, mae llywodraethwyr yn gwasanaethu'n wirfoddol ac nid ydynt yn cael tâl. Mae gwybodaeth ynghylch treuliau sy'n cael eu had-dalu i aelodau'r Gorfforaeth wedi'i chynnwys yn nodyn 8 y datganiadau ariannol.

Datgelu gwybodaeth i archwilwyr

Mae aelodau a oedd yn ddeiliaid swyddi ar ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad hwn yn cadarnhau, hyd eithaf eu gwybodaeth, nad oes gwybodaeth berthnasol i archwiliad nad yw archwilwyr y Coleg yn ymwybodol ohoni; ac mae pob aelod wedi cymryd yr holl gamau y dylai eu cymryd i wneud ei hun yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sefydlu bod archwilwyr y Coleg yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.



Mr G D Evans
Cadeirydd y Corff Llywodraethu

Mr M James
Prif Weithredwr y

Grŵp 6 Rhagfyr 2022

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 DATGANIAD
O GYFRIFOLDEBAU'R CORFF LLYWODRAETHU

Mae'n ofynnol i aelodau'r Corff Llywodraethu gyflwyno datganiad ariannol wedi'i archwilio ar gyfer pob blwyddyn ariannol.

O fewn amodau a thelerau'r Memorandwm Ariannol rhwng Llywodraeth Cymru a Chorff Llywodraethu'r Coleg, mae'n ofynnol i'r Corff Llywodraethu, drwy ei Swyddog Cyfrifyddu, baratoi datganiadau ariannol ac adolygiad gweithredol ac ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol yn unol â Datganiad o'r Arfer Argymelledig – Cyfrifyddu ar gyfer Addysg Bellach ac Addysg Uwch, Cyfarwyddyd Cyfrifon Colegau Addysg Bellach yng Nghymru, ac Egwyddorion Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Genedlaethol yn y DU, ac sy'n rhoi safbwynt clir a theg o gyflwr materion y Coleg a'i warged neu ddiffyg incwm mewn cymhariaeth â'r gwariant ar gyfer y cyfnod hwnnw.

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae'n ofynnol i'r Corff Llywodraethu:

- ddewis polisiau cyfrifyddu addas a'u cymhwyso'n gyson;
- gwneud beirniadaethau ac amcangyfrifon sy'n rhesymol a darbodus;
- nodi a yw safonau cyfrifyddu priodol y DU wedi'u dilyn, yn amodol ar unrhyw wriad o'r arfer yn cael ei ddatgelu a'i egluro yn y datganiadau ariannol;
- asesu a yw'r coleg yn fusnes sy'n parhau, gan nodi'r rhagdybiaethau ategol, cymwysterau neu gamau gweithredu lliniaru allweddol, fel sy'n briodol (y mae'n rhaid iddynt fod yn briodol â datgeliadau eraill yn y cyfrifon ac adroddiad yr archwilydd);
- paratoi datganiadau ariannol ar sail cwmni sy'n parhau oni bai ei bod yn amhriodol cymryd yn ganiataol y bydd y Coleg yn parhau i weithredu.

Mae'n ofynnol hefyd i'r Corff Llywodraethu baratoi Adroddiad y Corff Llywodraethu (a elwir hefyd yn Adroddiad Aelodau), sy'n disgrifio'r hyn mae'n ceisio ei wneud a sut mae'n mynd ati i wneud hynny, gan gynnwys gwybodaeth ynghylch statws cyfreithiol a gweinyddol y Coleg.

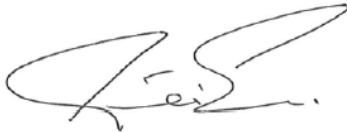
Y Corff Llywodraethu sy'n gyfrifol am gadw cyfrifon priodol sy'n datgelu, gyda chywirdeb rhesymol ar unrhyw bryd, sefyllfa ariannol y Coleg ac sy'n ei galluogi i sicrhau bod y datganiadau ariannol yn cael eu paratoi yn unol â'r deddfwriaethau perthnasol, gan gynnwys Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 a Deddf Elusennau 2011, a safonau cyfrifyddu perthnasol eraill. Mae'n gyfrifol am gymryd camau sy'n rhesymol agored iddo er mwyn diogelu ei asedau ac atal ac adnabod achosion o dwyll ac anghysondebau eraill.

Cyfrifoldeb y Corff Llywodraethu yw cynnal a chadw a gonestrwydd ei wefannau; nid yw'r gwaith a wneir gan archwilywyr yn cynnwys ystyriaeth o'r materion hyn, ac yn unol â hynny, nid yw archwilywyr yn derbyn unrhyw gyfrifoldeb am unrhyw newidiadau a all fod wedi digwydd i'r datganiadau ariannol ers iddynt gael eu cyflwyno ar y wefan. Gall deddfwriaeth yn y Deyrnas Unedig sy'n rheoli gwaith paratoi a lledaenu datganiadau ariannol fod yn wahanol i deddfwriaethau awdurdodaethau eraill.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 DATGANIAD
O GYFRIFOLDEBAU'R CORFF LLYWODRAETHU

Mae aelodau'r Corff Llywodraethu yn gyfrifol am sicrhau bod gwariant ac incwm yn cael eu cymhwyso at ddibenion bwriadedig Llywodraeth Cymru a bod y trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli. Yn ogystal, maent yn gyfrifol am sicrhau bod cyllid gan Lywodraeth Cymru, ac unrhyw gyllid cyhoeddus arall, yn cael eu defnyddio'n unig yn unol â'r Memorandwm Ariannol â Llywodraeth Cymru ac unrhyw amodau eraill y gellir eu cyflwyno o bryd i'w gilydd gan Lywodraeth Cymru neu unrhyw ariannwr cyhoeddus arall. Rhaid i aelodau sicrhau bod rheolyddion ariannol a rheolaeth briodol ar waith er mwyn diogelu cronfeydd cyhoeddus a chronfeydd eraill i sicrhau y cânt eu defnyddio'n briodol. Yn ogystal, mae Aelodau'r Corff Llywodraethu yn gyfrifol am sicrhau rheolaeth ddarbodus, effeithlon ac effeithiol o adnoddau a gwariant y Coleg, fel nad yw buddion y dylid eu cyflawni wrth ddefnyddio arian cyhoeddus gan Lywodraeth Cymru a chyrrff cyhoeddus eraill yn cael eu rhoi mewn risg.

Cymeradwywyd y gorchymyn gan aelodau'r Corff Llywodraethu ar 6 Rhagfyr 2022 a llofnodwyd ar eu rhan gan:



Mr G D Evans
Cadeirydd y Corff

Llywodraethu 6 Rhagfyr 2022

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 DATGANIAD
LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL

Mae'r Coleg yn ymrwymedig i lynu wrth arfer orau ym mhob agwedd ar lywodraethu corfforaethol.

Mae'r crynodeb hwn yn disgrifio'r dull mae'r Sefydliad wedi cymhwyso'r egwyddorion a nodir yng Nghod Llywodraethu Corfforaethol y DU 2018 (y Cod) fel mae'n berthnasol i'r sector addysg bellach. Ei ddiben yw cynorthwyo darllenydd y cyfrifon i ddeall sut mae'r egwyddorion wedi'u cymhwyso.

Wedi cyhoeddiad Deddf Addysg Bellach ac Uwch (Llywodraethu a Gwybodaeth) (Cymru) 2014, aeth y Corff Llywodraethu ati i gynnal adolygiad cynhwysfawr o'i drefniadau llywodraethu. Mae'r adolygiad hwn yn ymgorffori'r ddeddfwriaeth newydd, yn ystyried modelau arfer orau'r sector, argymhellion blaenorol yr adolygiad Humphreys o Lywodraethiant ac anghenion y Coleg tuag at y dyfodol.

Casglwyd yr adolygiad hwn drwy benodi aelodau newydd i'r Corff Llywodraethu a strwythur llywodraethu diwygiedig a ddaeth i rym 1 Awst 2015.

Yn ystod y flwyddyn mae'r Corff Llywodraethu wedi adolygu ac ystyried ei ffordd o weithio a datblygiadau ymhellach mewn perthynas ag arfer orau, gan gynnwys Canllaw i Lywodraethwyr gan Colegau Cymru, a, fel sy'n briodol yn ôl anghenion y Coleg, wedi addasu newidiadau i gefnogi datblygiad parhaus ei drefniadau llywodraethu.

Ym marn y Llywodraethwyr, mae Coleg Caerdydd a'r Fro wedi cydymffurfio â holl ddarpariaethau'r Cod cyn belled ag y maent yn berthnasol i'r Sector Addysg Bellach, ac wedi cydymffurfio drwy gydol y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022.

Y Gorfforaeth

Mae strwythur Corfforaeth Addysg Bellach Coleg Caerdydd a'r Fro yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022 i'w weld ar dudalennau 20 i 21; ceir cofnod o bresenoldeb llywodraethwyr mewn cyfarfodydd isod. Cyfrifoldeb y Gorfforaeth yw cymhwyso beirniadaeth annibynnol i faterion o natur addysgol, strategol, perfformiad, adnoddau a safonau ymddygiad.

Darperir y Gorfforaeth â gwybodaeth reolaidd ac amserol o berfformiad ariannol cyffredinol y Sefydliad, ynghyd â gwybodaeth arall, megis perfformiad yn erbyn targedau cyllid, gwariant cyfalaf arfaethedig, materion ansawdd, gwariant cyfalaf arfaethedig a materion sy'n ymwneud â staff, megis iechyd a diogelwch a materion amgylcheddol.

Cynhaliodd y Gorfforaeth ei busnes drwy nifer o bwyllgorau. Roedd gan bob pwyllgor gylch gorchwyl, a gafodd ei gymeradwyo gan y Gorfforaeth. Roedd y pwyllgorau hyn fel a ganlyn:

- Cyllid a Dibenion Cyffredinol (wedi newid ei enw o Gyllid, Ystadau, Masnachol ac AD ym mis Tachwedd 2021)
- Cwricwlwm, Ansawdd a Materion Myfyrwyr
- Cyflog
- Chwilio a Llywodraethu
- Archwilio
- Grŵp Llywio Campws y Fro
- Iechyd a Llesiant

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 DATGANIAD
LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL

(parhad) Y Gorfforaeth (parhad)

Llyweddodd pob llywodraethwr i gael cyngor proffesiynol annibynnol er cynnydd ei ddyletswyddau ar draul y Sefydliad ac roedd ganddo fynediad at Clerc y Gorfforaeth, a oedd yn atebol i'r Bwrdd o ran sicrhau y cydymffurfir â'r holl weithdrefnau a rheoliadau perthnasol. Roedd penodi, gwerthuso a chael gwared ar y Clerc yn faterion i'r Gorfforaeth gyfan.

Cafodd pob llywodraethwr hyfforddiant gorfodol wrth eu sefydlu, yn ogystal â sesiynau diweddarau a hyfforddiant rheolaidd yn ystod y flwyddyn, drwy sesiwn hyfforddiant flynyddol a rhagor o sesiynau ad-hoc fel sy'n briodol.

Parhaodd y Clerc i gymryd rôl weithredol yn Rhwydwaith Clercod/Swyddogion Llywodraethu Cymru, a thrwy'r rhwydwaith hwn roedd modd rhannu a cheisio arfer orau ar draws y sector, a chyngor a chanllawiau cyfredol ar ystod o bynciau. Yn ogystal, parhaodd y Clerc â'i ddatblygiad proffesiynol parhaus yn unol â gofynion y Coleg.

Rhoddwyd agendâu, papurau ac adroddiadau i Lywodraethwyr yn brydlon, cyn bob cyfarfod Bwrdd. Darparwyd briffiau hefyd ar sail ad hoc.

Roedd gan y Gorfforaeth elfen anweithredol gref ac annibynnol, ac ni wnaeth unrhyw unigolyn neu grŵp ddylanwadu ar ei phroses gwneud penderfyniadau. Ystyriodd y Gorfforaeth bob un o'i aelodau anweithredol yn annibynnol ar y rheolwyr ac yn rhydd rhag unrhyw fusnes neu berthynas arall, a allai fod wedi ymyrryd yn berthnasol arni yn defnyddio ei beirniadaeth annibynnol.

Roedd rhaniad amlwg yn y cyfrifoldebau bod rolau'r Cadeirydd a Phrif Weithredwr y Grŵp ar wahân.

Perfformiad y Gorfforaeth

Mae'r Gorfforaeth wedi ymgymryd ag asesiad o'i heffeithiolrwydd ei hun fel rhan o broses hunanasesu flynyddol ar draws y grŵp cyfan.

Mae'r Gorfforaeth yn ystyried bod ei threfniadau llywodraethu yn ystod y flwyddyn wedi bod yn effeithiol. Llwyddwyd i drosglwyddo cyfarfodydd o ystafell gyfarfod draddodiadol i fformat hybrid heb unrhyw darfu, gyda Llywodraethwyr yn cael cymorth gyda hyn yn ôl yr angen. Parhawyd i wneud penderfyniadau a chyflawni arolygiaeth strategol yn brydlon, a pharhaodd presenoldeb llywodraethwyr mewn cyfarfodydd (manylion isod) dros 90%.

Yn adroddiad blynyddol yr archwilwyr mewnol, ceir "sicrwydd sylweddol" mewn perthynas â llywodraethiant corfforaethol, a "sicrwydd sylweddol" mewn perthynas â rheoli risg a rheolaeth fewnol.

Pwyllgor Cydnabyddiaeth Ariannol

Drwy gydol y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022, roedd y Pwyllgor Cydnabyddiaeth yn cynnwys yr aelodau a nodir ar dudalen 20. Cyfrifoldebau'r pwyllgor oedd cyflwyno argymhellion i'r Bwrdd ynghylch cydnabyddiaeth a buddion Prif Weithredwr y Grŵp a deiliaid swyddi uwch eraill.

Mae manylion cydnabyddiaeth deiliaid swyddi uwch ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022 i'w cael yn nodyn 8 y datganiadau ariannol.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 DATGANIAD
LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

LLYWODRAETHIANT CORFFORAETHOL

(parhad) Penodiadau i'r Gorfforaeth

Roedd pob penodiad newydd i'r Gorfforaeth yn fater i'r Gorfforaeth gyfan ei ystyried. Mae gan y Gorfforaeth Bwyllgor Chwilio a Llywodraethu sy'n cynnwys yr aelodau a nodir ar dudalen 20 ac roedd y pwyllgor hwn yn gyfrifol am ddewis ac enwebu unrhyw aelod newydd i'r Gorfforaeth ei ystyried. Roedd y Gorfforaeth yn gyfrifol am sicrhau bod hyfforddiant priodol yn cael ei ddarparu yn ôl yr angen.

Ers ail-strwythuro'r Corff Llywodraethu yn 2015, penodwyd Aelodau'r Gorfforaeth am dymor yn y swydd sydd heb fod dim hirach na tair blynedd ac, yn amodol ar y cadarnhad arferol, rhoddwyd opsiwn i barhau am dymhorau dilynol o dair blynedd. Mae tymor yn y swydd ar gyfer unrhyw Lywodraethwyr a benodwyd yn ystod y cyfnod hwn yr un fath â'i ddyddiadau dechrau, ac, yn amodol ar yr un cadarnhad, cânt hefyd yr opsiwn i barhau.

Pwyllgor Archwilio

Roedd y Pwyllgor Archwilio yn cynnwys dau aelod o'r Gorfforaeth ac o leiaf tri aelod cyfetholedig fel y'u nodir ar dudalennau 20 a 21. Gweithredodd y pwyllgor yn unol â'r cylch gorchwyl ysgrifenedig sydd wedi'i gymeradwyo gan y Gorfforaeth.

Cyfarfu'r Pwyllgor Archwilio bedair gwaith yn ystod y flwyddyn, a darparodd fforwm yn destun adroddiad gan archwilwyr mewnol ac allanol y Sefydliad, yr oedd ganddynt fynediad at y pwyllgor ar gyfer trafodaeth annibynnol, heb bresenoldeb rheolwyr y Sefydliad. Dangosir presenoldeb aelodau'r pwyllgor mewn cyfarfodydd isod.

Mae archwilwyr mewnol y Coleg wedi monitro'r systemau rheolaeth fewnol, y rheolyddion rheoli risg a'r prosesau llywodraethu yn unol â chynllun cytunedig ac yn adrodd ar eu canfyddiadau i'r rheolwyr a'r Pwyllgor Archwilio.

Y rheolwyr oedd yn gyfrifol am weithredu argymhellion o'r archwiliad a gytunwyd arnynt ac ymgwymerodd yr archwilwyr mewnol ag adolygiadau dilynol bob hyn a hyn i sicrhau bod yr holl argymhellion wedi'u gweithredu. Yn ogystal, mae'r Pwyllgor Archwilio wedi cynghori'r Gorfforaeth ar benodi archwilwyr mewnol ac allanol a'u cydnabyddiaeth ariannol ar gyfer gwaith archwilio a gwaith nad yw'n ymwneud ag archwilio.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 DATGANIAD
LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL

(parhad) Presenoldeb llywodraethwyr

mewn cyfarfodydd

Dangosir isod nifer y cyfarfodydd, gan gynnwys is-bwyllgorau, a fynychodd llywodraethwyr ac aelodau pwyllgorau a oedd mewn swydd yn ystod y flwyddyn. Pan nad yw llywodraethwyr ac aelodau'r pwyllgor yn gallu mynychu cyfarfodydd, cânt bapurau ar gyfer y cyfarfod hwnnw sy'n rhoi'r cyfle iddynt godi unrhyw gwestiynau neu faterion gyda'r Cadeirydd ymlaen llaw.

	Y prif fwrdd	CQSA	FGP	HW	A	V	R	SG
Cyfanswm y cyfarfodydd a gynhaliwyd	11	4	5	3	4	3	1	1
Llywodraethwyr llawn								
Mr G Evans	11		5			3	1	1
Yr Athro D Saunders	8	4					1	1
Mr A Abdi	5	4						
Mr D Austin	11		5			3		
Dr F Cowe	11	4						
Dr M Davies	10				4			
Ms R Davies	9	3	2	2				
Ms S Evans*	2							
Mrs M Foster	10		5	3		3	1	1
Cyng B Gray	9	2						
Ms N Hodgkinson	10	4	5	3				
Ms R Huws Williams**	7				4			
Mr D James	10		5			2		
Mr M James	11		5			3		
Cyng S Merry	5	2						
Mr I Morris	9			3				
Mrs S Nawaz	10	4		3				
Mr D Reeves***	8		2		1		1	1
Mr J Taylor	11			3	4	3		
Mr R Thomas	6		3					
Ms S Vanderkalk-Pellow	6	4		2				
Mr J Williams	8	4		2				
Llywodraethwyr Cyfetholedig								
Ms V Compton					3			
Mr B Davies		4			3			
Ms L Farrow					4			
Mrs H Ferguson		1		1				
Mr J Harper		2		2				
Ms R Huws Williams				3	4			
Miss K Patel			4					
Aelodau annibynnol								
Mr P Jardine							1	

* Ymunodd Ms S Evans â'r corff llywodraethu fis Mai 2022 fel llywodraethwr llawn ar y pwyllgor F&GP.

** Penodwyd Ms Huws Williams yn llywodraethwr llawn fis Rhagfyr 2022.

*** Symudodd Mr D Reeves o'r pwyllgor FGP i'r pwyllgor Archwilio fis Mai 2022.

CQSA - Cwricwlwm, Ansawdd a Materion Myfyrwyr

(CQSA) FGP - Cyllid a Dibenion Cyffredinol

HW - Pwyllgor Iechyd a Llesiant A -

Archwilio

V - Grŵp Llywio Campws y Fro R

- Cydnabyddiaeth

SG - Chwilio a Llywodraethu

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 DATGANIAD
LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

RHEOLAETH FEWNOL

Cwmpas cyfrifoldeb

Yn y pendraw, y Gorfforaeth oedd yn gyfrifol am system rheolaeth fewnol y Sefydliad ac am adolygu ei heffeithiolrwydd. Fodd bynnag, mae system o'r fath wedi'i dylunio i reoli yn hytrach na dileu'r risg o fethu â chyflawni amcanion busnes, a gall ddarparu lefel resymol o sicrwydd yn hytrach na sicrwydd absoliwt yn erbyn cam-ddatgan neu golli deunydd.

Mae'r Gorfforaeth wedi dirprwyo cyfrifoldeb o ddydd i ddydd i Brif Weithredwr y Grŵp, fel Swyddog Cyfrifyddu, er mwyn cynnal system gadarn o reolaeth fewnol sy'n cefnogi gyda chyflawni polisiau, nodau ac amcanion y Sefydliad, gan ddiogelu'r cyllid a'r asedau cyhoeddus y mae Prif Weithredwr y Grŵp yn bersonol gyfrifol amdanynt, yn unol â'r cyfrifoldebau y neilltuwyd iddo yn y Memorandwm Ariannol rhwng Coleg Caerdydd a'r Fro a Llywodraeth Cymru. Mae Prif Weithredwr y Grŵp hefyd yn gyfrifol am adrodd i'r Gorfforaeth ar unrhyw wendid neu fethiant perthnasol yn y rheolaeth fewnol.

Diben y system rheolaeth fewnol

Mae'r system rheolaeth fewnol wedi'i dylunio i reoli risg i lefel resymol yn hytrach na dileu pob risg o fethu â chyflawni polisiau, nodau ac amcanion; felly gall roi lefel resymol o sicrwydd o effeithiolrwydd yn hytrach na lefel absoliwt. Mae'r system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar broses gyfredol sydd wedi'i dylunio i adnabod a blaenoriaethu'r risgiau i gyflawni polisiau, nodau ac amcanion y Sefydliad, gwerthuso tebygolïaeth y risgiau hynny'n digwydd go iawn a'u heffaith petai hynny'n digwydd, a'u rheoli'n effeithlon, effeithiol a darbodus. Mae'r system rheolaeth fewnol wedi bod ar waith yng Ngholeg Caerdydd a'r Fro yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad a'r cyfrifon blyneddol. Ni chodwyd unrhyw ddiffygion neu fethiannau sylweddol yn y rheolaeth fewnol yn ystod y flwyddyn.

Capasiti i ymdrin â risg

Drwy waith y Pwyllgor Archwilio, mae'r Gorfforaeth wedi adolygu'r broses ar gyfer adnabod a monitro'r prif risgiau y mae'r Sefydliad wedi'i amlygu iddynt gyda'r rheolyddion gweithredu, ariannol a chydymffurfiaeth sydd wedi'u gweithredu i liniaru'r risgiau hynny. Barn y Gorfforaeth yw bod proses gyfredol ffurfiol ar gyfer adnabod, gwerthuso a rheoli risgiau sylweddol i'r Sefydliad, ac roedd y broses honno ar waith yn y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022.

Y fframwaith risg a rheoli

Mae'r system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar fframwaith o wybodaeth reoli reolaidd, gweithdrefnau gweinyddol, gan gynnwys gwahanu dyletswyddau, a system o ddirprwyo ac atebolrwydd. Yn benodol, mae'n ymdrin â'r canlynol:

- systemau cyllidebu cynhwysfawr sydd â chyllideb flynyddol a gaiff ei hadolygu a'i chytuno gan y Gorfforaeth;
- adolygiadau rheolaidd gan y Gorfforaeth o adroddiadau ariannol cyfnodol a blyneddol, sy'n dangos y perfformiad ariannol mewn cymhariaeth â rhagolygon;
- gosod targedau i fesur perfformiad ariannol ac eraill;
- canllawiau rheoli buddsoddiad cyfalaf clir; a
- mabwysiadu disgyblaethau rheoli prosiect ffurfiol, pryd bynnag sy'n briodol.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 DATGANIAD
LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

RHEOLAETH FEWNOL (parhad) Y fframwaith risg a rheoli

Cysylltodd y Gorfforaeth â Deloitte i ddarparu gwasanaeth archwilio mewnol, sy'n gweithredu yn unol â gofynion Llywodraeth Cymru. Mae gwaith y gwasanaeth archwilio mewnol yn seiliedig ar ddadansoddiad o'r risgiau y mae'r Sefydliad yn cael ei amlygu iddynt, ac mae'r cynlluniau archwilio mewnol blynyddol yn seiliedig ar y dadansoddiad hwn. Caiff y dadansoddiad o'r risgiau a'r cynlluniau archwilio mewnol eu cefnogi gan y Gorfforaeth yn ôl argymhellid y Pwyllgor Archwilio. Mae'r Archwiliwr Mewnol yn darparu'r Gorfforaeth ag adroddiad ar weithgareddau archwilio mewnol yn y Sefydliad yn flynyddol. Roedd yr adroddiad yn cynnwys barn annibynnol yr Archwiliwr Mewnol ynghylch manwl gywirdeb ac effeithiolrwydd system rheoli risgiau, rheolyddion a phrosesau llywodraethu'r Sefydliad.

Yn adroddiad blynyddol yr Archwiliwr Mewnol, ceir "sicrwydd sylweddol" mewn perthynas â Llywodraethiant Corfforaethol, a "sicrwydd sylweddol" mewn perthynas â Rheoli Risg a Rheolaeth Fewnol.

Mae'r Gorfforaeth yn fodlon bod y fframwaith rheolaeth fewnol a amlinellir uchod yn bodloni ei rhwymedigaethau mewn perthynas â'r canlynol:

- cyfrifoldeb statudol y Gorfforaeth am 'sichrau defnydd effeithiol ac effeithlon o adnoddau, gallu'r sefydliad a'r corff corfforaethol i dalu dyledion a diogelu ei asedau' (fel sy'n ofynnol gan Adran 5(3)(c) o Ran 2 Atodlen 4 Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992, fel y'u diwygiwyd; a
- chyfrifoldebau cytundebol y Gorfforaeth dan ei chytundebau a chontractau cyllid gyda Llywodraeth Cymru.

Adolygiad o effeithiolrwydd

Fel Swyddog Atebol, cyfrifoldeb Prif Weithredwr Grŵp Coleg Caerdydd a'r Fro yw adolygu effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol. Mae adolygiad Prif Weithredwr y Grŵp o effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar:

- waith yr archwiliwr mewnol;
- gwaith y rheolwr gweithredol yn y Sefydliad sy'n gyfrifol am ddatblygu a chynnal y fframwaith rheolaeth fewnol; a
- sylwadau gan archwiliwr datganiadau ariannol y Sefydliad yn eu llythyr at reolwr ac adroddiadau eraill.

Mae Prif Weithredwr y Grŵp wedi cael gwybod am oblygiadau canlyniad ei adolygiad o effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol gan y pwyllgor archwilio, sy'n goruchwylio gwaith yr archwiliwr mewnol, a chynllun i fynd i'r afael â gwendidau a sichrau bod gwelliant parhaus y system wedi'i sefydlu.

Mae'r fîm gweithredol yn derbyn adroddiadau sy'n nodi dangosyddion perfformiad a risgiau allweddol ac yn ystyried materion rheoli posibl y dygir at eu sylw drwy fecanweithiau rhybuddion cynnar, sydd wedi'u mewnosod yn yr adrannau a'u cryfhau gan hyfforddiant ymwybyddiaeth risg. Mae'r fîm gweithredol a'r Pwyllgor Archwilio hefyd yn cael adroddiadau rheolaidd gan archwiliadau mewnol, sy'n cynnwys argymhellion am welliannau. Mae rôl y Pwyllgor Archwilio yn y maes hwn wedi'i chyfyngu i adolygiad lefel uchel o'r trefniadau ar gyfer rheolaeth fewnol. Mae agenda'r Gorfforaeth yn cynnwys ystyriaeth o risg a rheolaeth ac mae adroddiadau wedi dod i'w rhan gan y fîm gweithredol a'r Pwyllgor Archwilio. Y pwyslais yw caffael y radd berthnasol o sicrwydd, yn hytrach nag adrodd drwy eithriad.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 DATGANIAD
LLYWODRAETHU CORFFORAETHOL A RHEOLAETH FEWNOL

RHEOLAETH FEWNOL (parhad) Adolygiad o effeithiolrwydd (parhad)

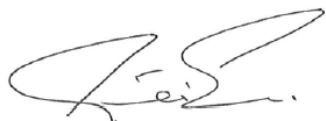
Yn ei chyfarfod ar 6 Rhagfyr 2022, cynhaliodd y Gorfforaeth yr asesiad blynyddol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022 drwy ystyried adroddiad blynyddol y Pwyllgor Archwilio, adroddiad blynyddol yr archwilwyr mewnol, adroddiad yr archwilwyr allanol i reolwyr a dogfennaeth ategol gan swyddogion. Yn seiliedig ar y wybodaeth hon, barn y Gorfforaeth yw bod gan y Coleg fframwaith digonol ac effeithiol ar gyfer llywodraethu, rheoli risg, a'i fod wedi cyflawni ei gyfrifoldeb statudol ar gyfer "defnydd effeithiol ac effeithlon o adnoddau, hyfywedd y sefydliad a'r corff a diogelu eu hasedau".

Datganiad gan y Pwyllgor Archwilio

Mae'r Pwyllgor Archwilio wedi ystyried yr adroddiadau a gyflwynwyd iddo gan archwilwyr mewnol ac allanol yn ystod y flwyddyn a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r datganiadau ariannol, ynghyd â chanfyddiadau gwaith eraill a wnaethpwyd gan y Pwyllgor fel y nodir yn ei adroddiad blynyddol. Yn seiliedig ar y wybodaeth hon, mae'r Pwyllgor Archwilio yn fodlon y gall y Corff Llywodraethu, o ran cyflawni ei gyfrifoldebau, ddibynnu ar brosesau rheoli risg, rheolaeth fewnol a llywodraethu'r Coleg.

Cwmni sy'n Parhau

Ar ôl gwneud ymholiadau priodol, mae'r Gorfforaeth yn credu bod gan y Sefydliad yr adnoddau priodol i barhau i fodoli'n weithredol am o leiaf 12 mis o ddyddiad y datganiad ariannol hwn. Am y rheswm hwn, mae'n parhau i fabwysiadu'r statws cwmni sy'n parhau wrth baratoi'r datganiadau ariannol. Mae rhagor o wybodaeth ynghylch defnyddio'r statws cwmni sy'n parhau wedi'i chynnwys yn nodyn 1 y datganiadau ariannol.



Mr G D Evans
Cadeirydd y Grŵp Llywodraethu



Mr M James
Prif Weithredwr y

Grŵp 6 Rhagfyr 2022

**DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022**

DATGANIAD AR REOLEIDD-DRA, PRIODOLDEB A CHYDYMFFURFIAETH

Datganiad y Swyddog Cyfrifyddu ar reoleidd-dra, priodoldeb a chydymffurfiaeth y Gorfforaeth gyda Thelerau ac amodau cyllid gan gorff ariannu

Fel Swyddog Cyfrifyddu, gallaf gadarnhau bod y Coleg wedi rhoi ystyriaeth ddyledus i ofynion cytundebau a chontractau cyllid grant gyda Llywodraeth Cymru a'i fod wedi ystyried ei gyfrifoldeb i hysbysu Llywodraeth Cymru o faterion o anghysondeb, amhriodoldeb ac anghydfurfiaeth perthnasol gydag amodau a thelerau'r cyllid.

Cadarnhaf ar ran y Coleg, ar ôl gwneud yr ymholiadau dyledus, a hyd eithaf fy ngwybodaeth, y gallaf adnabod unrhyw ddefnydd afreolaidd neu amhriodol perthnasol o arian gan y Coleg, neu achos perthnasol o anghydfurfio ag amodau a thelerau'r cyllid dan gytundebau a chontractau cyllid grant y Coleg gyda Llywodraeth Cymru, neu unrhyw ariannwr cyhoeddus arall.

Cadarnhaf nad oes unrhyw achos o anghysondeb, amhriodoldeb nac anghydfurfiaeth perthnasol wedi'i ganfod hyd yn hyn. Os caiff unrhyw achos ei adnabod ar ôl dyddiad y datganiad hwn, bydd hwn yn cael ei adrodd i Lywodraeth Cymru.

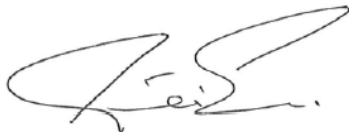


Mr M James Swyddog
Cyfrifyddu

6 Rhagfyr 2022

Datganiad Cadeirydd y Llywodraethwyr

Ar ran y Coleg, cadarnhaf fod y Swyddog Cyfrifyddu wedi trafod ei ddatganiad o reoleidd-dra, priodoldeb a chydymffurfiaeth gyda'r bwrdd ac rwy'n fodlon ei fod yn gywir.



Mr G D Evans
Cadeirydd y
Llywodraethwyr

6 Rhagfyr 2022

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022

ADRODDIAD YR ARCHWILWYR ANNIBYNNOL I GORFF LLYWODRAETHU COLEG CAERDYDD A'R FRO

ADRODDIAD AR ARCHWILIAD O'R DATGANIADAU ARIANNOL

Barn

Rydym wedi archwilio datganiadau ariannol Coleg Caerdydd a'r Fro ("y Coleg") ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022, sy'n cynnwys y Datganiad Cyfunol a Datganiad Incwm Cynhwysfawr y Coleg, Datganiad Cyfunol a Datganiad ar Newidiadau mewn Arian Wrth Gefn y Coleg, Mantolenni Cyfunol a Mantolenni'r Coleg, Datganiad o'r Llifau Arian Cyfunol a nodiadau cysylltiedig, gan gynnwys polisiâu cyfrifyddu yn nodyn 1.

Yn ein barn ni, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun cywir a theg o gyflwr materion y Grŵp a'r Coleg fel yr oeddent ar 31 Gorffennaf 2022, ac o incwm a gwariant y Grŵp a'r Coleg ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben; ac
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â safonau cyfrifyddu'r DU, gan gynnwys FRS 102 *Y Safon Adrodd Ariannol sy'n berthnasol yn y DU a Gweriniaeth Iwerddon*.

Sail y farn

Cynaliasom ein harchwiliad yn unol â'r Safonau Archwilio Rhyngwladol (DU) ("ISAs (UK)") a chyfraith berthnasol. Disgrifir ein cyfrifoldebau isod. Rydym wedi cyflawni ein cyfrifoldebau moesol dan ofynion moesol y DU, gan gynnwys Safon Foesol FRC, ac yn annibynnol ar y grŵp yn unol â'r gofynion hynny. Credwn fod y dystiolaeth archwilio yr ydym wedi'i chasglu yn ddigonol ac yn briodol i roi sail ar gyfer ein barn.

Cwmni sy'n parhau

Mae'r Corff Llywodraethu wedi paratoi'r datganiadau ariannol ar sail cwmni sy'n parhau gan nad ydyw'n bwriadu diddymu'r Grŵp na'r Coleg na rhoi'r gorau i'w gweithrediadau, ac fel y cesglir ganddo bod sefyllfa ariannol y Grŵp a'r Coleg yn pennu hyn yn realistig. Mae hefyd wedi casglu nad oes unrhyw ansicrwydd perthnasol a allai fod wedi bwrw unrhyw amheuaeth sylweddol dros eu gallu i barhau fel cwmni sy'n parhau am o leiaf blwyddyn o ddyddiad cymeradwyo'r datganiadau ariannol ("cyfnod y cwmni sy'n parhau").

Yn ein gwerthusiad o gasgliadau'r Corff Llywodraethu, gwnaethom ystyried y risgiau cynhenid i fodel busnes y Grŵp a dadansoddi sut allai'r risgiau hynny effeithio ar adnoddau ariannol y Grŵp a'r Coleg neu eu gallu i barhau i weithredu gydol cyfnod y cwmni sy'n parhau.

Ein casgliadau yn seiliedig ar y gwaith hwn:

- ystyriwn fod defnydd y Corff Llywodraethu o sail cwmni sy'n parhau o ran cyfrifyddu wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn briodol;
- nid ydym wedi adnabod unrhyw ansicrwydd perthnasol, a chytunwn ag asesiad y Corff Llywodraethu nad oes ansicrwydd perthnasol mewn perthynas â digwyddiadau neu amodau a all, yn unigol neu ar y cyd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu'r Grŵp neu'r Coleg i barhau fel cwmni sy'n parhau gydol cyfnod y cwmni sy'n parhau.

Wedi dweud hynny, gan na allwn ragweld pob digwyddiad neu amod yn y dyfodol ac oherwydd y gall digwyddiadau dilynol arwain at ganlyniadau sy'n anghyson â beirniadaethau a oedd yn rhesymol ar yr adeg y cawsant eu gwneud, nid yw'r casgliadau uchod yn warant y bydd y Grŵp neu'r Coleg yn parhau i weithredu.

ADRODDIAD YR ARCHWILWYR ANNIBYNNOL I GORFF LLYWODRAETHU COLEG CAERDYDD A'R FRO (parhad)

Twyll ac achosion o dorri cyfraith a rheoliadau – gallu i ganfod

Er mwyn adnabod risgiau o gam-ddatgan perthnasol oherwydd twyll ("risgiau o dwyll"), gwnaethom asesu digwyddiadau neu amodau a allai ddynodi cymhelliant neu bwysau i gyflawni twyll neu ddarparu cyfle i gyflawni twyll. Roedd ein gweithdrefnau asesu risg yn cynnwys:

- Holi'r Corff Llywodraethu, y Pwyllgor Archwilio a chynnal archwiliad mewnol mewn perthynas â pholisïau a gweithdrefnau lefel uchel y Grŵp i atal a chanfod achosion o dwyll, gan gynnwys swyddogaeth yr archwiliad mewnol, a sianel y Grŵp ar gyfer "chwythu'r chwiban", yn ogystal â pha un ai a oes ganddynt wybodaeth o unrhyw achos o dwyll gwirioneddol, achos o dwyll a ddrwgdybir neu achos honedig o dwyll.
- Darllen cofnodion y Corff Llywodraethu a'r Pwyllgor Archwilio.
- Defnyddio gweithdrefnau dadansoddi i adnabod unrhyw berthnasoddedd anarferol ac annisgwyl.

Gwnaethom gyfathrebu risgiau twyll adnabyddedig ar draws y tîm archwilio a pharhau i gadw llygad barcud am unrhyw arwyddion o dwyll drwy gydol yr archwiliad.

Fel sy'n ofynnol gan y safonau archwilio, a chan ystyried pwysau posibl i fodloni cyfamodau benthyciadau, rydym yn cynnal gweithdrefnau i fynd i'r afael â risg rheolwyr yn gwrthwneud rheolyddion a'r risg y gall rheolwyr y Grŵp fod mewn sefyllfa i wneud cofnodion cyfrifyddu amhriodol. Fel rhan o'r archwiliad hwn, ni wnaethom adnabod risg o dwyll mewn perthynas â chydabod referniw oherwydd y meini prawf cydnabod referniw syml, sy'n cyfyngu'r cyfle am referniw wedi'i drin yn dwyllodrus.

Ni wnaethom adnabod unrhyw risgiau ychwanegol o dwyll.

O ran pennu'r gweithdrefnau archwilio, gwnaethom ystyried canlyniadau ein gwerthusiad a'n prawf o effeithiolrwydd gweithredu rheolyddion rheoli risg o dwyll ar draws y Grŵp cyfan.

Cynaliasom weithdrefnau gan gynnwys:

- Adnabod cofnodion mewn dyddlyfrau i'w profi yn seiliedig ar feini prawf risg a chymharu'r cofnodion sydd wedi'u hadnabod â dogfennaeth ategol. Roedd y rhain yn cynnwys y dyddlyfrau hynny yn cael eu cynnwys yng nghyfrifon referniw gyda'r cofnod cyfatebol yn cael ei gynnwys mewn cyfrifon anghyffredin.

Adnabod ac ymateb i risgiau o gam-ddatgan perthnasol mewn perthynas â chydymffurfio â deddfau a rheoliadau

Gwnaethom adnabod meysydd o'r gyfraith a rheoliadau y gallai fod yn rhesymol ddisgwylidig iddynt gael effaith berthnasol ar y datganiadau ariannol o'n profiad masnachol a'n profiad yn y sector yn gyffredinol, a thrwy drafodaeth â'r Corff Llywodraethu a rheolwyr eraill (fel sy'n ofynnol gan safonau archwilio) a thrafod gyda'r Corff Llywodraethu a rheolwyr eraill y polisïau a'r gweithdrefnau sy'n ymwneud â chydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau.

Gwnaethom gyfathrebu deddfau a rheoliadau adnabyddedig ar draws y tîm a pharhau i gadw llygad barcud am unrhyw arwyddion o anghydfurfio drwy gydol yr archwiliad.

Mae effaith bosibl y deddfau a'r rheoliadau hyn ar y datganiadau ariannol yn amrywio'n sylweddol.

Yn gyntaf, mae'r Coleg yn ddarostyngedig i ddeddfau a rheoliadau sy'n effeithio'n uniongyrchol ar y datganiadau ariannol, gan gynnwys deddfwriaeth adrodd ariannol (gan gynnwys deddfwriaethau cwmnïau cysylltiedig a deddfwriaeth addysg bellach, gan gynnwys y Cyfarwyddyd Cyfrifon Colegau Addysg Bellach yng Nghymru a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru), a deddfwriaeth pensiynau. Gwnaethom asesu i ba raddau y cydymffurfiwyd â'r deddfau a'r rheoliadau hyn fel rhan o'n gweithdrefnau mewn perthynas ag eitemau'r datganiadau ariannol.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022

ADRODDIAD YR ARCHWILWYR ANNIBYNNOL I GORFF LLYWODRAETHU COLEG CAERDYDD A'R FRO (parhad)

Yn ail, mae'r Grŵp yn ddarostyngedig i nifer o ddeddfau a rheoliadau eraill lle allai canlyniadau achos o ddiffyg cydymffurfiaeth ei hun gael effaith berthnasol ar y symiau neu'r datganiadau yn y datganiadau ariannol, er enghraifft drwy gyflwyno dirwyon neu gyfreitha. Adnabuom y meysydd canlynol fel y rhai sydd fwyaf tebygol o gael effaith o'r fath: cydymffurfiaeth â gofynion rheoliadol addysg bellach Llywodraeth Cymru, gan gydnabod natur y Grŵp a gweithgareddau'r Coleg. Mae safonau archwilio yn cyfyngu'r gweithdrefnau archwilio i adnabod achosion o anghydfurfiaeth â'r deddfau a'r rheoliadau hyn i holi'r cyfarwyddwyr a rheolwyr eraill ac arolygu gohebiaeth reoliadol a chyfreithiol, os oes unrhyw rai. Felly, os na chaiff achos o dorri'r rheoliadau gweithredol ei ddatgan i ni neu os nad yw'n amlwg o'r ohebiaeth berthnasol, ni fydd archwiliad yn canfod yr achos hwnnw.

Cyd-destun gallu'r archwiliad i ganfod twyll neu achosion o dorri cyfraith neu reoliad

Oherwydd cyfyngiadau cynhenid archwiliadau, mae risg na ellir ei hosgoi efallai na fyddwn wedi canfod rhai cam-ddatganiadau perthnasol yn y datganiadau ariannol, er ein bod wedi cynllunio ein harchwiliad a'i gynnal yn briodol ac yn unol â'r safonau archwilio. Er enghraifft, po bellaf yw'r achos o anghydfurfio gyda deddfau a rheoliadau oddi wrth y digwyddiadau a'r trafodiadau sy'n cael eu hadlewyrchu yn y datganiadau ariannol, po leiaf tebygol y byddai'r gweithdrefnau sydd wedi'u cyfyngu'n gynhenid sy'n ofynnol drwy safonau archwilio yn adnabod yr achos hwnnw o anghydfurfio.

Yn ogystal, yn yr un modd ag unrhyw archwiliad, mae risg uwch o fethu â chanfod achos o dwyll, gan y gall gynnwys cyd-gynllwynio, ffugiad, hepgoriad bwriadol, cam-gynrychiolaeth, neu wrthwneud rheolyddion mewnlol. Mae ein gweithdrefnau archwilio wedi'u dylunio i ganfod cam-ddatgan perthnasol. Nid ydym yn gyfrifol am atal achosion o anghydymffurfio neu dwyll ac ni ellir disgwyl i ni ganfod achos o anghydfurfio gyda phob deddf a rheoliad.

Gwybodaeth arall

Mae'r Corff Llywodraethu yn gyfrifol am y wybodaeth arall, sy'n cynnwys Adroddiad y Corff Llywodraethu a'r Datganiad Llywodraethu Corfforaethol a Rheolaeth Fewnlol. Nid yw ein barn am y datganiadau ariannol yn cynnwys y wybodaeth arall ac, yn unol â hynny, nid ydym yn mynegi unrhyw farn archwilio nac unrhyw fath o sicrwydd ar hynny.

Ein cyfrifoldeb yw darllen y wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a oes cam-ddatganiad neu anghysondeb perthnasol yn y wybodaeth honno mewn perthynas â'r datganiadau ariannol neu wybodaeth o'n harchwiliad, yn seiliedig ar ein gwaith archwilio o'r datganiadau ariannol. Yn seiliedig ar y gwaith hwnnw yn unig, nid ydym wedi adnabod cam-ddatganiadau perthnasol yn y wybodaeth arall.

Cyfrifoldebau'r Corff Llywodraethu

Fel yr eglurir yn fwy manwl yn ei ddatganiad ar dudalen 22, mae'r Corff Llywodraethu yn gyfrifol am: baratoi'r datganiadau ariannol ac am fodloni eu bod yn rhoi trosolwg gwir a theg; cyflawni'r rheolaeth fewnlol y mae'n ystyried sy'n hanfodol i alluogi'r gwaith o baratoi datganiadau ariannol sy'n rhydd rhag cam-ddatgan perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu gamgymeriad; asesu gallu'r Grŵp a'r rhiant-sefydliad, sef y Coleg, i barhau fel cwmni sy'n parhau, gan ddatgelu, fel sy'n berthnasol, materion sy'n ymwneud â chwmni sy'n parhau; a defnyddio cyfrifon y cwmni sy'n parhau oni bai bod y Grŵp neu'r rhiant-sefydliad, sef y Coleg, yn bwriadu diddymu gweithrediadau, neu os nad oes dewis realistig arall heblaw gwneud hynny.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022

ADRODDIAD YR ARCHWILWYR ANNIBYNNOL I GORFF LLYWODRAETHU COLEG CAERDYDD A'R FRO (parhad)

Cyfrifoldebau'r Archwilydd

Ein hamcanion yw caffael sicrwydd rhesymol ynglŷn ag a yw'r datganiadau ariannol, fel cyfanwaith, yn rhydd rhag unrhyw gam-ddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu gamgymeriad, ac i gyhoeddi adroddiad archwilydd sy'n cynnwys ein barn. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd, ond nid yw'n gwarantu y bydd archwiliad a gynhelir yn unol â Safonau Archwilio Rhyngwladol y DU bob amser yn canfod cam-ddatganiad perthnasol pan mae'n bodoli. Gall cam-ddatganiadau ddeillio o dwyll neu gamgymeriad, a chânt eu hystyried yn berthnasol os, yn unigol neu gyda'i gilydd, y gellid disgwyl yn rhesymol iddynt ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Rhoddir disgrifiad manylach o'n cyfrifoldebau ar wefan y FRC yn www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities.

ADRODD AR OFYNIION CYFREITHIOL A RHEOLIADOL ERAILL

Mae'n ofynnol i ni adrodd ar y materion canlynol dan God Ymarfer Archwilio Addysg Bellach 2015 (a ddaeth i rym 1 Awst 2014) a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru o dan Ddeddf Dysgu a Sgiliau 2000.

Yn ein barn, ym mhob agwedd berthnasol:

- mae arian sydd wedi'i wario o grantiau Llywodraeth Cymru a chyllid arall o ba bynnag ffynhonnell sydd wedi'u gweinyddu gan y Coleg at ddibenion penodol wedi'u defnyddio'n briodol at y dibenion hynny ac, os yn berthnasol, eu rheoli yn unol â phob deddfwriaeth berthnasol; ac
- mae'r incwm wedi'i ddefnyddio yn unol â'r Memorandwm Ariannol rhwng Llywodraeth Cymru a sefydliadau addysg bellach.
- mae'r datganiadau ariannol yn bodloni gofynion Cyfarwyddyd Cyfrifon Colegau Addysg Bellach yng Nghymru 2021/22 sydd wedi'i gyhoeddi gan Lywodraeth Cymru.

DIBEN EIN GWAITH ARCHWILIO AC I BWY YDYM YN ATEBOL

Cyflwynir yr adroddiad hwn yn unig i'r Corff Llywodraethu yn unol â pharagraff 18 Erthyglau Llywodraethu'r Coleg. Ymgwymerwyd â'n gwaith archwilio er mwyn i ni allu datgan i'r Corff Llywodraethu y materion hynny y mae'n ofynnol i ni eu datgan iddynt mewn adroddiad archwilwyr a dim at unrhyw ddiben arall. Cyn belled â chaniateir drwy'r gyfraith, nid ydym yn derbyn cyfrifoldeb nac yn rhoi cyfrifoldeb i unrhyw un heblaw am y Coleg a'r Corff Llywodraethu am ein gwaith archwilio, am yr adroddiad hwn, neu'r barnau yr ydym wedi'u ffurfio.

Rees Batley

ar gyfer, ac ar ran, KPMG LLP, Archwilydd Statudol

Cyfrifwyr Siartredig 3 Sgwâr y Cynulliad, Cei Britannia

Caerdydd

CF10 4AX 08 Rhagfyr 2022

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENAF 2022
DATGANIAD CYFUNOL A DATGANIAD INCWM CYNHWYSFAWR Y COLEG

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022			Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021	
	Nod yn	Cyfunol	Coleg	Cyfunol	Coleg
		£'000	£'000	£'000	£'000
Incwm					
Grantiau gan Lywodraeth Cymru	2	105,441	67,585	96,737	58,188
Ffioedd dysgu a chontractau addysg	3	4,418	3,086	4,922	3,445
Incwm arall	4	8,481	6,329	7,982	5,653
Incwm o fuddsoddiadau	5	40	40	9	9
Incwm rhodd cymorth o is-gwmnïau	6	-	3,453	-	3,704
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm incwm		118,380	80,493	109,650	70,999
		-----	-----	-----	-----
Gwariant					
Costau staff	7	57,088	44,607	51,585	38,597
Treuliau gweithredu eraill	9	53,743	29,086	45,906	21,369
Dibrisiant ac Amhariad	12	4,629	4,242	9,012	8,540
Cymhelliad ac amhariad	11	2,365	168	4,114	168
Costau llog a chyllid eraill	10	2,181	2,153	2,179	2,167
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm gwariant		120,006	80,256	112,796	70,841
		-----	-----	-----	-----
(Diffyg)/gwarged cyn treth		(1,626)	237	(3,146)	158
		-----	-----	-----	-----
Trethiant	21	-	-	-	-
		-----	-----	-----	-----
(Diffyg)/gwarged ar gyfer y flwyddyn		(1,626)	237	(3,146)	158
		-----	-----	-----	-----
Enillion actiwaraidd mewn perthynas â chynlluniau pensiwn	20	27,000	27,000	6,590	6,590
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm yr incwm cynhwysfawr ar gyfer y flwyddyn		25,374	27,237	3,444	6,748
		-----	-----	-----	-----

Mae pob eitem incwm a gwariant yn ymwneud ag incwm anghyfyngedig. Mae'r nodiadau ar dudalennau 40 i 72 yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

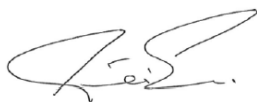
DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENAF 2022 DATGANIAD
CYFUNOL A DATGANIAD Y COLEG AR Y NEWIDIADAU MEWN ARIAN WRTH

	Cronfa incwm a gwariant wrth gefn		Cronfa ailbriso	Cyfanswm wrth gefn
	Cyfyngedig (nodyn 25)	Anghyfyngedig		
	£'000	£'000	£'000	£'000
<u>Grŵp</u>				
Ar 1 Awst 2021	1,525	(10,933)	7,154	(2,254)
Diffyg ar gyfer y flwyddyn	-	(1,626)	-	(1,626)
Incwm cynhwysfawr arall	-	27,000	-	27,000
	-----	-----	-----	-----
Cyfanswm yr incwm cynhwysfawr ar gyfer y flwyddyn	-	25,374	-	25,374
Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd incwm a gwariant ac adbrisiant wrth gefn	-	134	(134)	-
	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2022	1,525	14,575	7,020	23,120
	-----	-----	-----	-----
<u>Coleg</u>				
Ar 1 Awst 2021	1,525	(2,893)	7,154	5,786
Gwarged ar gyfer y flwyddyn	-	237	-	237
Incwm cynhwysfawr arall	-	27,000	-	27,000
	-----	-----	-----	-----
Cyfanswm yr incwm cynhwysfawr ar gyfer y flwyddyn	-	27,237	-	27,237
Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd incwm a gwariant ac adbrisiant wrth gefn	-	134	(134)	-
	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2022	1,525	24,478	7,020	33,023
	-----	-----	-----	-----

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022
MANTOLENNI CYFUNOL A MANTOLENNI'R COLEG

	Nod yn	Ar 31 Gorffennaf 2022		Ar 31 Gorffennaf 2021	
		Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Asedau sefydlog					
Asedau anniriaethol ac ewyllys da	11	7,243	310	9,332	478
Asedau diriaethol	12	82,669	81,440	78,420	77,021
Buddsoddiadau	13	-	19,098	-	19,098
		-----	-----	-----	-----
		89,912	100,848	87,752	96,597
		-----	-----	-----	-----
Asedau cyfredol					
Stoc		12	-	19	-
Masnach a derbyniadwyon eraill	14	6,363	2,634	7,498	3,515
Arian parod a chyfwerth ag arian parod		27,863	27,397	19,342	18,200
		-----	-----	-----	-----
		34,238	30,031	26,859	21,715
Credydwyr - symiau yn daladwy cyn pen blwyddyn	15	(29,409)	(26,521)	(22,965)	(19,022)
		-----	-----	-----	-----
Asedau/(Rhwymedigaethau) cyfredol net		4,829	3,510	3,894	2,693
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm asedau ar ôl tynnu rhwymedigaethau cyfredol		94,741	104,358	91,646	99,290
Credydwyr - symiau yn daladwy ar ôl mwy na blwyddyn	16	(54,014)	(53,790)	(53,814)	(53,480)
Darpariaethau					
Darpariaethau pensiwn	20	(16,960)	(16,960)	(39,390)	(39,390)
Darpariaethau eraill	21	(647)	(585)	(696)	(634)
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm yr asedau/(rhwymedigaethau) cyfredol		23,120	33,023	(2,254)	5,786
		-----	-----	-----	-----
Arian wrth gefn cyfyngedig					
Cronfa incwm a gwariant wrth gefn – cyfyngedig	25	1,525	1,525	1,525	1,525
Arian wrth gefn anghyfyngedig					
Cronfa incwm a gwariant wrth gefn – anghyfyngedig		14,575	24,478	(10,933)	(2,893)
Cronfa ailbrisio wrth gefn		7,020	7,020	7,154	7,154
		-----	-----	-----	-----
Cyfanswm wrth gefn		23,120	33,023	(2,254)	5,786
		-----	-----	-----	-----

Cymeradwywyd y datganiadau ariannol gan aelodau Corfforaeth Addysg Bellach Caerdydd a'r Fro ar 6 Rhagfyr 2022 ac fe'u llofnodwyd ar ei rhan gan:



Mr G D Evans
Cadeirydd y Corff Llywodraethu



Mr M James
Prif Weithredwr y Grŵp



Mr M C Roberts
Dirprwy Brif Swyddog
Gweithredu'r Grŵp

Mae'r nodiadau ar dudalennau 40 i 72 yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 DATGANIAD
CYFUNOL O LIFAU ARIAN

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022 £'000	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021 £'000
Llif arian parod o weithgareddau gweithredol		
Diffyg ar gyfer y flwyddyn	(1,626)	(3,146)
<i>Addasiadau ar gyfer:</i>		
Dibrisiant, amorteiddiad ac amhariad	6,994	13,126
Amorteiddiad grantiau cyfalaf	(2,599)	(1,266)
Grantiau gohiriedig gan y llywodraeth	3,127	3,640
Ailasesu ewyllys da	-	(1,605)
Costau pensiwn ar ôl tynnu cyfraniadau yn daladwy	3,920	3,480
Costau cyllid pensiwn	650	580
Incwm o fuddsoddiadau	(40)	(9)
Llog yn daladwy	1,476	1,594
Colledion gwaredu ased sefydlog (Cynnydd)/gostyngiad mewn stoc	50	98
Gostyngiad mewn dyledwyr	7	(13)
Cynnydd mewn credydwyr	1,135	730
Cynnydd/(gostyngiad) mewn darpariaethau	1,941	3,508
	(49)	85
	-----	-----
Llif arian net o weithgareddau gweithredol	14,986	20,802
	-----	-----
Llif arian o weithgareddau buddsoddi		
Incwm o fuddsoddiadau	40	9
Taliadau a wnaed i gaffael asedau sefydlog	(8,928)	(6,789)
Caffael ymgymeriadau is-gwmnïau (nodyn 13)	(584)	(2,625)
Cyllid grant a gafwyd	6,980	6,262
	-----	-----
	(2,492)	(3,143)
	-----	-----
Llif arian o weithgareddau ariannu		
Llog a dalwyd	(1,462)	(1,576)
Elfen llog ar daliadau rhent prydles gyllid	(14)	(18)
Ad-dalu symiau a fenthyciwyd	(2,223)	(5,758)
Elfen gyfalaf ar daliadau rhent prydles gyllid	(274)	(283)
	-----	-----
	(3,973)	(7,635)
	-----	-----
Cynnydd mewn arian parod a chyfatebol i arian parod yn y flwyddyn	8,521	10,024
	-----	-----
Arian parod a chyfatebol i arian parod ar ddechrau'r flwyddyn	19,342	9,318
Arian parod a chyfatebol i arian parod ar ddiwedd y flwyddyn	27,863	19,342

Mae'r nodiadau ar dudalennau 40 i 72 yn ffurfio rhan o'r datganiadau ariannol hyn.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIÄU CYFRIFYDDU

Cyfnod y cyfrifon

Mae'r datganiadau ariannol hyn wedi'u paratoi ar gyfer y flwyddyn 1 Awst 2021 hyd at 31 Gorffennaf 2022.

Sail paratoi

Mae'r datganiadau ariannol hyn wedi'u paratoi yn unol ag Arferion Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig, Datganiad o'r Arfer Argymelledig 2018 – Cyfrifyddu ar gyfer Addysg Bellach ac Addysg Uwch, Cyfarwyddyd Cyfrifon 2021/22 a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru, a Safon Adrodd Ariannol 102 - "Y Safon Adrodd Ariannol sy'n berthnasol yn y Deyrnas Unedig a Gweriniaeth Iwerddon" (FRS 102). Mae'r Coleg yn endid budd y cyhoedd ac felly wedi cymhwyso'r darpariaethau ar gyfer endid budd y cyhoedd a geir yn FRS 102. Gweler isod crynodeb o'r polisiâu cyfrifyddu pwysicach, sydd wedi'u cymhwyso'n gyson oni nodir fel arall.

Sail cyfrifyddu

Mae'r datganiadau ariannol wedi'u paratoi yn unol â'r confensiwn cost hanesyddol fel yr addaswyd wrth ailbriso asedau sefydlog penodol.

Cwmni sy'n parhau

Mae gweithgareddau'r Coleg, ynghyd â'r ffactorau sy'n debygol o effeithio ar ei ddatblygiad a'i berfformiad yn y dyfodol, wedi'u nodi yn Adroddiad y Corff Llywodraethu. Mae sefyllfa ariannol y Coleg, ei lif arian, ei allu i dalu dyledion a'i fenthyciadau wedi'u disgrifio yn y datganiadau ariannol.

Mae'r datganiadau ariannol wedi'u paratoi ar sail cwmni sy'n parhau ac mae'r Coleg o'r farn bod hynny'n briodol am y rhesymau canlynol.

Mae'r Coleg wedi paratoi rhagolygon llif arian ar gyfer cyfnod o 12 mis o ddyddiad cymeradwyo'r datganiadau ariannol hyn. Ar ôl adolygu'r rhagolygon hyn, barn y Coleg yw bydd gan y Coleg ddigon o arian i fodloni ei rwymedigaethau wrth iddynt ddod yn daladwy yn ystod y cyfnod o 12 mis o ddyddiad cymeradwyo'r datganiadau ariannol (cyfnod asesu'r cwmni sy'n parhau).

Mae'r rhagolwg llif arian ar gyfer cyfnod asesu'r cwmni sy'n parhau yn ystyried nifer o sefyllfaoedd o ostyngiadau credadwy, gan gynnwys effaith costau ynni uwch, chwyddiant cost cyflenwi, ac effaith bosibl cynnydd mewn costau byw staff yn cael ei gytuno sy'n fwy nag unrhyw gyllid cysylltiedig gan y llywodraeth. Mae'r rhagolygon hyn, sydd wedi bod yn destun prawf straen, yn nodi bod gan y Coleg ddigon o adnoddau i allu gweithredu am gyfnod o 12 mis o leiaf o'r dyddiad llofnodi.

Yn ogystal â'i gronfeydd arian wrth gefn, mae gallu'r Coleg i dalu dyledion yn ystod y cyfnod asesu cwmni sy'n parhau wedi'i gefnogi gan gyfleuster credyd cylchdrool o £3.5 miliwn a chyfleuster gorddrafft o £0.5 miliwn, nad oedd y ddau ohonynt yn cael eu defnyddio ar ddyddiad y fantolen neu hyd at y dyddiad llofnodi.

Gan ystyried y ffactorau uchod, mae'r Coleg yn hyderus y bydd ganddo ddigon o arian i barhau i fodloni ei rwymedigaethau wrth iddynt ddod yn daladwy am o leiaf 12 mis o ddyddiad cymeradwyo'r datganiadau ariannol, ac felly mae'r datganiadau ariannol wedi'u paratoi ar sail cwmni sy'n parhau.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU

I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIÄU CYFRIFYDDU (parhad)

Sail cyfnerthu

Mae'r datganiadau ariannol cyfunol yn cynnwys y Coleg a'i is-gwmnïau ICAT Limited, CF10 Retail Limited, Associated Community Training Limited, Apprenticeship Learning Solutions Limited a South East Wales City Region ATA Limited. Mae canlyniadau unrhyw is-gwmnïau a gafodd eu caffael neu eu dileu yn ystod y flwyddyn yn cael eu cynnwys yn y cyfrif incwm a gwariant cyfunol o'r dyddiad caffael neu hyd at y dyddiad dileu. Caiff gwerthiannau ac elw rhyng-grŵp eu dileu'n llawn wrth gyfuno. Nid yw gweithgareddau'r undeb myfyrwyr wedi'u cyfuno oherwydd nad yw'r Coleg yn rheoli'r gweithgareddau hyn.

Stociau

Caiff stociau eu nodi ar y gost isaf a gwerth realeiddiadwy net. Pryd bynnag sy'n angenrheidiol, gwneir darpariaeth ar gyfer stoc ddarfodedig, stoc sy'n symud yn araf neu stoc ddiffygiol.

Arian a chyfwerth ag arian

Mae arian a chyfwerth ag arian yn cynnwys balansau arian yn y banc ac wrth law, a buddsoddiadau tymor byr, hynod rydd sydd ag aeddfedrwydd o dri mis neu lai o'r dyddiad caffael.

Cydnabyddiaeth o incwm

Mae incwm o grantiau dysgu seiliedig ar waith, grantiau heb fod yn gyfalaf gan y Llywodraeth, contractau, ffioedd dysgu a gwasanaethau eraill wedi'u cynnwys hyd eithaf cwblhad y contract neu'r gwasanaeth dan sylw. Ar gyfer rhai contractau academaidd penodol, cydnabyddir incwm yn unig i'r graddau mae'r dysgwyr wedi cwblhau'r broses asesu briodol ar gyfer y cymhwyster maent yn ymgymryd ag ef, yn unol â chanllawiau ariannu allanol y mae'r contractau hyn yn gysylltiedig â nhw. Caiff pob incwm o flaendaliadau tymor byr ei gredydu i'r cyfrif incwm a gwariant yn y cyfnod yr enillir ef. Mae'r dyraniad cylchol blynyddol gan Lywodraeth Cymru sydd â'r bwriad o fodloni costau cylchol wedi'i gredydu'n uniongyrchol i'r cyfrif incwm a gwariant, a chaiff grantiau Cronfa Gymdeithasol Ewrop eu neilltuo pan mae lefel resymol o sicrwydd y byddant yn dod i law.

Caiff grantiau cyfalaf y Llywodraeth eu cadw fel incwm wedi'i ohirio a'u cydnabod fel incwm dros fywyd economaidd disgwylidig yr ased, a brynwyd yn unol â'r "dull cronni" fel y caniateir gan FRS 102. Yn unol â gofynion Datganiad o'r Arfer Argymelledig 2018 ar gyfer AU ac AB, caiff unrhyw grant a ddefnyddir ar gyfer prynu tir neu a geir o ffynhonnell ar wahân i'r Llywodraeth ei gydnabod mewn incwm pan mae'r Coleg yn gymwys am yr arian ac mae unrhyw amodau yn ymwneud â pherfformiad wedi'u bodloni.

Buddion ôl-gyflogaeth

Buddion wedi'u diffinio

Mae cyflogeion y Coleg yn perthyn i ddau brif gynllun pensiwn, y Cynllun Pensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg, cynllun dan Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (staff gweinyddol a chymorth) a Chynllun Pensiwn Athrawon (staff academaidd). Mae'r ddau gynllun hyn yn gynlluniau buddion wedi'u diffinio.

Caiff cyfrifiadau i'r Cynllun Pensiwn Athrawon eu cysylltu ag incwm a gwariant er mwyn lleadaenu cost pensiynau dros oes gweithio cyflogeion gyda'r Coleg mewn ffordd y mae'r gost pensiwn yn ganran lefel sylweddol o'r gyflogres bensiynadwy gyfredol ac yn y dyfodol. Caiff y cyfraniadau eu pennu gan actiwariaid cymwys ar sail prisiadau pum mlynedd gan ddefnyddio dull budd arfaethedig.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIÄU CYFRIFYDDU (parhad)

Buddion ôl-gyflogaeth (parhad)

Mae'r CPA yn gynllun aml-gyflogwr ac nid yw'r Coleg yn gallu adnabod ei gyfran o'r asedau sylfaenol a rhwymedigaeth y cynllun yn gyson a rhesymol. Felly, caiff y Cynllun Pensiwn Athrawon ei drin fel cynllun cyfraniad diffiniedig a chaiff y cyfraniadau eu cydnabod wrth iddynt gael eu talu bob blwyddyn.

Mesurir asedau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol gan ddefnyddio gwerthoedd teg terfynol. Mesurir rhwymedigaethau'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol gan ddefnyddio'r dull rhagamcanu unedau a'u disgowntio ar y gyfradd adenillion gyfredol ar fond corfforaethol ansawdd uchel sydd â thymor ac arian cyfred cyfwerth â'r rhwymedigaethau. Caiff prisiadau'r actiwari eu caffael o leiaf bob tair blynedd a'u diweddarau ym mhob mantolen. Y symiau a nodir fel gwarged gweithredu yw costau cyfredol y gwasanaeth a chostau cyflwyno i'r cynllun, newidiadau mewn buddion, taliadau a chwtogiadau. Cânt eu cynnwys fel rhan o gostau staff fel costau a achoswyd. Caiff llog net ar y rhwymedigaeth/ased buddion diffiniedig net hefyd ei gydnabod yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr ac mae'n cwmpasu cost y llog ar y rhwymedigaeth budd diffiniedig ac incwm llog ar asedau'r cynllun, wedi'u cyfrifo drwy luosi gwerth teg asedau'r cynllun ar ddechrau'r flwyddyn ariannol â'r gyfradd a ddefnyddir i ddisgowntio rhwymedigaethau'r budd. Mae'r gwahaniaeth rhwng yr incwm llog ar asedau'r cynllun a'r adenillion gwirioneddol ar asedau'r cynllun yn cael ei gydnabod yn enillion a cholledion eraill. Mae enillion a cholledion actiwaraid yn cael eu cydnabod yn syth yn incwm cydnabyddedig arall.

Cynlluniau cyfraniadau wedi'u diffinio

Mae'r Grŵp yn gweithredu'r tri chynllun cyfraniad diffiniedig ar gyfer cyflogaion is-gwmnïau. Codir tâl cyfraniadau sy'n daladwy i gynlluniau pensiwn buddion diffiniedig y Grŵp i'r elw neu golled yn y cyfnod maent yn berthnasol iddo.

Buddion cyflogaeth tymor byr

Mae buddion cyflogaeth tymor byr, megis cyflogau ac absenoldebau digolledol (tâl gwyliau) yn cael eu cydnabod fel traul yn y flwyddyn y mae'r cyflogaion yn darparu gwasanaeth i'r Coleg. Caiff unrhyw fuddion heb eu defnyddio eu cronni a'u mesur fel y swm ychwanegol y disgwyliar Coleg ei dalu o ganlyniad i'r hawl heb ei defnyddio.

Pensiynau uwch

Caiff y gost wirioneddol o unrhyw bensiwn uwch cyfredol i gyn-aelod o staff ei dalu gan y Coleg bob blwyddyn. Caiff amcan o gost ddisgwyliedig y dyfodol o unrhyw godiad i bensiwn cyfredol cyn-aelod o staff ei godi'n llawn i gyfrif incwm a gwariant y Coleg yn y flwyddyn y mae'r aelod o staff yn ymddeol. Yn y blynyddoedd dilynol, codir tâl i'r darpariaethau yn y fantolen gan ddefnyddio'r fethodoleg gan Lywodraeth Cymru.

Asedau anghyfredol - asedau sefydledig diriaethol

Tir rhydd-ddaliad

Fel y caniateir dan reolau mabwysiadu tro cyntaf FRS 102, cafodd rhai asedau tir rhydd-ddaliad y Coleg eu hail-brisio ar 1 Awst 2014 a chânt eu nodi yn y fantolen fel cost dybiedig yn dilyn yr ailbrisio hwnnw. Mae pob ased tir rhydd-ddaliad eraill wedi'u cynnwys yn y fantolen ar bris cost. Ni chaiff tir rhydd-ddaliadol ei ddbrisio.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIÄU CYFRIFYDDU (parhad)

Asedau anghyfredol - asedau sefydledig diriaethol (parhad)

Adeiladau

Mae adeiladau'r Coleg yn rhai arbenigol ac felly nid yw'n briodol eu prisio ar sail gwerth y farchnad agored. Caiff adeiladau sydd wedi'u hetifeddu gan yr Awdurdod Addysg Lleol eu nodi yn y fantolen ar sail cost amnewid ddibrisiedig ar ddyddiad trosglwyddo i'r colegau wrth eu corffori ar 1 Ebrill 1993.

Mae adeiladau sydd wedi'u caffael ers corffori'r colegau wedi'u cynnwys ar gost yn y fantolen, ar ôl tynnu dibrisiad cronodig.

Mae pob adeilad mae'r Coleg yn berchen arnynt ar hyn o bryd yn cael eu cadw gyda'r diben sylfaenol o gefnogi addysg yn unol â statws elusennol y Coleg, a'i strategaeth ystad. Yn unol â hynny, ystyrir bod yr adeiladau yn cael eu cadw er budd cymdeithasol a chânt eu cyfrif fel eitem o eiddo, offer a chyfarpar fel sy'n ofynnol gan y Datganiad o Arfer Argymelledig. O bryd i'w gilydd, gall y Coleg osod gofod nad yw'n cael ei defnyddio yn ei ystad i denantiaid trydydd parti. Mae pob cytundeb o'r fath sydd ar waith ar hyn o bryd ac sydd wedi'u cynllunio ar gyfer y dyfodol rhagweladwy yn drefniadau tymor byr, ac fel y cyfryw, maent yn gyson â diben sylfaenol hirdymor yr adeiladau sef cefnogi addysg.

Caiff adeiladau rhydd-ddaliadol eu dibrisio ar sail llinell syth i'w gwerthoedd gweddilliol rhagweledig dros oes economaidd ddefnyddiol ddisgwylidig prif rannau'r adeilad:

- Adeiladau hÿn lle nad yw'r prif rannau wedi'u hadnabod ar wahân: 40-60 mlynedd;
- Adeiladau mwy newydd:

	Blynyddoedd
Cragen yr adeilad	80 – 110
Gorffeniadau'r adeilad	15 – 36
Amlennu'r adeilad	36 – 86
Systemau gwasanaethau adeiladu	25 – 47
Cyfarpar gosodedig	5 – 20

Caiff addasiadau i adeiladau eu dibrisio dros gyfnodau o rhwng 5 a 25 mlynedd yn dibynnu ar natur y gwaith.

Ni chaiff asedau yn ystod gwaith adeiladu ar ddyddiad y fantolen eu dibrisio a byddant yn parhau i fod heb eu dibrisio nes bydd yr ased yn cael ei ddefnyddio. Caiff costau benthyca i ariannu gwaith adeiladu adeiladau eu cyfalafu yn ystod cam adeiladu'r ased.

Cyfarpar

Caiff eitemau cyfarpar unigol sy'n costio £5,000 neu lai eu rhoi yn erbyn y cyfrif incwm a gwariant. Caiff grwpiau o eitemau sy'n costio llai na £5,000 yn unigol, ond gyda'i gilydd yn costio mwy na'r cyfyngiad hwnnw ac sy'n cael eu hystyried, fel grŵp, i gynrychioli ased sy'n cael ei ddefnyddio dros sawl blwyddyn, eu cyfalafu. Caiff pob offer arall ei gyfalafu ar gost, gan dynnu unrhyw ddarpariaeth ar gyfer diffygion. Mae asedau a grwpiau o asedau sydd wedi'u cyfalafu yn cael eu dibrisio ar sail llinell syth dros eu hoes economaidd ddefnyddiol, fel a ganlyn:

	Blynyddoedd
Cyfarpar addysgu	4-10
Cerbydau modur a chyfarpar cyffredinol	4
Offer TG	4
Gosodiadau a ffitiadau	10

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU

I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIÄU CYFRIFYDDU (parhad)

Asedau anghyfredol - asedau sefydledig diriaethol (parhad)

Cyfarpar (parhad)

Cynhelir adolygiad ar gyfer diffyg ar ased sefydlog os yw digwyddiadau neu newid mewn amgylchiadau yn dangos efallai na fydd cario swm unrhyw ased sefydlog yn adferadwy.

Grantiau cyfalaf a geir gan y Llywodraeth

Pan gaiff tir neu adeiladau eu caffael gyda chymorth grantiau penodol gan asiantaethau Llywodraethol, cânt eu cyfalafu a'u dibrisio yn unol â'r polisi uchod. Mae'r grantiau cysylltiedig yn cael eu cadw o fewn credydwy'r a'u rhyddhau o incwm cynhwysfawr dros oes economaidd ddefnyddiol yr ased cysylltiedig ar y sail ei fod yn gyson â'r polisi dibrisio. Pan ddarperir grantiau o'r fath i hwyluso gyda phrynu tir, cânt eu cynnwys yn y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr, yn llawn, yn syth ar ôl bodloni unrhyw amodau perfformiad.

Cynnal a chadw safle

Caiff cost cynnal a chadw adferol ei roi yn erbyn y cyfrif incwm a gwariant yn ystod y cyfnod y caiff ei achosi, oni bai ei fod yn cynyddu buddion y Coleg yn y dyfodol, ac os hynny, caiff ei gyfalafu a'i ddibrisio fel sy'n berthnasol.

Asedau ar brydles

Caiff costau mewn perthynas â gweithredu prydles eu codi ar sail llinell syth dros dymor y brydles. Caiff trefniadau prydlesu sy'n trosglwyddo i'r Grŵp yn sylweddol yr holl fuddion a risgiau perchnogaeth ased eu trin fel petai'r ased wedi'i brynu'n gyfan gwbl. Caiff gwerth teg yr asedau ei gynnwys yn yr asedau sefydledig a chaiff elfennau cyfalaf yr ymrwymadau prydlesu eu dangos fel rhwymedigaethau dan brydles cyllid. Ymdrinnir â rhent prydles fel ei fod yn cynnwys elfennau cyfalaf a llog. Defnyddir yr elfen gyfalaf i leihau rhwymedigaethau sy'n weddill a chaiff yr elfen llog ei rhoi yn erbyn y cyfrif incwm a gwariant yn gymesur â lleihau'r elfen gyfalaf sy'n weddill. Caiff asedau a gedwir dan brydles cyllid eu dibrisio dros dymor byrrach y brydles neu oes economaidd ddefnyddiol asedau cyfwerth a berchnogir. Ymdrinnir ag asedau sy'n cael eu cadw dan gontractau hurbwrcasu, sydd â nodweddion prydles cyllid, yn yr un modd a chânt eu dibrisio dros eu hoes ddefnyddiol.

Asedau anniriaethol

Nodir asedau anniriaethol fel cost ar ôl tynnu'r amorteiddiad cronedig a cholledion diffygiol cronedig. Cyfrifir amorteiddiad, gan ddefnyddio'r dull llinell syth, i ddyrannu swm dibrisiadwy'r asedau i'w gwerthoedd gweddilliol dros eu hoes ddefnyddiol amcangyfrifedig fel a ganlyn:

Perthnasoedd â chwsmeriaid cytundebol	Blyny ddo edd 10
Brand ACT	10
Ewyllys da	10
Datblygiad systemau	5

Pan mae ffactorau'r farchnad yn dynodi bod gwerth gweddilliol neu oes ddefnyddiol wedi newid, caiff y gwerth gweddilliol, oes ddefnyddiol neu gyfradd amorteiddio eu diwygio i adlewyrchu'r amgylchiadau newydd. Caiff yr asedau eu hadolygu ar gyfer diffygion os yw'r asedau uchod yn dynodi y gall y swm cario ymlaen fod yn ddiffygiol.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIÄU CYFRIFYDDU (parhad)

Asedau ariannol

Masnach a dyledwyr/credydwyr eraill

I ddechrau caiff masnach a dyledwyr eraill eu cydnabod ar y pris trafod ar ôl tynnu costau trafod wedi'u priodoli. I ddechrau caiff masnach a chredydwyr eraill eu cydnabod ar y pris trafod ar ôl tynnu costau trafod wedi'u priodoli. Yn dilyn y gydnabyddiaeth gychwynnol, cânt eu mesur ar gost wedi'i hamorteiddio gan ddefnyddio dull llog effeithiol, ar ôl tynnu unrhyw golledion diffygiol yn achos dyledwyr masnach.

Benthyciadau sy'n dwyn llog wedi'u dosbarthu fel offer ariannol sylfaenol

I ddechrau caiff benthyciadau sy'n dwyn llog eu cydnabod ar werth presennol taliadau'r dyfodol wedi'u disgowntio ar gyfradd llog y farchnad. Yn dilyn y gydnabyddiaeth gychwynnol, caiff benthyciadau sy'n dwyn llog eu nodi ar gost wedi'i hamorteiddio gan ddefnyddio'r dull llog effeithiol.

Buddsoddiadau mewn is-gwmnïau

Cyfrifir buddsoddiadau mewn is-gwmnïau ar gost ar ôl tynnu'r diffyg.

Costau benthycia

Caiff costau benthycia eu cydnabod fel gwariant yn y cyfnod y cânt eu hachosi. Caiff costau benthycia sydd wedi'u hachosi yn ystod caffael, adeiladu neu gynhyrchu ased sy'n gymwys, ac sydd wedi'u priodoli'n uniongyrchol iddo, eu cyfalafu.

Cronfa wrth gefn

Dosberthir cronfeydd wrth gefn yn gyfyngedig neu'n anghyfyngedig. Mae cronfeydd cyfyngedig yn cynnwys balansau lle mae'r rhoddwr wedi dynodi diben penodol, ac felly mae'r Coleg wedi'i gyfyngu o ran defnydd yr arian hwnnw.

Beirniadaethau o ran cymhwyso polisiâu cyfrifyddu a ffynonellau allweddol o ansicrwydd amcangyfrif

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol hyn, mae rheolwyr wedi gwneud y beirniadaethau canlynol:

- Pennu a oes unrhyw ddangosyddion o ddiffyg yn asedau diriaethol y grŵp. Mae'r ffactorau a ystyriwyd wrth gyrraedd penderfyniad o'r fath yn cynnwys dichonoldeb economaidd a pherfformiad ariannol disgwylidig yr ased yn y dyfodol a, phan mae'n gydran uned cynhyrchu arian mwy, dichonoldeb a pherfformiad disgwylidig yr uned honno yn y dyfodol.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIÄU CYFRIFYDDU (parhad)

Beirniadaethau o ran cymhwyso polisiau cyfrifyddu a ffynonellau allweddol o ansicrwydd amcangyfrif (parhad)

Mae ffynonellau allweddol eraill o ansicrwydd amcangyfrif fel a ganlyn:

Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol

Mae gwerth cyfredol rhwymedigaeth budd diffiniedig y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol yn dibynnu ar nifer o ffactorau sy'n cael eu pennu ar sail actiwaraidd gan ddefnyddio amrywiaeth o ragdybiaethau. Mae'r rhagdybiaethau a ddefnyddir i bennu'r gost net/(incwm) ar gyfer pensiynau yn cynnwys y gyfradd ddisgowntio. Bydd unrhyw newid yn y rhagdybiaethau hyn, sy'n cael eu datgelu yn nodyn 20, yn effeithio ar swm cario ymlaen y rhwymedigaeth pensiwn. Yn ogystal, mae dull treigl sy'n rhagamcanu canlyniadau o'r prisiad actiwaraidd llawn diweddaraf a wnaed ar 31 Mawrth 2019 wedi'i ddefnyddio gan yr actwari i brisio'r rhwymedigaethau pensiwn ar 31 Gorffennaf 2022. Byddai unrhyw wahaniaethau rhwng y ffigyrau sy'n deillio o'r dull treigl a phrasiad actiwaraidd llawn yn effeithio ar swm cario ymlaen y rhwymedigaeth pensiwn.

Gwerth teg Campws Cymunedol y Dwyrain

Mae Campws Cymunedol y Dwyrain wedi'i gynnwys yn y datganiadau ariannol ar werth teg, sydd wedi'i gyfrifo ar sail amcan gost adeiladu'r adeilad a gafodd ei ddatgan ar ddechrau'r prosiect, wedi'i luosi gan feddiannaeth y Coleg o'r campws yn ôl canran.

Treth

Credir y bydd y Coleg yn llwyddo yn y profion a nodir ym Mharagraff 1 Atodlen 6 Deddf Cyllid 2010 ac felly mae'n bodloni diffiniad cwmni elusennol at ddibenion treth gorfforaeth y DU. Yn unol â hynny, mae'n bosibl bod y Coleg wedi'i eithrio rhag gorfod talu treth mewn perthynas ag incwm neu enillion cyfalaf a geir o fewn categorïau yr ymdrinnir â nhw ym Mhennod 3 Rhan 11 Deddf y Dreth Gorfforaeth 2010 neu Adran 256 Deddf Trethiant Enillion Trethadwy 1992, i'r graddau y caiff incwm neu enillion o'r fath eu cymhwyso'n arbennig at ddibenion elusennol.

Gwneir darpariaeth lawn ar gyfer trethiant gohiriedig yn deillio o wahaniaethau amseru rhwng cydnabod yr enillion a'r colledion yn y datganiadau ariannol a'u cydnabyddiaeth at ddibenion treth. Cyfrifir trethiant gohiriedig ar sylfaen heb ei ddisgowntio ar y cyfraddau treth y disgwylir iddynt fodoli yn y cyfnodau pan fydd y gwahaniaethau o ran amser yn lleihau.

Mae'r Coleg wedi'i eithrio'n rhannol mewn perthynas â Threth ar Werth, felly gall adennill rhan fechan o'r TAW a godwyd ar ei fewnbynnau. Mae TAW ar fewnbynnau na ellir ei hadennill wedi'i chynnwys yng nghostau mewnbynnau o'r fath a'u hychwanegu at y gost o asedau sefydlog diriaethol fel sy'n briodol, lle mae'r mewnbynnau eu hunain yn asedau sefydlog diriaethol yn eu natur. Mae'n ofynnol i is-gwmnïau'r Coleg dalu treth gorfforaeth a TAW yn yr un modd ag unrhyw sefydliad masnachol.

Darpariaethau

Cydnabyddir darpariaethau pan mae gan y Coleg rwymedigaeth gyfreithiol neu adeiladol yn y presennol o ganlyniad i ddigwyddiad blaenorol, mae'n debyg y bydd angen trosglwyddo buddion economaidd i setlo'r rhwymedigaeth a gellir amcangyfrif yn ddibynadwy swm y rhwymedigaeth.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

1 DATGANIAD O BOLISIÄU CYFRIFYDDU (parhad)

Costau asiantaeth

Mae'r Coleg yn gweithredu fel asiant wrth gasglu ac ad-dalu cronfeydd ariannol wrth gefn, y Rhaglen Recriwtiaid Newydd a'r Rhaglen Cymell Cyflogwyr i Gynnal Prentisiaethau. Mae taliadau cysylltiedig a geir gan Lywodraeth Cymru a threuliau dilynol i fyfyrwyr yn cael eu heithrio o'r cyfrif incwm a gwariant a chânt eu dangos ar wahân yn nodyn 24.

2 GRANTIAU GAN LYWODRAETH CYMRU

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol	Coleg	Cyfunol	Coleg
	£'000	£'000	£'000	£'000
Grant rheolaidd	39,607	39,607	36,188	36,188
Grant dysgu seiliedig ar waith	47,595	11,748	44,358	7,197
Grantiau eraill gan Lywodraeth Cymru	15,640	13,755	14,925	13,537
Amorteiddiad grant cyfalaf	2,599	2,475	1,266	1,266
	-----	-----	-----	-----
	105,441	67,585	96,737	58,188
	-----	-----	-----	-----

3 FFI OEDD DYSGU A CHONTRACTAU ADDYSG

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol	Coleg	Cyfunol	Coleg
	£'000	£'000	£'000	£'000
<u>Ffioedd a thaliadau dysgu</u>				
Y DU ac UE – Addysg Bellach	167	167	303	303
Y DU ac UE – Addysg Uwch	1,534	1,534	1,885	1,885
Heb fod yn UE – Addysg Bellach	272	272	127	127
	-----	-----	-----	-----
	1,973	1,973	2,315	2,315
	-----	-----	-----	-----
<u>Contractau addysg</u>				
Llwybrau dysgu 14-19	1,455	123	1,648	171
Contractau addysg eraill – y DU a'r UE	990	990	959	959
	-----	-----	-----	-----
	2,445	1,113	2,607	1,130
	-----	-----	-----	-----
	4,418	3,086	4,922	3,445
	-----	-----	-----	-----

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

4 INCWM ARALL

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Cyfleoedd preswyl, arlwyo a chynadleddau	1,036	-	553	-
Gweithgareddau cynhyrchu incwm eraill	4,352	3,127	3,124	2,568
Cynllun Cadw Swyddi drwy gyfnod y Coronafeirws	58	25	1,171	405
Incwm grant arall	1,947	1,947	2,054	1,832
Incwm arall	1,088	1,230	1,080	848
	-----	-----	-----	-----
	8,481	6,329	7,982	5,653
	-----	-----	-----	-----

Yn unol ag amodau Llywodraeth Cymru, ni hawliwyd cyllid drwy'r Cynllun Cadw Swyddi drwy gyfnod y Coronafeirws ar gyfer unrhyw gyflogai y mae ei swydd wedi'i hariannu'n sylweddol gan Lywodraeth Cymru ac a oedd yn parhau i gael ei hariannu yn ystod y cyfnod dan sylw.

5 INCWM BUDDSODDIAD

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Llog a gafwyd	40	40	9	9
	-----	-----	-----	-----

6 INCWM RHODD CYMORTH O IS-GWMNIAU

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
O Associated Community Training Limited	-	2,254	-	2,492
O Apprenticeship Learning Solutions Limited	-	1,199	-	1,212
	-----	-----	-----	-----
	-	3,453	-	3,704
	-----	-----	-----	-----

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

7 COSTAU STAFF

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Adrannau addysgu a dysgu	32,459	28,337	31,269	26,702
Gwasanaethau cefnogi addysgu a dysgu	3,323	2,622	3,112	2,563
Gwasanaethau cefnogi eraill	1,415	1,415	1,234	1,085
Gwasanaethau gweinyddol a chanolog	14,186	8,928	10,372	5,052
Safleoedd	1,195	1,049	1,174	1,059
Gweithgareddau cynhyrchu incwm eraill	4,363	2,138	4,286	1,998
Cost pensiwn uwch (nodyn 21)	6	6	7	7
Costau diswyddo gwirfoddol	141	112	131	131
	-----	-----	-----	-----
	57,088	44,607	51,585	38,597
	-----	-----	-----	-----

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Cyflogau a thaliadau	43,093	32,078	38,886	27,345
Costau nawdd cymdeithasol	3,820	2,866	3,456	2,504
Costau pensiwn (nodyn 20)	10,034	9,551	9,112	8,617
Costau diswyddo gwirfoddol	141	112	131	131
	-----	-----	-----	-----
	57,088	44,607	51,585	38,597
	-----	-----	-----	-----

Y nifer cyfartalog o unigolion (gan gynnwys staff rheoli allweddol) a gyflogwyd gan y Coleg yn ystod y flwyddyn oedd:

	2022		2021	
	Cyfunol Nifer	Coleg Nifer	Cyfunol Nifer	Coleg Nifer
Cywerth â llawn amser				
Adrannau addysgu a dysgu	709	563	675	518
Gwasanaethau cefnogi addysgu a dysgu	80	56	69	48
Gwasanaethau cefnogi eraill	65	65	70	65
Gwasanaethau gweinyddol a chanolog	214	68	196	62
Safleoedd	28	23	27	23
Gweithgareddau cynhyrchu incwm eraill	118	51	133	42
	-----	-----	-----	-----
	1,214	826	1,170	758
	-----	-----	-----	-----

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

7 COSTAU STAFF (parhad)

	2022		2021	
	Cyfunol Nifer	Coleg Nifer	Cyfunol Nifer	Coleg Nifer
Cyfanswm				
Adrannau addysgu a dysgu	922	764	903	725
Gwasanaethau cefnogi addysgu a dysgu	92	66	84	60
Gwasanaethau cefnogi eraill	81	81	89	82
Gwasanaethau gweinyddol a chanolog	229	74	214	69
Safleoedd	30	24	28	24
Gweithgareddau cynhyrchu incwm eraill	159	59	161	51
	-----	-----	-----	-----
	1,513	1,068	1,479	1,011
	-----	-----	-----	-----

8 STAFF RHEOLI ALLWEDDOL A STAFF CYFLOG UWCH

Staff Rheoli Allweddol yw'r unigolion hynny sydd ag awdurdod a chyfrifoldeb am gynllunio, cyfarwyddo a rheoli gweithgareddau'r Coleg – yn ystod y flwyddyn, roedd hyn yn cynnwys Tîm Gweithredol y Coleg (gan gynnwys Prif Weithredwr y Grŵp sydd hefyd yn gweithredu fel Swyddog Atebol) a Rheolwr Gyfarwyddwr ACT. Mae Pennaeth Llywodraethu Corfforaethol y Grŵp a Chlerc y Gorfforaeth, fel Deiliad Swydd Uwch, hefyd wedi'u cynnwys yn y categori hwn.

Dengys isod y nifer o gyflogeion, gan gynnwys y Swyddog Atebol a gafodd dâl yn yr ystodau canlynol.

	Staff rheoli allweddol		Staff arall	
	2022 Nifer	2021 Nifer	2022 Nifer	2021 Nifer
£60,001 i £65,000	-	-	6.0	3.0
£65,001 i £70,000	-	-	6.0	5.0
£70,001 i £75,000	1.0	1.0	-	-
£75,001 i £80,000	1.0	1.0	-	-
£80,001 i £85,000	3.0	1.0	1.0	1.0
£90,001 i £95,000	-	-	2.0	2.0
£100,001 i £105,000	-	-	1.0	1.0
£105,001 i £110,000	-	3.0	-	-
£115,001 i £120,000	3.0	-	-	-
£145,001 i £150,000	2.0	2.0	-	-
£270,001 i £275,000	-	1.0	-	-
£275,001 i £280,000	1.0	-	-	-
	-----	-----	-----	-----
	11.0	9.0	16.0	12.0
	-----	-----	-----	-----

Nid oedd staff rheoli allweddol eraill yn y bandiau cydnabyddiaeth oni bai am y rheini a ddengys uchod.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO

AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU

I'R DATGANIADAU ARIANNOL

8 STAFF RHEOLI ALLWEDDOL A STAFF CYFLOG UWCH (parhad)

Mae taliadau yn cynnwys cydnabyddiaeth a buddion mewn nwyddau ond yn eithrio iawndal am gollu swydd a chyfraniadau pensiwn gan gyflogwr. Mae cyflogeion a gafodd eu penodi yn eu swydd neu a ddiswyddodd o'u swydd ar ganol y flwyddyn wedi'u cynnwys yn y band priodol yn seiliedig ar y gwynnabyddiaeth a fyddai wedi'i rhoi petaent wedi bod yn y swydd am flwyddyn gron. Nid oedd staff rheoli allweddol yn derbyn llai na £60,001 ac felly mae'r bandiau hynny wedi'u heithrio.

Gwneir taliadau i Staff Rheoli Allweddol fel a ganlyn:

	2022	2021
	£'000	£'000
Cyflogau	1,275	1,073
Taliadau yn lle cyfraniadau pensiwn	47	47
Buddion mewn nwyddau	1	1
	-----	-----
	1,323	1,121
Costau pensiwn	228	159
	-----	-----
	1,551	1,280
	-----	-----

Mae'r costau pensiwn mewn perthynas â Staff Rheoli Allweddol yn ymwneud â chyfraniadau'r cyflogwr i gynllun Pensiwn Athrawon, Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol neu gynlluniau pensiwn eraill.

Nid oedd symiau yn daladwy i Staff Rheoli Allweddol a gafodd eu hepgor yn y flwyddyn, ac nid oedd unrhyw drefniadau aberthu cyflog ar waith ychwaith.

Mae cyfanswm cydnabyddiaeth Staff Rheoli Allweddol y Coleg yn gymesur â maint, a strwythur grŵp y Coleg, ac ehangder a natur ei weithgareddau. Caiff perfformiad Staff Rheoli Allweddol ei asesu yn erbyn dangosyddion perfformiad allweddol ar y cyd â'r adran AD berthnasol a chan ddefnyddio'r gweithdrefnau rheoli perfformiad safonol. Caiff cydnabyddiaeth ei feincnodi yn rheolaidd, gan ddefnyddio gwasanaethau meincnodi annibynnol pryd bynnag mae hynny'n briodol, yn erbyn sefydliadau addysg eraill yng Nghymru ac yn y DU. Fel yr amlinellir ar dudalen 19, caiff cydnabyddiaeth ariannol swyddi deiliad swyddi uwch y Coleg ei hystyried gan y Pwyllgor Cydnabyddiaeth, sy'n cynnwys aelod anllwywodraethol, allanol, annibynnol.

Mae taliadau'r Staff Rheoli Allweddol yn cynnwys y symiau canlynol sy'n daladwy i Brif Weithredwr y Grŵp, sydd hefyd yn gweithredu fel y Swyddog Atebol a'r aelod o staff sy'n cael y cyflog uchaf:

	2022	2021
	£'000	£'000
Cyflog	230	226
Taliadau yn lle cyfraniadau pensiwn	47	47
	-----	-----
	277	273
Costau pensiwn	-	-
	-----	-----
	277	273
	-----	-----

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

8 STAFF RHEOLI ALLWEDDOL A STAFF CYFLOG UWCH (parhad)

Roedd perthynas cydnabyddiaeth Prif Weithredwr y Grŵp a fynegwyd fel lluosrif o gydnabyddiaeth canolrif pob cyflogai arall yn y gorfforaeth (cyfwerth â llawn amser) fel a ganlyn:

	2022	2021
Cylog sylfaenol Prif Weithredwr y Grŵp fel lluosrif o ganolrif pob staff	7.1	7.1
Cyfanswm cydnabyddiaeth Prif Weithredwr y Grŵp fel lluosrif o ganolrif pob staff	7.0	7.0

Mae Prif Weithredwr y Grŵp yn ddeiliad swydd uwch ac fel y cyfryw, caiff ei gydnabyddiaeth ei sefydlu gan y Corff Llywodraethu, gan gymryd i ystyriaeth argymhellion y Pwyllgor Cydnabyddiaeth. Nid yw Prif Weithredwr y Grŵp ynghlwm â phennu ei gydnabyddiaeth.

Cytunodd y Pwyllgor Cydnabyddiaeth ei argymhellion mewn perthynas â chydabyddiaeth gyfredol Prif Weithredwr y Grŵp yn ei gyfarfod ar 8 Chwefror 2022, ac fe gafodd hyn ei ystyried a'i gymeradwyo gan y Corff Llywodraethu ar 1 Mawrth 2022. Roedd argymhellion y Pwyllgor yn ystyried perfformiad Prif Weithredwr y Grŵp o ran bodloni amcanion strategol y Coleg a chyflawni ei flaenoriaethau o ran ansawdd, effeithlonrwydd a thwf. Cafodd ystod o ddangosyddion perfformiad eu hystyried, gan gynnwys perfformiad academiaidd ac ariannol a mesurau allanol, gan gynnwys canlyniad arolygon diweddar gan Estyn, arolygiaeth addysg a hyfforddiant Cymru. Yn ogystal, ystyriodd y Pwyllgor wybodaeth feincnodi annibynnol ar gyfer Cymru a rhywle arall yn y DU, er mwyn cynnwys sefydliadau addysg cymharol sy'n debyg i'r Coleg o ran maint a gweithgarwch.

Treuliau sy'n cael eu had-dalu i aelodau'r Gorfforaeth

Gwnaethpwyd taliadau o £277 (2021: £438) i un aelod o'r Gorfforaeth (2021: dau) ar wahân i Brif Weithredwr y Grŵp a llywodraethwyr staff eraill, ar gyfer teithio a threuliau cynhaliaeth a godir wrth iddynt gyflawni eu dyletswyddau.

Iawndal am golled swydd sy'n daladwy i gyn-aelodau o Staff Rheoli Allweddol

Yn ystod y flwyddyn, ni wnaethpwyd unrhyw daliadau (2021: £DIM) i Staff Rheoli Allweddol mewn perthynas ag iawndal am golli swydd.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

9 TREULIAU GWEITHREDU ERAILL

	Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022		Blwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Adrannau addysgu	2,142	1,723	1,432	1,136
<u>Gwasanaethau cefnogi addysgu</u>				
• Ffioedd arholi	2,137	1,472	1,782	1,232
• Trafnidiaeth dysgwyr	214	214	85	85
• Gwasanaethau cefnogi addysgu eraill	1,530	853	1,433	481
Gwasanaethau cefnogi eraill	247	247	133	133
Costau arlwyo	268	220	226	126
Marchnata	775	684	659	583
Gwasanaethau gweinyddol a chanolog	5,320	4,200	4,701	3,624
Costau cynhyrchu incwm	1,740	628	722	122
Costau safleoedd	5,685	4,296	4,650	3,532
<u>Darpariaeth is-gontract</u>				
• Dysgu seiliedig ar waith	24,865	7,872	23,157	4,834
• Cyrsiau breiniol	722	722	820	820
• Is-gontractau eraill	8,098	5,955	6,106	4,661
	-----	-----	-----	-----
	53,743	29,086	45,906	21,369
	-----	-----	-----	-----

Mae treuliau gweithredu eraill yn cynnwys:

	Cyfunol a Choleg	
	2022 £'000	2021 £'000
Cydnabyddiaeth archwilwyr		
Archwilwyr allanol		
• Archwiliad o'r datganiadau ariannol	73	69
• Archwiliad o ddatganiadau ariannol yr is-gwmnïau	57	53
• Gwasanaethau eraill a ddarperir gan archwilydd allanol	28	32
	-----	-----
	158	154
Archwilwyr mewnol		
• Archwiliad allanol	29	29
• Gwasanaethau eraill gan archwilydd mewnol	49	51
	-----	-----
	78	80
Rhent prydles weithredu		
• Tir ac adeiladau	772	718
• Arall	95	136
	-----	-----
	867	854

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

10 LLOG A CHOSTAU CYLLID ERAILL

	2022		2021	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Benthyciadau a gorddrafft banc	1,512	1,484	1,576	1,564
Prydlesi cyllid	13	13	18	18
Costau cyllid pensiwn (nodyn 20)	650	650	580	580
Darpariaeth pensiwn uwch (nodyn 21)	6	6	5	5
	-----	-----	-----	-----
	2,181	2,153	2,179	2,167
	-----	-----	-----	-----

11 ASED AU ANNIRIAETHOL AC EWYLLYS DA

Cyfunol	Perthnasoe dd cytunde bol â chwsmeriaid £'000	Brand ACT £'000	Ewyllys da £'000	Datblyg iad systemau £'000	Cyfansw m £'000
Cost					
Ar 1 Awst 2021	8,307	1,600	9,300	839	20,046
Ychwanegiadau (gweler isod)	-	-	276	-	276
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2022	8,307	1,600	9,576	839	20,322
	-----	-----	-----	-----	-----
Amorteiddiad ac amhariad					
Ar 1 Awst 2021	4,609	887	4,857	361	10,714
Costau amorteiddiad	1,052	202	667	168	2,089
Costau amhariad	-	-	276	-	276
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2022	5,661	1,089	5,800	529	13,079
	-----	-----	-----	-----	-----
Gwerth net ar y llyfrau					
Ar 31 Gorffennaf 2022	2,646	511	3,776	310	7,243
Ar 31 Gorffennaf 2021	3,698	713	4,443	478	9,332

Mae'r balansau uchod yn ymwneud â pherthnasoedd cytundebol â chwsmeriaid, cododd brand ACT ac ewyllys da wrth gaffael ACT Group ac Apprenticeship Learning Solutions Limited (ALS). Gweler nodyn 13 am ragor o wybodaeth.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

11 ASEDAU ANNIRIAETHOL AC EWYLLYS DA (parhad)

Mae'r ychwanegiadau at ewyllys da yn ystod y flwyddyn yn gysylltiedig ag addasiad i werth ystyriaeth cydnabyddiaeth ddibynnol o £276,000 (gweler nodyn 15).

Mae'r gost amhariad o £276,000 wedi'i chydabod yn y flwyddyn yn gysylltiedig ag ewyllys da yn codi o fuddsoddiad y cwmni yn ALS, gan ystyried canlyniad yr ymarfer caffael yn 2021 lle bu ALS yn aflwyddiannus yn sicrhau cytundeb gyda Llywodraeth Cymru i gynnig prentisiaethau ar ôl mi Gorffennaf 2021. O fis Awst 2021 ymlaen, prif ffynhonnell trosiant ALS yw drwy is-gontract prentisiaethau gydag ACT, a dechreuodd ei rwydwaith o bartneriaid ar is-gontractau drefniadau is-gontract newydd gydag ACT a ddaeth i rym 1 Awst 2021.

Coleg	Datblyg iad systemau £'000	Cyfanswm £'000
Cost		
Ar 1 Awst 2021 a 31 Gorffennaf 2022	839	839
	-----	-----
Amorteiddiad ac amhariad		
Ar 1 Awst 2021	361	361
Costau amorteiddiad	168	168
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2021	529	529
	-----	-----
Gwerth net ar y llyfrau		
Ar 31 Gorffennaf 2022	310	310
Ar 31 Gorffennaf 2021	478	478

Mae'r balansau a nodir uchod yn ymwneud â'r prosiect Taith y Dysgwr, prif adolygiad o brosesau busnes y Coleg o'r cyswllt cyntaf gyda myfyrwyr, drwy'r broses recriwtio ac ymrestru, i astudio yn y Coleg, derbyn cymorth yn ystod astudiaethau ac yna mynd ymlaen i addysg uwch neu gyflogaeth.

Arweiniodd y prosiect hwn at nifer o ddatblygiadau yn y system TG, sydd wedi'u cyfalafu fel ased anniriaethol, gan gynnwys:

- Gwefan newydd i'r Coleg;
- Creu pyrth newydd i staff a myfyrwyr;
- System Cynllun Dysgu Unigol Electronig newydd er mwyn olrhain a monitro perfformiad dysgwyr yn well; a
- Chyflwyno datrysiad i gasglu pob cyswllt gan gyflogwyr i wella cyflogadwyedd myfyrwyr a darpariaeth hyfforddiant gyda mwy o ffocws.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

12 ASEDAU DIRIAETHOL

Cyfunol	Tir ac adeiladau rhydd- ddaliad £'000	Offer, cyfarpar a cherbydau £'000	Cyfrifiaduron a TG £'000	Asedau wrth adeiladu £'000	Cyfanswm £'000
Cost					
Ar 1 Awst 2021	92,872	12,433	8,098	3,451	116,854
Trosglwyddiadau	2,404	44	(44)	(2,404)	-
Ychwanegiadau	2,504	1,855	2,401	2,183	8,943
Gwarediadau	(91)	(209)	(2,123)	-	(2,423)
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2022	97,689	14,123	8,332	3,230	123,374
	-----	-----	-----	-----	-----
Dibrisiant ac Amhariad Cronedig					
Ar 1 Awst 2021	24,734	8,734	4,966	-	38,434
Trosglwyddiadau	(249)	247	2	-	-
Cost ar gyfer y flwyddyn	1,953	1,222	1,454	-	4,629
Gwarediadau	(35)	(206)	(2,117)	-	(2,358)
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2022	26,403	9,997	4,305	-	40,705
	-----	-----	-----	-----	-----
Gwerth net ar y llyfrau					
Ar 31 Gorffennaf 2022	71,286	4,126	4,027	3,230	82,669
Ar 31 Gorffennaf 2021	68,138	3,699	3,132	3,451	78,420

Mae tir ac adeiladau rhydd-ddaliad yn cynnwys cost o £40,113,000 ar gyfer Campws Canol y Ddinas, a gafodd ei ariannu'n rhannol drwy grant gan Lywodraeth Cymru. Mae telerau'r grant hwn yn cyflwyno cyfyngiadau ar ddefnydd y campws a byddai angen i Lywodraeth Cymru gymeradwyo unrhyw waredu posibl.

Mae gwerth net y cyfarpar ar y llyfrau yn cynnwys swm o £363,000 (2021: £286,000) mewn perthynas ag asedau a gedwir dan brydlesi cyllid. Y tâl dibrisiad ar yr asedau hyn ar gyfer y flwyddyn oedd £300,000 (2021: £274,000).

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

12 ASEDAU DIRIAETHOL (parhad)

Coleg	Tir ac adeilad au £'000	Offer, cyfarpar a cherbydau £'000	Cyfrifiaduron a TG £'000	Asedau wrth adeiladu £'000	Cyfanswm £'000
Cost					
Ar 1 Awst 2021	92,005	8,857	8,098	3,451	112,411
Trosglwyddiadau	2,404	44	(44)	(2,404)	-
Ychwanegiadau	2,432	1,710	2,403	2,183	8,728
Gwarediadau	(91)	(209)	(2,124)	-	(2,424)
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2022	96,750	10,402	8,333	3,230	118,715
	-----	-----	-----	-----	-----
Dibrisiant cronedig					
Ar 1 Awst 2021	24,120	6,303	4,967	-	35,390
Cost ar gyfer y flwyddyn	1,914	872	1,456	-	4,242
Gwarediadau	(34)	(206)	(2,117)	-	(2,357)
	-----	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2022	26,000	6,969	4,306	-	37,275
	-----	-----	-----	-----	-----
Gwerth net ar y llyfrau Ar 31 Gorffennaf 2022	70,750	3,433	4,027	3,230	81,440
Ar 31 Gorffennaf 2021	67,885	2,554	3,131	3,451	77,021

Mae tir ac adeiladau rhydd-ddaliad yn cynnwys cost o £40,113,000 ar gyfer Campws Canol y Ddinas, a gafodd ei ariannu'n rhannol drwy grant gan Lywodraeth Cymru. Mae telerau'r grant hwn yn cyflwyno cyfyngiadau ar ddefnydd y campws a byddai angen i Lywodraeth Cymru gymeradwyo unrhyw waredu posibl.

Mae gwerth net y cyfarpar ar y llyfrau yn cynnwys swm o £363,000 (2021: £286,000) mewn perthynas ag asedau a gedwir dan brydlesi cyllid. Y tâl dibrisiad ar yr asedau hyn ar gyfer y flwyddyn oedd £300,000 (2021: £274,000).

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

13 BUDDSODDIADAU

Mae'r Coleg yn berchen ar 100% o'r cyfranddaliadau cyffredin £1 o'r cwmnïau canlynol, y cwbl wedi'u hymgorffori ym Mhrydain Fawr.

- ICAT Limited, ei brif weithgarwch busnes yw darparu hyfforddiant unigryw;
- CF10 Retail Limited, ei brif weithgarwch busnes yw darparu gwasanaethau manwerthu;
- International Centre for Aerospace Training Limited (segur);
- Cardiff College Enterprises Limited (segur);
- South East Wales City Region ATA Limited, ei brif weithgarwch busnes yw cynnig model prentisiaeth risg isel, rhwydd ei ddefnyddio i gyflogwyr;
- Associated Community Training Limited; a
- Mae Associated Community Training Limited yn berchen ar 100% o gyfalaf cyfranddaliadau Apprenticeship Learning Solutions Limited (ALS). Gyda'i gilydd, mae'r endidau hyn yn ffurfio'r ACT Group.

Yn ystod y flwyddyn, cafodd yr holl gyfranddaliadau yn Associated Community Training Limited eu trosglwyddo i'r Coleg gan ACT (Holdings) Limited, is-gwmni y mae'n llwyr berchen arno, drwy ddsbarthiad ar ei ffurf gyfredol. Ddiddymwyd ACT (Holdings) Limited ar 14 Mehefin 2022.

Cafodd Learn About (Wales) Limited, cwmni segur a gafodd ei ddiddymu yn wirfoddol ar 11 Mehefin 2019, ei adfer ar 1 Hydref 2021 am resymau gweinyddol; mae'r cwmni yn parhau i fod yn segur, gwnaethpwyd cais i ddiddymu'r cwmni ar 11 Gorffennaf 2022.

Buddsoddiad yn yr ACT Group

Cost buddsoddi yn yr ACT Group yw £19,098,000 (2021: £19,098,000). Lifau

arian

Mae'r datganiad o lifau arian yn dangos cyfanswm o all-lif arian parod o £584,000 (2021: £2,625,000) mewn perthynas â chaffael ymgymeriadau'r is-gwmni. Roedd y taliad yn y flwyddyn yn ymwneud â chydabyddiaeth ddibynnol yn gysylltiedig â chaffael Apprenticeship Learning Solutions Limited yn 2018, ac roedd y taliad yn y flwyddyn flaenorol hefyd yn cynnwys y taliad cydnabyddiaeth ddibynnol olaf yn ymwneud â chaffael Associated Community Training Limited yn 2016.

Cafodd y taliadau cydnabyddiaeth ddibynnol oll eu hariannu'n llawn drwy rodd cymorth a ddaeth i ran y Coleg gan yr is-gwmni perthnasol.

14 MASNACH A DERBYNIADWYON ERAILL

	Ar 31 Gorffennaf 2022		Ar 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol	Coleg	Cyfunol	Coleg
	£'000	£'000	£'000	£'000
Symiau yn daladwy cyn pen blwyddyn:				
Derbyniadwyon masnach	3,517	35	3,481	15
Rhagdaliadau ac incwm cronol	2,846	2,181	4,017	2,970
Symiau yn daladwy o ymgymeriadau is-gwmni	-	418	-	530
	-----	-----	-----	-----
	6,363	2,634	7,498	3,515
	-----	-----	-----	-----

Mae pob swm sy'n daladwy o ymgymeriadau is-gwmni yn rhydd rhag llog ac yn ad-daladwy ar alw.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

15 CREDYDWYR - SYMIAU YN DALADWY CYN PEN BLWYDDYN

	Ar 31 Gorffennaf 2022		Ar 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Benthyciadau banc (gweler nodyn 17)	2,241	2,241	2,298	2,298
Rhwymedigaethau dan brydlesi cyllid	173	173	221	221
Symiau taladwy masnach	2,454	1,069	3,103	1,331
Trethiant a nawdd cymdeithasol	1,198	826	1,659	1,328
Croniadau ac incwm gohiriedig	18,547	17,927	12,418	11,624
Croniad tâl gwyliau	1,336	1,266	1,110	946
Grantiau cyfalaf gan y llywodraeth	3,183	3,018	1,394	1,272
Grantiau eraill	1	1	2	2
Cydnabyddiaeth ddibynnol	276	-	584	-
Credydwy'r eraill	-	-	176	-
	29,409	26,521	22,965	19,022

Cydnabyddiaeth ddibynnol yw gwerth net presennol taliadau cydnabyddiaeth posibl y dyfodol sy'n ymwneud â chaffael Apprenticeship Learning Solutions Limited (ALS) gan Associated Community Training Limited (gweler nodyn 13). Mae'r rhwymedigaeth yn ymwneud â thargedau perfformiad ariannol cytunedig sydd wedi'u bodloni gan ALS yn ystod y flwyddyn, ac mae'r trefniant hwn wedi'i strwythuro fel y bydd unrhyw rwymedigaeth sy'n daladwy mewn perthynas â hyn wedi'i hariannu'n llawn gan y gwarged ychwanegol cysylltiedig sydd wedi'i gynhyrchu gan ALS. Mae'r atebolrwydd wedi lleihau mewn cymhariaeth â'r flwyddyn flaenorol gan fod yr enillion yn daladwy ar gyfer pum mis cyntaf y flwyddyn yn unig.

Incwm Gohiriedig

Wedi'u cynnwys yn yr incwm cronol a gohiriedig mae'r eitemau canlynol o incwm sydd wedi'u gohirio nes bod amodau penodol yn ymwneud â pherfformiad wedi'u bodloni.

	Ar 31 Gorffennaf 2022		Ar 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Incwm gohiriedig	7,850	7,496	4,721	4,721
	7,850	7,496	4,721	4,721

16 CREDYDWYR - SYMIAU YN DALADWY AR ÔL MWY NA BLWYDDYN

	Ar 31 Gorffennaf 2022		Ar 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol £'000	Coleg £'000	Cyfunol £'000	Coleg £'000
Benthyciadau banc (gweler nodyn 17)	28,908	28,908	31,148	31,148
Rhwymedigaethau dan brydlesi cyllid	107	107	259	259
Grantiau cyfalaf gan y llywodraeth	24,999	24,775	22,407	22,073
	54,014	53,790	53,814	53,480

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

16 CREDYDWYR - SYMAU YN DALADWY AR ÔL MWY NA BLWYDDYN (parhad)

Gweler isod dadansoddiad o symudiad grantiau cyfalaf y llywodraeth yn ystod y flwyddyn:

	2022	2021
	£'000	£'000
Ar 1 Awst	23,801	18,805
Grantiau newydd a gafwyd yn ystod y flwyddyn	6,980	6,262
Grantiau a ddyfarnwyd yn ystod y flwyddyn	(2,599)	(1,266)
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf	28,182	23,801
	-----	-----

17 BENTHYCIADAU

Benthyciadau banc

Mae benthyciadau banc yn ad-daladwy fel a ganlyn:

	Ar 31 Gorffennaf 2022		Ar 31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol	Coleg	Cyfunol	Coleg
	£'000	£'000	£'000	£'000
Yn daladwy cyn pen blwyddyn neu ar alw	2,241	2,241	2,298	2,298
Yn daladwy rhwng un a dwy flynedd	9,920	9,920	2,241	2,241
Yn daladwy rhwng dwy a phum mlynedd	12,541	12,541	13,967	13,967
Yn daladwy mewn pum mlynedd neu fwy	6,447	6,447	14,940	14,940
	-----	-----	-----	-----
Cyfanswm	31,149	31,149	33,446	33,446
	-----	-----	-----	-----

Roedd gan y Coleg ddau fenthyciad banc diwarant yn ystod y flwyddyn, a'r ddau gyda Santander.

Mae'r cyntaf wedi'i rannu'n ddwy gyfran £10miliwn. Mae pob cyfran yn cynnwys cyfleuster credyd cylchdrool tair blynedd a ddechreuodd ar 9 Awst 2013, ac yna tymor benthyc o saith mlynedd a thair blynedd ar ddeg yn y drefn honno. Dechreuodd ad-daliadau cyfalaf ar y ddwy gyfran benthyc ym mis Hydref 2016, gyda phroffil ad-dalu yn seiliedig ar gyfnod ad-dalu o 22 mlynedd. Mae'r cyfraddau llog ar gyfer y ddwy gyfran wedi'u gosod ar gyfraddau rhwng 4.54% a 5.47%.

Dechreuwyd yr ail fenthyciad ar 14 Hydref 2016, a'i gyfanswm yw £10miliwn sy'n ad-daladwy dros 10 mlynedd ar gyfradd llog osodedig o 3.702%. Fel rhan o'r trefniant hwn, cafodd y cyfamodau sy'n ymwneud â'r trefniadau cyfleusterau cyfredol eu diwygio i ymgorffori'r triniaethau cyfrifyddu diwygiedig a nodir yn FRS 102 a'r Cyfrifyddu ar gyfer Addysg Bellach ac Addysg Uwch.

Roedd gan y Coleg un benthyciad banc wedi'i sicrhau yn ystod y flwyddyn, gyda Santander, yr ymgwymerwyd ag ef ar 23 Awst 2018, a'i gyfanswm yw £12.78miliwn. Mae gan y benthyciad broffil ad-dalu yn seiliedig ar gyfnod ad-dalu o 20 mlynedd, ac mae'n dwyn llog ar gyfradd osodedig o 4.01%. Cafodd y benthyciad ei ddefnyddio i brynu'r eiddo rhydd-ddaliad Un Parêd y Gamlas, bloc swyddfeydd newydd sbon ar Heol Dumballs, ger Campws Canol y Ddinas, ac mae'r benthyciad wedi'i roi yn erbyn yr eiddo hwn.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

17 BENTHYCIADAU (parhad)

Benthyciadau banc

(parhad)

Yn ogystal â'r benthyciadau banc a nodir uchod, ar 23 Gorffennaf 2018, mae gan y Coleg gyfleuster credyd cylchdrool o £3.5miliwn gyda Santander. Caiff llog ar y cyfleuster ei godi ar gyfradd Cyfartaledd Mynegai Dros Nos Sterling + 1.625%. Yn ystod y flwyddyn, ymestynnodd y Coleg y cyfleuster hyd at 31 Mai 2023.

Prydlesi cyllid

Gweler yma y rhwymedigaethau prydlesi cyllid mae'r Coleg yn ymrwymedig iddynt:

	31 Gorffennaf 2022		31 Gorffennaf 2021	
	Cyfunol	Coleg	Cyfunol	Coleg
	£'000	£'000	£'000	£'000
Mewn blwyddyn neu lai	173	173	221	221
Rhwng dwy a phum mlynedd	107	107	259	259
	-----	-----	-----	-----
Cyfanswm	280	280	480	480
	-----	-----	-----	-----

18 CYSONI DYLED NET YN GYFUNOL

	Ar 1 Awst 2021	Lifau arian	Symudiadau benthyciadau ariannol	Prydlesi cyllid newydd	Ar 31 Gorffennaf 2022
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Arian parod yn y banc ac i law	19,342	8,521	-	-	27,863
Dyled yn daladwy cyn pen blwyddyn	(2,298)	2,298	(2,241)	-	(2,241)
Dyled yn daladwy ar ôl blwyddyn	(31,149)	-	2,241	-	(28,908)
Prydlesi cyllid	(480)	288	-	(88)	(280)
	-----	-----	-----	-----	-----
	(14,585)	11,107	-	(88)	(3,566)
	-----	-----	-----	-----	-----

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

19 RHWYMEDIGAETHAU PRYDLESI

Ar 31 Gorffennaf, roedd gan y Coleg gyfanswm o isafswm taliadau pryddles dan bryddlesi gweithredu na ellir eu canslo fel a ganlyn:-

	2022		2021	
	Cyfunol	Coleg	Cyfunol	Coleg
	£'000	£'000	£'000	£'000
Tir ac Adeiladau				
Dim hwyrach na blwyddyn	1,195	683	1,297	718
Yn hwyrach nag un flwyddyn ond dim hwyrach na phum mlynedd	3,293	1,617	2,005	1,792
Mwy na phum mlynedd	4,036	4,036	4,493	4,493
	-----	-----	-----	-----
	8,524	6,336	7,795	7,003
	-----	-----	-----	-----
Arall				
Dim hwyrach na blwyddyn	173	82	159	45
Yn hwyrach nag un flwyddyn ond dim hwyrach na phum mlynedd	218	164	117	12
	-----	-----	-----	-----
	391	246	276	57
	-----	-----	-----	-----

20 DARPARIAETHAU PENSIWN

Mae'r Grŵp yn gweithredu'r cynlluniau pensiwn canlynol:

- Cynllun Pensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg, cynllun budd diffiniedig yn gweithredu dan Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol;
- Cynllun Pensiwn Athrawon, cynllun budd diffiniedig;
- cynllun pensiwn yr Ymddiriedolaeth Arbedion Cyflogaeth Genedlaethol, cynllun cyfraniad diffiniedig;
- cynllun pensiwn Scottish Widows, cynllun cyfraniad diffiniedig;
- cynllun St James's Place Wealth Management, cynllun cyfraniad diffiniedig;
- Legal & General, cynllun cyfraniad diffiniedig; ac
- Aviva, cynllun cyfraniad diffiniedig.

Cyfunol

	2020		2021	
	£'000	£'000	£'000	£'000
Cynllun Pensiwn Athrawon: cyfraniadau a dalwyd		3,775		3,400
Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol:				
Cyfraniadau a dalwyd	1,850		1,730	
Dim tâl heb fod yn ariannol yn codi o brisiad actiwaraid			3,920	3,480
		5,770		5,210
Cost pensiwn uwch (gweler nodyn 21)		6		7
Cynlluniau cyfraniad diffiniedig: cyfraniadau a dalwyd		483		495
		-----		-----
Cyfanswm cost pensiwn ar gyfer y flwyddyn o fewn costau staff		10,034		9,112
		-----		-----

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Coleg	2022	2021
	£'000	£'000
Cynllun Pensiwn Athrawon: cyfraniadau a dalwyd	3,775	3,400
Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol:		
Cyfraniadau a dalwyd	1,850	1,730
Tâl heb fod yn ariannol yn codi o brisiad actiwaraid	<u>3,920</u>	<u>3,480</u>
	5,770	5,210
Cost pensiwn uwch (gweler nodyn 21)	6	7
	-----	-----
Cyfanswm cost pensiwn ar gyfer y flwyddyn o fewn costau staff	9,551	8,617

Caiff y costau pensiwn ar gyfer y cynlluniau budd diffiniedig eu hasesu yn unol â chyngor gan actiwariaid cymwys, annibynnol. Y prisiad actiwaraid ffurfiol diweddaraf ar gyfer y Cynllun Pensiwn Athrawon oedd 31 Mawrth 2016 ac ar gyfer Cynllun Pensiwn Caerdydd a'r Fro oedd 31 Mawrth 2019.

Ar 31 Gorffennaf 2022, roedd cyfraniadau cyfwerth â £689,000 (2021: £625,000) yn daladwy i'r cynlluniau a chânt eu cynnwys o fewn credydwy.

Cynllun Pensiwn Athrawon

Trosolwg

Mae'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn gynllun galwedigaethol budd diffiniedig, statudol a heb ei ariannu, sy'n cael ei reoli gan Reoliadau Pensiynau Athrawon 2010 (fel y'u diwygwyd), a Rheoliadau Cynllun Pensiwn Athrawon 2014 (fel y'u diwygwyd). Mae'r rheoliadau hyn yn berthnasol i athrawon mewn ysgolion a sefydliadau addysg eraill, gan gynnwys academiâu, yng Nghymru a Lloegr sy'n cael eu cynnal gan awdurdodau lleol. Yn ogystal, mae'n bosibl bod athrawon mewn nifer o ysgolion annibynnol ac ysgolion gwirfoddol a gynorthwyr ac athrawon a darlithwyr yn rhai sefydliadau addysg bellach ac uwch yn gymwys am aelodaeth. Mae aelodaeth yn awtomatig ar gyfer athrawon a darlithwyr llawn amser, ac o 1 Ionawr 2007, mae'n awtomatig hefyd ar gyfer athrawon a darlithwyr rhan amser ar ôl eu penodi neu newid yn eu contract. Gall athrawon a darlithwyr optio allan o'r Cynllun Pensiwn Athrawon.

Cyfrif Cyllidebu a Phrisio Pensiwn Athrawon

Er y gall aelodau fod wedi'u cyflogi gan sawl corff, mae eu buddion ymddeol a buddion pensiwn eraill wedi'u nodi mewn rheoliadau o dan Ddeddf Blwydd-daliadau (1972) a Deddf Pensiynau'r Gwasanaeth Cyhoeddus (2013) a chânt eu talu gan gronfeydd cyhoeddus a ddarperir gan y Senedd. Mae'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn gynllun heb ei ariannu ac mae aelodau yn cyfrannu ato ar sail 'talw wrth fynd' – mae'r cyfraniadau gan aelodau, ynghyd â'r rheini a wneir gan gyflogwyr, yn cael eu credydu i'r Trysorlys dan drefniadau a reolir gan y Deddfau uchod.

Mae Rheoliadau Pensiynau Athrawon 2010 yn gofyn cyfrif blynyddol, y Cyfrif Cyllidebu a Phrisio Pensiynau Athrawon, yn cael ei gadw gan gynnwys cofnod o'r derbyniadwyon a gwariant (a chynnydd mewn costau pensiwn). O 1 Ebrill 2001, mae'r Cyfrif wedi'i gredydu gyda chyfradd adennill go iawn, sy'n gyfwerth â chymryd yn ganiataol bod balans y Cyfrif yn cael ei fuddsoddi mewn buddsoddiadau tybiannol sy'n cynhyrchu cyfradd adennill go iawn.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Prisio Cynllun Pensiwn Athrawon

Cafodd prisiad actiwaraidd diweddaraf y Cynllun Pensiwn Athrawon ei gyhoeddi fis Mawrth 2019, gan ddefnyddio data aelodaeth 31 Mawrth 2016. O ganlyniad i'r prisiad hwn, mae cyflogwyr Cynllun Pensiwn Athrawon yn talu cyfradd gyfrannu o 23.68% (gan gynnwys y tâl gweinyddol o 0.8%) a ddaeth i rym fis Medi 2019.

Newidiadau i'r cynllun

Cafodd y trefniadau ar gyfer Cynllun Pensiwn Athrawon diwygiedig, yn unol â'r argymhellion a wnaed gan yr Arglwydd Hutton, yn enwedig cyflwyno cynllun Ailbrisio Enillion Cyfartalog Gyrfa, eu gweithredu 1 Ebrill 2015.

Fis Rhagfyr 2018, cefnogodd y Llys Apêl y ffaith bod darpariaethau gwarchodaeth drosiannol sydd wedi'u cynnwys yng nghynlluniau pensiwn diwygiedig barnwyr a diffoddwyr tân, a gyflwynwyd fel rhan o ddiwygiadau i bensiynau'r gwasanaeth cyhoeddus yn 2015, yn gwahaniaethu'n uniongyrchol ar sail oedran a'u bod, o'r herwydd hynny, yn anghyfreithlon. Mewn penderfyniad a wnaed fis Mehefin 2019, gwrthododd y Goruchaf Lys gais y Llywodraeth am ganiatâd i apelio dyfarniad y Llys Apêl. Yn sgil hynny, cyfeiriwyd yr achos at Dribiwnlys Cyflogaeth fis Rhagfyr 2019, a benderfynodd fod gan aelodau'r cynllun sydd wedi'u heffeithio yr hawl i ddychwelyd i'w cynlluniau pensiwn cyn 2015.

Mae Trysorlys EM yn glir bod y dyfarniad yn cyflwyno goblygiadau i gynlluniau eraill y gwasanaeth cyhoeddus, gan gynnwys Cynllun Pensiwn Athrawon. Mae'r goblygiadau hynny yn cael eu hystyried ar hyn o bryd a disgwylir y bydd unrhyw effaith ar gostau'r cynllun yn cael ei hystyried yn y prisiad cynllun nesaf, sydd ar hyn o bryd wedi'i drefnu i fod yn seiliedig ar ddata mis Ebrill 2020 a'i weithredu fis Ebrill 2023.

Roedd y cyfraniadau pensiwn a dalwyd gan y Coleg i'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn gyfwerth â £3,775,000 (2021: £3,400,000).

FRS 102 (28)

Dan y diffiniadau a nodir yn FRS 102 (28.11), mae'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn gynllun pensiwn aml-gyflogwr. Ni all y Coleg adnabod ei gyfran o asedau a rhwymedigaethau sylfaenol y cynllun.

Yn unol â hynny, mae'r Coleg wedi cymryd mantais o'r eithriad yn FRS 102 ac wedi nodi ei gyfraniadau i'r cynllun fel petai'n gynllun cyfraniad diffiniedig. Mae'r Coleg wedi nodi uchod y wybodaeth sydd ar gael ynghylch y cynllun a'r goblygiadau i'r Coleg o ran y cyfraddau cyfrannu rhagweledig.

Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg

Trosolwg

Mae Cynllun Pensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg yn gynllun budd diffiniedig yn gweithredu dan Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol, gyda'r asedau yn cael eu cadw mewn cronfeydd ar wahân a weinyddir gan ymddiriedolwyr.

Mae'r datganiadau ariannol yn ymgorffori'r wybodaeth gyfrifyddu o'r prisiad cyfrifyddu actiwaraidd ar 31 Gorffennaf 2022, sy'n adlewyrchu diweddariad o ganlyniadau'r prisiad cyllid diweddaraf ar 31 Mawrth 2019 (a gafodd ei gadarnhau fis Mawrth 2020) yn unol â gofynion FRS 102.

Y rhwymedigaeth pensiwn net a gydnabuwyd ar 31 Gorffennaf 2022 oedd £17.0miliwn (2021: £39.4miliwn).

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Prif Ragdybiaethau Actiwaraidd

Y prif ragdybiaethau a wnaed gan yr actiwariaid oedd:

	2022	2021
Chwyddiant yn ôl Mynegai Pris Defnyddwyr *	2.6%	2.6%
Cyfradd y cynnydd mewn cyflogau	3.6%	3.6%
Cyfradd y cynnydd ar gyfer taliadau pensiynau	2.6%	2.6%
Cyfradd ail-brisio cyfrifon pensiwn	2.6%	2.6%
Cyfradd y cynnydd i bensynau gohiriedig	2.6%	2.6%
Cyfradd gostyngiad ar gyfer rhwymedigaethau	3.4%	1.7%

* Mae'r chwyddiant Mynegai Pris Defnyddwyr a ddangosir uchod yn adlewyrchu'r polisi arferol o seilio'r rhwymedigaeth buddion wedi'u diffinio ar y gorchymyn cynyddu pensiwn a osodir gan y Llywodraeth yn ystod y flwyddyn ariannol. Y gorchymyn cynyddu pensiwn diwethaf oedd 3.1% fis Ebrill 2022, ac mae hyn wedi'i gynnwys yn y prisiad actiwaraidd sydd wedi'i grynhoi isod. Wedi dweud hynny, oherwydd lefelau uchel presennol chwyddiant uchel, mae'r actiwariaid hefyd wedi gwneud lle yn y rhwymedigaeth buddion wedi'u diffinio ar gyfer effaith ddisgwyliedig chwyddiant Mynegai Pris Defnyddwyr ar y gorchymyn cynyddu pensiwn ar gyfer mis Ebrill 2023. Cydnabyddir hyn o fewn Incwm Cynhwysfawr Arall.

Marwolaethau

Mae'r rhagdybiaethau marwolaethau yn seiliedig ar dablau marwolaethau safonol SAPS S2N gyda lwfans ar gyfer gwelliannau yn y dyfodol yn unol â rhagamcaniad craidd CMI 2014 gyda chyfradd gwelliant hirdymor o 1.5% y flwyddyn. Y disgwyliad oed tybiedig i rywun sy'n ymddeol yn 65 oed ydy:

	2022	2021
Ymddeol heddiw:		
Gwryw	22.1	22.3
Benyw	24.6	24.7
Ymddeol mewn 20 mlynedd:		
Gwryw	23.2	23.3
Benyw	26.0	26.1

Ased wedi'i rannu fel canran o gyfanswm yr asedau

	2022	2021
Ecwifïau	67.0%	66.5%
Eiddo	8.1%	6.6%
Bondiau llywodraethol	9.0%	10.1%
Bondiau corfforaethol	7.8%	15.2%
Arian Parod	2.9%	1.6%
Credyd aml-ddefnydd	5.2%	-
	-----	-----
	100.0%	100.0%
	-----	-----

**DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL**

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Dadansoddiad o'r swm a godir i'r Datganiad o Incwm Cynhwysfawr

	2022	2021
	£'000	£'000
Symiau wedi'u cynnwys yng nghostau staff		
Cost net gwasanaeth cyfredol cyflogwr o gyfraniadau cyflogeion	5,770	5,210
	-----	-----
Cyfanswm y swm a godir ar y Datganiad o Incwm Cynhwysfawr	5,770	5,210
	-----	-----

Symiau wedi'u cynnwys yn y llog sy'n daladwy

	2022	2021
	£'000	£'000
Cost llog net	650	580
	-----	-----

Swm wedi'i gydnabod mewn Incwm Cynhwysfawr Arall

	2022	2021
	£'000	£'000
(Colledion)/enillion asedau yn codi yn ystod y flwyddyn	(2,780)	7,520
Gostyngiad/(cynnydd) rhwymedigaeth yn codi yn ystod y flwyddyn	29,780	(930)
	-----	-----
Cyfanswm y swm wedi'i gydnabod mewn Incwm Cynhwysfawr Arall	27,000	6,590
	-----	-----

Atebolrwydd pensiwn net wedi'i gydnabod ar y fantolen

	2022	2021
	£'000	£'000
Gwerth teg cyfran y Coleg o asedau'r cynllun	51,040	51,690
Gwerth cyfredol y rhwymedigaeth budd diffiniedig yn ymwneud â'r Coleg	(68,000)	(91,080)
	-----	-----
Atebolrwydd pensiwn net sy'n berthnasol i'r Coleg	(16,960)	(39,390)
	-----	-----

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Symudiad mewn rhwymedigaeth pensiwn net yn ystod y flwyddyn

	2022	2021
	£'000	£'000
Ar 1 Awst	(39,390)	(41,920)
Cost gyfredol y gwasanaeth	(5,770)	(5,210)
Cyfraniadau gan gyflogwyr	1,850	1,730
Cost llog net ar asedau	(650)	(580)
Enillion actiwaraidd	27,000	6,590
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf	(16,960)	(39,390)
	-----	-----

Symudiadau yng ngwerth cyfredol y rhwymedigaeth budd diffiniedig

	2022	2021
	£'000	£'000
Ar 1 Awst	91,080	84,220
Cost gyfredol y gwasanaeth	5,770	5,210
Treuliau llog	1,540	1,180
Ail-fesur: (ennill)/colled actiwaraidd*	(29,780)	930
Cyfraniadau gan aelodau	680	630
Buddion a dalwyd #	(1,290)	(1,090)
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf	68,000	91,080
	-----	-----

Symudiad yng ngwerth teg asedau'r cynllun

	2022	2021
	£'000	£'000
Ar 1 Awst	51,690	42,300
Incwm llog	890	600
Ail-fesur: (colledion)/enillion ar asedau	(2,780)	7,520
Cyfraniadau gan gyflogwr	1,850	1,730
Cyfraniadau gan aelodau	680	630
Buddion a dalwyd #	(1,290)	(1,090)
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf	51,040	51,690
	-----	-----

* Yn cynnwys newidiadau i'r rhagdybiaethau actiwaraidd.

Yn cynnwys all-llif arian net o'r gronfa mewn perthynas â'r cyflogwr, ac eithrio cyfraniadau ac unrhyw symiau sylweddol marwolaeth yn y swydd a delir, ac yn cynnwys lwfans bras ar gyfer costau symiau sylweddol marwolaeth yn y swydd a ddisgwylir.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Prisiad o asedau yng Nghronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg ("y cynllun")

Fel y dangosir uchod, roedd yr adroddiad actiwaraidd ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022 yn dangos amcan adenillion ar ddyraniad tybiannol y Coleg o asedau'r cynllun o £8.12miliwn (yn cynnwys incwm llog ar asedau ac enillion asedau yn ystod y flwyddyn). Mae'r rheolwyr wedi dibynnu ar weinyddwyr y gronfa i gyfrifo'r adenillion ar asedau'r cynllun.

Materion eraill

Roedd y datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022 yn ystyried y materion canlynol: [Ansicrwydd economaidd](#)

Mae newidiadau diweddar ym mhwysau economaidd y byd ac yn y DU, a thynhau polisi ariannol, wedi cael effaith sylweddol ar farchnadoedd asedau ac arenillion bondiau corfforaethol, sy'n allweddol i'r asesiad FRS102 o'r ased neu rwymedigaeth pensiwn net. Yn benodol, mae arenillion bondiau corfforaethol, a ddefnyddiwyd i osod cyfradd ddisgownt FRS102, wedi cynyddu'n sylweddol ers 31 Gorffennaf 2022, gyda gostyngiadau cyfatebol yng ngwerthoedd asedau. Mae'r marchnadoedd wedi bod yn hynod fregus, ac felly er y bydd rhwymedigaethau buddion wedi'u diffinio ac asedau wedi gostwng, mae'n anodd amcangyfrif effaith y newidiadau hyn ar sefyllfa'r fantolen net.

[Dyfarniad McCloud/Sargeant](#)

Fis Rhagfyr 2018, dyfarnodd y Llys Apêl yn nyfarniad McCloud/Sargeant fod y trefniadau gwarchodaeth drosiannol, a weithredwyd pan gafodd y cynlluniau pensiwn ar gyfer Diffoddwyr Tân a Barnwyr eu diwygio, yn gwahaniaethu ar sail oedran. Yn sgil hynny, ymrwymodd y Llywodraeth i gyflwyno datrysiad ar draws holl gynlluniau'r sector cyhoeddus a oedd yn cynnwys trefniadau gwarchodaeth drosiannol cyffelyb, sy'n cynnwys Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol.

Cyhoeddodd y Weinyddiaeth Dai, Cymunedau a Llywodraeth Leol (sef yr Adran Ffyniant Bro, Tai a Chymunedau) ei ymgynghoriad McCloud ar gyfer y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (yng Nghymru a Lloegr) fis Gorffennaf 2020, gan osod ei newidiadau arfaethedig wedi'u hanelu at gael gwared ar wahaniaethu anghyfreithlon ar sail oedran yn y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol. Mewn datganiad gweinidogol ysgrifenedig ar 13 Mai 2021, cadarnhaodd y Weinyddiaeth Dai, Cymunedau a Llywodraeth Leol y byddai'n yn parhau â'r egwyddorion allweddol fel y'u nodwyd yn yr ymgynghoriad hwnnw.

Mae'r datganiadau ariannol yn cynnwys amcangyfrif actiwaraidd o rwymedigaethau posibl McCloud, gan ganiatáu prif elfennau'r unioni arfaethedig.

[Mynegeio Isafswm Pensiynau Gwarantedig](#)

Ym mis Hydref 2018, penderfynodd yr Uchel Lys bod rhaid i gronfeydd pensiwn fod yn gyfartal i fuddion sy'n daladwy i aelodau'r cynllun pensiwn sydd ag isafswm pensiwn gwarantedig o ganlyniad i fuddion sydd wedi'u contractio allan. Cyfrifwyd isafswm pensiwn gwarantedig gan ddefnyddio gwahanol oedrannau ymddeol ar gyfer dynion a merched, a dyfarnwyd hyn yn anghyfreithlon yn ddiweddarach oherwydd y gwahaniaeth mewn buddion i ddynion a merched. Mae'r Uchel Lys wedi pennu'r dull y dylid ei ddefnyddio gan gynlluniau pensiwn er mwyn gwneud eu buddion yn gyfartal. Roedd y datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn flaenorol yn cynnwys amcangyfrif o'r rhwymedigaethau posibl mewn perthynas â'r dyfarniad, a oedd wedi'u cynnwys yn y costau gwasanaethau blaenorol.

Mae'r prisiad actiwaraidd ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022 yn cynnwys rhagdybiaeth o fynegeio llawn o'r isafswm pensiynau gwarantedig ar gyfer aelodau sydd wedi cyrraedd eu Hoedran Pensiwn y Wladwriaeth ar 6 Ebrill 2016 neu ar ôl y dyddiad hwn.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

20 DARPARIAETHAU PENSIWN (parhad)

Materion eraill (parhad)

Mynegeio Isafswm Pensiynau Gwarantedig (parhad)

Ym mis Hydref 2020, mewn ail ddyfarniad yr achos yn yr Uchel Lys, eglurwyd y byddai angen iawndal ar aelodau a drosglwyddodd fuddion o'r cynllun ar ôl mis Mai 1990. Hyd yn hyn, nid yw'r Llywodraeth wedi cydnabod rhwymedigaeth mewn cynlluniau gwasanaethau cyhoeddus nac wedi dangos y byddant yn cywiro hynny. Oherwydd yr ansicrwydd sy'n bodoli mewn perthynas â hyn, nid yw'r actiwari wedi gwneud unrhyw lwfans ar gyfer rhwymedigaeth bosibl yn deillio o'r dyfarniad hwn yn ei brisiad ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022.

Proses Rheoli Costau

Mae deddfwriaeth yn ei gwneud hi'n ofynnol i Drysorlys EM a Bwrdd Cyngori'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol ymgymryd ag adolygiadau rheolaidd i fonitro cost y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol er mwyn sicrhau ei fod yn parhau i fod yn gynaliadwy a fforddiadwy. Cyfeirir at hyn fel y 'Broses Rheoli Costau'.

Oedodd Trysorlys EM a Bwrdd Cyngori'r Cynllun eu hadolygiadau yn dilyn dyfarniad 'McCloud' yn y Llys Apêl; mae'r adolygiadau hyn wedi'u dad-oedi bellach, a gwnaethpwyd cyfarwyddyd Trysorlys EM yn ystod 2021 a oedd yn caniatáu i adolygiadau Trysorlys EM a Bwrdd Cyngori'r Cynllun barhau. Mae canlyniad adolygiad Bwrdd Cyngori'r Cynllun bellach wedi'i gyhoeddi ac nid oes unrhyw argymhellion o ran newidiadau i ddarpariaethau'r cynllun. Disgwylir y bydd canlyniad adolygiad Bwrdd Cyngori'r Cynllun yn argymhell unrhyw newid. Wedi dweud hynny, mae cyfreithlondeb penderfyniad y llywodraeth i gynnwys costau McCloud fel costau aelodau ym mhroses 2016 Trysorlys EM gan Adolygiad Cyfreithiol a gyflwynwyd gan yr undebau masnach. Os bydd yr Adolygiad Cyfreithiol yn llwyddiannus, gall hyn olygu y bydd proses 2016 Trysorlys EM yn cael ei hail-gynnal, a gallai arwain at newidiadau ym muddion neu gyfraniadau aelodau, wedi'u hól-ddyddio i 1 Ebrill 2019. Oherwydd yr ansicrwydd sy'n bodoli mewn perthynas â hyn ar hyn o bryd, nid yw'r actiwari wedi gwneud unrhyw lwfans yn ei brisiad ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022 am y gost bosibl sydd ynghlwm â gwella buddion aelodau dan yr adolygiadau hyn.

Cynlluniau cyfraniadau diffiniedig

Gweithredodd y Grŵp dri chynllun cyfraniad diffiniedig yn ystod y flwyddyn. Cyfanswm y cyfraniadau a dalwyd gan y cyflogwr i'r cynlluniau hyn yn ystod y flwyddyn yw £418,000 (2021: £423,000). Codir tâl cyfraniadau sy'n daladwy i gynlluniau pensiwn buddion diffiniedig y Grŵp i'r elw neu golled yn y cyfnod maent yn berthnasol iddo.

21 DARPARIAETHAU ERAILL

Cyfunol	Pensiwn uwch	Colli gwaith	Gohiriedi g treth	Arall	Cyfanswm
	£'000	£'000	£'000	£'000	£'000
Ar 1 Awst 2021	394	140	62	100	696
Ychwanegiadau	-	150	-	-	150
Enillion actiwaraidd	(32)	-	-	-	(32)
Defnyddiwyd yn y flwyddyn	(34)	(139)	-	-	(173)
Llog a godwyd ar ddarpariaeth (nodyn 10)	6	-	-	-	6
	-----	-----	-----	-----	-----
	334	151	62	100	647
Ar 31 Gorffennaf 2022	-----	-----	-----	-----	-----

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

21 DARPARIAETHAU ERAILL (parhad)

Coleg	Pensiwn			Cyfanswm £'000
	uwch £'000	Colli Swydd £'000	Arall £'000	
Ar 1 Awst 2021	394	140	100	634
Ychwanegiadau	-	150	-	150
Enillion actiwaraidd	(32)	-	-	(32)
Defnyddiwyd yn y flwyddyn	(34)	(139)	-	(173)
Llog a godwyd ar ddarpariaeth (nodyn 10)	6	-	-	6
	-----	-----	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf 2022	334	151	100	585
	-----	-----	-----	-----

Mae'r ddarpariaeth pensiwn uwch yn cynrychioli'r asesiad actiwaraidd o gostau'r ychwanegiadau pensiwn yn y dyfodol a ganiateir ar gyfer ymddeoliadau cynnar ym 1994 a 1996. Bydd y ddarpariaeth yn cael ei defnyddio drwy oes yr unigolion sy'n derbyn pensiynau uwch.

Mae'r ddarpariaeth colli swydd yn cynrychioli'r taliadau sydd i'w gwneud i unigolion yn dilyn ymarferion colli swydd yn wirfoddol.

Mae darpariaethau eraill ar 31 Gorffennaf 2022 yn cynnwys amcangyfrif o ad-daliadau cyllid grant posibl yn y dyfodol.

22 YMRWYMIADAU CYFALAF

Roedd gan y Coleg werth £23,000 o ymrwymadau cyfalaf cytundebol ar 31 Gorffennaf 2022 (2021: £1,428,000).

23 TRAFODION PARTÏON CYSYLLTIEDIG

Grŵp

Yn ystod y flwyddyn, ymgwymerodd y grŵp â thrafodiadau, wrth gynnal busnes arferol, gyda phartïon eraill. Mae'r trafodiadau yr ymgwymerwyd â nhw, a'r balansau masnachu sy'n weddill ar 31 Gorffennaf 2022, fel a ganlyn:

Trafodiadau gyda chwmnïau dan reolaeth gyffredin:

	Gwerth net y cyflenw ad yn ystod y flwyddyn £'000	Balans sy'n ddyledus ar ddiwedd y flwyddyn £'000
Gwerthu nwyddau a gwasanaethau i bartïon cysylltiedig 2022	35	-
2021	36	-
Prynu nwyddau a gwasanaethau gan bartïon cysylltiedig		
2022	435	225
2021	1,711	81

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

23 TRAFODION PARTÏON CYSYLLTIEDIG (Parhad)

Coleg

	Gwerth net y cyflenw ad yn ystod y flwyddyn £'000	Balans sy'n ddyledus ar ddiwedd y flwyddyn £'000
Gwerthu nwyddau a gwasanaethau i bartïon cysylltiedig		
2022	568	614
2021	292	405
 Prynu nwyddau a gwasanaethau gan bartïon cysylltiedig		
2022	782	-
2021	627	-

O ystyried natur gweithrediadau'r Coleg a chyfansoddiad aelodau'r bwrdd llywodraethwyr (sy'n cael eu tynnu o sefydliadau'r sector cyhoeddus a phreifat lleol), mae'n anochel y bydd trafodion yn digwydd gyda sefydliadau y gall aelod o'r bwrdd llywodraethwyr fod â budd ynddynt. Mae pob trafodiad sy'n ymwneud â sefydliadau y mae gan aelod o'r bwrdd llywodraethwyr fudd ynddynt yn cael eu cynnal o hyd braich ac yn unol â rheoliadau ariannol y Coleg a'r gweithdrefnau caffael arferol. Ni adnabuwyd unrhyw drafodiad, ac eithrio'r rheini a gafodd eu datgelu yn y datganiadau ariannol, y dylid eu datgelu dan FRS 102.

24 DERBYNIADAU A THALIADAU ASIANTAETH

Cronfeydd ariannol wrth gefn

	2022 £'000	2021 £'000
Ar 1 Awst	89	-
Grantiau gan Lywodraeth Cymru, a llog Alldaliadau	700 (717)	733 (644)
	-----	-----
Ar 31 Gorffennaf	72	89
	=====	=====

Mae grantiau cronfa ariannol wrth gefn Llywodraeth Cymru ar gael i gefnogi myfyrwyr sy'n ei chael hi'n anodd yn ariannol ac na fyddai wedi gallu ymgymryd â chysiau yn y Coleg fel arall. Gellir dyfarnu grantiau er mwyn talu am brydau bwyd, costau teithio, cyfarpar, ffioedd a gofal plant, a gellir gwneud y taliadau i dalu'r costau a achosir yn llawn neu ar raddfa symudol y cytunwyd arni.

Gweinyddwyd yr arian yn unol â'r amodau a'r telerau a nodwyd, ac mae balansau nad ydynt yn cael eu defnyddio o'r grantiau yn cael eu buddsoddi mewn cyfrif banc sy'n dwyn llog ar wahân, nad yw wedi'i gynnwys ym mantolen y Coleg.

Bydd arian heb ei ddefnyddio a nodir uchod yn cael ei drosglwyddo ar gyfer ei alldalau yn y flwyddyn nesaf, fel y caniateir gan reoliadau'r cynllun.

DATGANIADAU ARIANNOL CYFUNOL COLEG CAERDYDD A'R FRO
AR GYFER Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN 31 GORFFENNAF 2022 NODIADAU
I'R DATGANIADAU ARIANNOL

24 DERBYNIADAU A THALIADAU ASIANTAETH (Parhad)

Cymell Cyflogwyr i Gynnal Prentisiaethau

Yn ystod y flwyddyn, cymerodd y Coleg a'i is-gwmnïau, ACT ac ALS, ran yn Rhaglen Cymell Cyflogwyr i Gynnal Prentisiaethau gan Lywodraeth Cymru, lle'r oedd Llywodraeth Cymru yn cynnig cymhellion ariannol i gyflogwyr recriwtio prentisiaid. Gweler isod y cyllid a hawliwyd gan y Coleg drwy'r cynllun, a thaliadau cymhelliant cyfatebol i gyflogwyr.

	2022	2021
	£'000	£'000
Balans ar 1 Awst	-	7
Taliadau cymhelliant a dderbyniwyd	1,532	244
Taliadau cymhelliant a wnaed i gyflogwyr	1,487	(251)
	-----	-----
Balans ar 31 Gorffennaf	45	-
	=====	=====

Rhaglen Recriwtiaid Ifanc

Yn ystod y flwyddyn, cymerodd y Coleg ran yn Rhaglen Recriwtiaid Ifanc Llywodraeth Cymru, menter sy'n anelu at gymell cyflogwyr i recriwtio prentisiaid ychwanegol (16-24 oed) drwy ddarparu cymhorthdal cyflog. Nid yw'r fenter yn agored ar gyfer cyfranogwyr newydd, a bydd unrhyw arian grant sy'n cael ei dynnu i lawr gan y Coleg ac na chaiff ei hawlio gan y cyflogwr yn cael ei ad-dalu i Lywodraeth Cymru. Y cyfanswm a gafodd ei ad-dalu i Lywodraeth Cymru yn y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2022 oedd £dim (2021: dim).

25 REFENIW CYFYNGEDIG

Mae'r gronfa wrth gefn gyfyngedig o £1,525,000 (2021: £1,525,000) yn cynrychioli cronfa incwm a gwariant cronol wrth gefn Cymdeithas Hyfforddiant Bro Morgannwg pan gyfunodd â Choleg y Barri ar 31 Gorffennaf 2010. Un amod i uno'r cwmnïau hyn, fel y nodir yn y weithred drosglwyddo, yw bod asedau Cymdeithas Hyfforddiant Bro Morgannwg, gan gynnwys y cronfeydd wrth gefn a gafodd eu trosglwyddo i'r Coleg, yn cael eu defnyddio'n unig ar gyfer amcan elusennol Cymdeithas Hyfforddiant Bro Morgannwg – *er mwyn gwella paratoad a hyfforddiant galwedigaethol ac addysg pobl ifanc ac oedolion.*